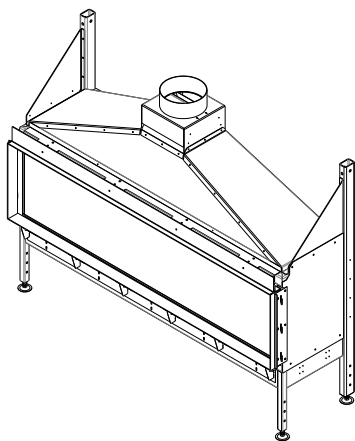


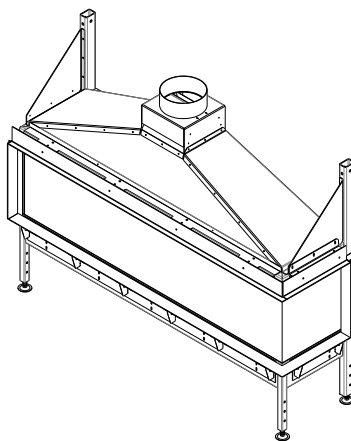
MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

SINATRA 1200-2400

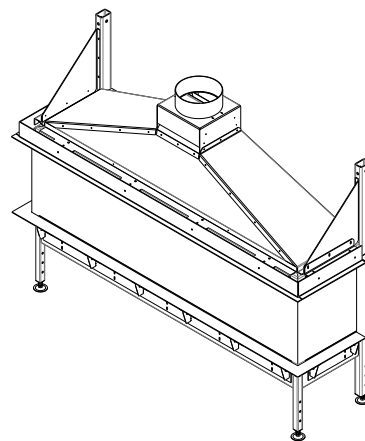
G20/G25/G25.3 (Gas natural) G30/G31 (Propano-Butano/Propano)



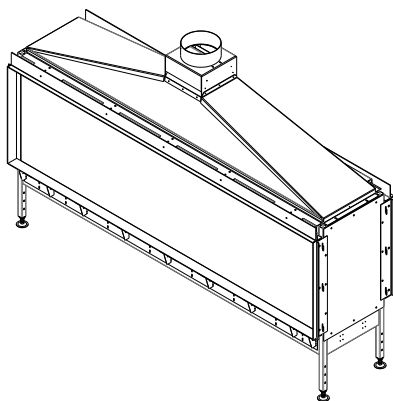
Una cara



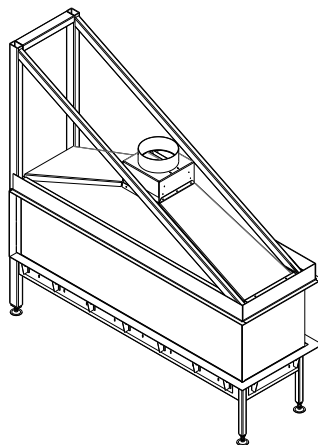
Esquina izquierda / derecha



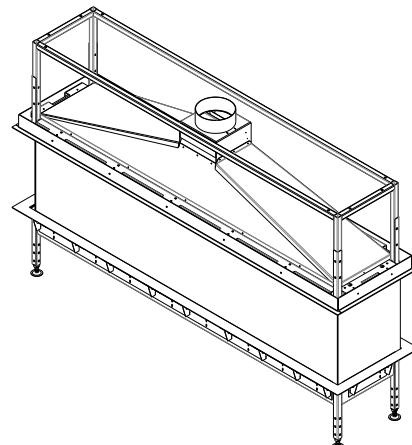
Tres caras



Transparente



Separador de ambientes



Isla

Producido por:
Planika Sp. z o.o.
Bydgoskich Przemysłowców 10
85-862 Bydgoszcz, Polonia
Teléfono: + 48 52 364 11 60 + 48 52 364 11 60

ES OBLIGATORIO LEER Y GUARDAR ESTE MANUAL DE INSTALACIÓN.

ÍNDICE

1.	INTRODUCCIÓN.....	4
2.	INFORMACIÓN GENERAL	5
3.	SEGURIDAD	5
3.1.	Instrucciones de seguridad.....	7
3.2.	Instrucciones de seguridad para el uso de la chimenea alimentada por bombona de gas.....	7
3.3.	Protección contra el tiro invertido de la chimenea	8
4.	DESEMBALAJE	9
4.1	Tabla de los elementos:.....	9
5.	INSTALACIÓN	9
5.1.	Tipo de gas	9
5.2.	Conversión a otro tipo de gas.....	9
5.3.	Conexión de gas	10
5.4.	Conexión eléctrica.....	10
5.4.1.	Conexión de iluminación adicional u otros receptores eléctricos	11
5.5.	Posicionamiento del dispositivo	11
5.6.	Sistema de evacuación de gases de combustión y suministro de aire de combustión	14
5.6.1.	Suministro de aire para el proceso de combustión	14
5.6.2.	Chimenea con cámara de combustión abierta y ventilación mecánica.....	16
5.6.3.	Descarga de productos de combustión - tiro natural.....	17
5.6.4.	Descarga de los productos de combustión - tiro mecánico.....	18
5.7.	Distancias de la salida de gases de escape con respecto a los elementos estructurales del edificio	19
5.8.	Ejecución de la carcasa de la chimenea.....	20
5.8.1.	Instalación del tipo unilateral.....	22
5.8.2.	Instalación del tipo Esquina Izquierda / Derecha	23
5.8.3.	Instalación del tipo de tres caras.....	24
5.8.4.	Instalación del tipo Room Divider	25
5.8.5.	Instalación del tipo See- Through.....	26
5.8.6.	Instalación del tipo Isla	27
5.9.	Colocación de la trampilla de inspección.....	28
5.10.	Colocación de elementos decorativos	30
5.10.1.	Disposición de troncos decorativos.....	31
5.10.1.1.	Registros decorativos para Sinatra 1200	32
5.10.1.2.	Registros decorativos para Sinatra 1600	33
5.10.1.3.	Registros decorativos para Sinatra 2000	34
5.10.1.4.	Registros decorativos para Sinatra 2400	34
5.10.2.	Disposición de las piedras decorativas	35
5.11.	Gafas	36
6.	CONTROL.....	37
6.1.	Mandos a distancia.....	37
6.1.1.	Mando a distancia para el usuario.	37
6.1.2.	Mando a distancia naranja para el instalador	38
6.2.	Formas alternativas de control.....	38
6.2.1.	Conexión por cable	38
7.	INSPECCIÓN FINAL	40
7.1.	Estanqueidad al gas.....	40

7.2.	Presión del gas	40
7.3.	Encendido del quemador principal.....	40
7.3.1.	Primer encendido del aparato tras la instalación o después de modificaciones	40
7.3.2.	El Hogar.....	41
7.4.	Llama.....	42
7.5.	Lista de control.....	42
8.	USO	43
8.1.	Primera utilización.....	43
8.2.	Decoloración de paredes y techos.....	43
9.	MANDO A DISTANCIA.....	43
9.1.	Pantalla y botones	44
9.2.	Explicación de los símbolos	44
9.3.	Ajuste de la conexión entre el mando a distancia y el receptor	44
9.3.1.	Cambio de batería.....	45
10.	MENÚ USUARIO.....	46
10.1.	Flujo ecológico	46
10.2.	Relé - control de iluminación adicional opcional.....	47
10.3.	Control del ventilador/amortiguador o LED.....	47
10.4.	Ajustes de fecha y hora	48
11.	MENÚ DE INSTALACIÓN.....	48
11.1.	Formato horario de 12 o 24 horas	48
11.2.	Configuración del menú de usuario	48
12.	CONTROL	49
12.1.	Control manual	49
12.1.1.	Encendido del aparato	49
12.1.2.	Ajuste de la altura de la llama	50
12.1.3.	Conexión y desconexión de las secciones laterales del horno	50
12.1.4.	Apagado del aparato.....	51
13.	CALIDAD DE LA SEÑAL.....	51
14.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	52
15.	MANTENIMIENTO.....	54
15.1.	Piezas de recambio	54
15.2.	Limpieza del cristal con revestimiento antirreflectante (si se suministra)	54
16.	PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	55
16.1.	El aparato.....	55
17.	ENTREGA.....	55
18.	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	56
18.1.	SINATRA 1200	56
18.2.	SINATRA 1600	56
18.3.	SINATRA 2000	57
18.4.	SINATRA 2400	57
19.	ESQUEMAS ELÉCTRICOS.....	58
19.1.	Diagrama esquemático	58
19.2.	Diagrama de cableado del Transceptor de Gas para Incendios Decorativos DFGT	59
19.3.	Esquema eléctrico del controlador de gas ESYS.....	60
20.	GARANTÍA.....	61

1. INTRODUCCIÓN

La empresa Planika diseña y fabrica aparatos de calefacción de gas que cumplen los más altos estándares de calidad, eficiencia y seguridad. El aparato tiene el marcado CE, lo que significa que cumple los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2016/426 relativo a los aparatos de gas y es conforme con la norma EN 509: 2002 para aparatos de gas con efecto de combustión decorativo, y EN 778: 2010.

Cada chimenea de gas producida por Planika se somete a un control de calidad en fábrica, durante el cual se somete a rigurosas pruebas de seguridad. Los materiales de la más alta calidad utilizados para su producción garantizan al usuario un funcionamiento suave y fiable del aparato.

El aparato se entrega junto con el manual de instrucciones y las instrucciones de montaje. Las instrucciones de montaje proporcionan la información necesaria para instalar el aparato de forma que funcione correctamente y con seguridad. Además, puedes encontrar datos técnicos sobre el aparato, información sobre su mantenimiento y los posibles fallos que pueden producirse, junto con sus posibles causas y cómo solucionarlos.

ADVERTENCIA El instalador debe ser un especialista certificado y cualificado en calefacción a gas y electricidad y debe tener todas las cualificaciones exigidas por la legislación local.

Declaración de conformidad CE

Por la presente declaramos que tanto el diseño como la construcción del aparato de calefacción de gas fabricado por Planika Sp. z o.o. (con domicilio social en Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Polonia) cumplen los requisitos esenciales contenidos en la Directiva y en el Reglamento sobre aparatos de gas.

Producto: Aparato de gas con efecto decorativo de combustión con interruptor de tiro y quemador atmosférico, descarga de gases de combustión al conducto de evacuación tipo BBS y sensor térmico de protección contra la salida de gases de combustión al local en caso de perturbaciones en el tiro.

Tipo: SINATRA 800-2400, SINATRA CampFire, VERSAL 400-1000 en versiones: LF, F, FR, LFR, T, W, RD

Directivas: 2014/35/UE; 2014/30/UE

Reglamento: 2016/426/UE

Normas: PN-EN 509: 2002/A1: 2002/A2: 2002; PN-EN 778: 2010; PN-EN 437 + A1: 2012; PN-EN 60335-2-102

Model	Sinatra 800	Sinatra 1200	Sinatra 1600	Sinatra 2000	Sinatra 2400	Sinatra CampFire
Type	SIGA/01	SIGA/02	SIGA/03	SIGA/04	SIGA/05	SIGA/CF
Series of types	SIGA/01/xx/H	SIGA/02/xx/H	SIGA/03/xx/H	SIGA/04/xx/H	SIGA/05/xx/H	SIGA/CF/xx/H
* xx - Type of glazing (LF, F, FR, LFR, T, RD, W)						

El organismo notificado: el Instituto de Petróleo y Gas - Instituto Nacional de Investigación (calle Lubicz 25 A, 31-503 Cracovia, número de unidad: 1450) llevó a cabo y el 09.10.2018 emitió el certificado no. GAR1450CT0048 para los dispositivos mencionados.

El sistema de control de calidad de la empresa garantiza que los dispositivos producidos en serie cumplen los requisitos esenciales de las Directivas y Reglamentos aplicables, así como las normas contenidas en los mismos. Esta Declaración queda anulada si se introduce alguna modificación en el dispositivo sin el consentimiento previo por escrito de Planika.

Bydgoszcz 16.03.2021


PREZES ZARZĄDU
Jarosław Dąbrowski
Presidente del Consejo
Jarosław Dąbrowski

2. INFORMACIÓN GENERAL

Las chimeneas de gas SINATRA son aparatos con cámara abierta y efecto decorativo de combustión con una carga térmica nominal no superior a 20 kW (Hi), que utilizan automatismos avanzados de la más alta clase para controlar la válvula de gas. El aparato cumple las directivas europeas en materia de seguridad, medio ambiente y consumo de energía. El aire necesario para la combustión del gas se suministra al horno desde el exterior y los gases generados durante el proceso de combustión se descargan fuera del edificio mediante un conducto de humos aislado. La seguridad de todo el sistema está controlada por una serie de sistemas y un interruptor de tiro con sensor térmico, que desconectará el aparato en caso de detectar una chimenea obstruida. Además, con el fin de garantizar un tiro adecuado de la chimenea, el dispositivo se puede instalar junto con un extractor equipado con un sensor de vacío, que tras la detección de las cuerdas adecuadas permitirá que el controlador del ventilador encienda la chimenea y en condiciones de tiro insuficiente de la chimenea aumentará la velocidad del ventilador o apagará todo el dispositivo. Esto proporciona al usuario un 100% de seguridad, haciendo que la chimenea sea completamente independiente de las condiciones meteorológicas y del tipo de ventilación instalada en el edificio.

Las chimeneas de gas SINATRA son aparatos decorativos destinados exclusivamente al uso en interiores y pueden alimentarse con gas natural o gas propano licuado o propano-butano. Los aparatos se fabrican en siete versiones de acristalamiento, adaptándose así a cualquier variante de instalación, para poder satisfacer plenamente los requisitos de los clientes más exigentes. Independientemente de la variante y la longitud de la chimenea SINATRA, están equipadas con automatismos y protecciones del mismo tipo, y la forma de su conexión al sistema de gas y al sistema de chimenea es idéntica. El usuario también puede elegir una variante del diseño interior de la chimenea, y el control puede llevarse a cabo mediante un mando a distancia acoplado al aparato o a través del sistema inteligente de automatización de edificios.

3. SEGURIDAD

ADVERTENCIA Es obligatorio leer detenidamente el manual de instalación y el manual del usuario antes de comenzar la instalación y el funcionamiento de la chimenea de la serie SINATRA. Este manual debe conservarse durante toda la vida útil del aparato.

ADVERTENCIA El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional y local vigente. La conexión a los conductos de humos, el paso por la pared y el tejado, así como todos los elementos utilizados para instalar la chimenea deben realizarse de acuerdo con las normas vigentes de la legislación nacional sobre construcción.

Para garantizar una instalación segura y un funcionamiento perfecto del aparato, observe las siguientes precauciones y respete las siguientes normas de seguridad:

- Lea el manual de instalación y el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato por primera vez.
- El aparato sólo puede ser instalado y reparado por profesionales certificados y cualificados especializados en el campo de la calefacción de gas y la electricidad.
- La instalación de la unidad debe permitir un fácil acceso a todos los componentes sujetos a mantenimiento y servicio, y para permitir el libre acceso a los componentes del sistema de cierre del cristal frontal (si está instalado).
- No utilice el dispositivo antes de instalarlo completamente en el destino elegido.

- Las chimeneas de la serie SINATRA deben supervisarse al menos una vez al año de acuerdo con este manual de instalación y con todas las normativas nacionales y locales aplicables relativas a la instalación y el uso seguros de aparatos de gas.
- Asegúrese de que los datos de la placa de características coinciden con el tipo de gas doméstico y la presión locales.
- No cambie la estructura del aparato y sus componentes sellados ni modifique los ajustes predeterminados de la chimenea.
- No coloque accesorios decorativos adicionales (distintos de los suministrados con el aparato) ni el carbón encendido sobre el quemador o en la cámara de combustión.
- Los componentes del sistema de control con la válvula de gas no pueden estar expuestos a la humedad.
- El extintor de dióxido de carbono (CO₂) o de polvo debe colocarse cerca de la unidad.
- Antes de conectar el aparato debe familiarizarse con todos los esquemas de conexión (incluidos los eléctricos), expuestos en el manual.
- La primera vez que encienda la chimenea SINATRA, es necesario utilizarla al máximo nivel de la llama durante unas horas para que los elementos se calienten y se evaporen los posibles pequeños residuos de pinturas, revestimientos y lubricantes.
- Durante las primeras horas de uso del aparato, se recomienda ventilación adicional y ventilación de la habitación, para eliminar rápidamente el olor característico pintura resistente al fuego.

¡ATENCIÓN! Cuando ponga en marcha el aparato por primera vez, el instalador deberá realizar la prueba de estanqueidad en todas las conexiones de gas, comprobar las conexiones de todos los elementos del sistema (incluida la correcta conexión al sistema concéntrico de combustión de aire) y comprobar el correcto funcionamiento de todos los elementos, en particular del sistema de encendido y del sistema de protección contra fallo de la llama.

- No mueva el aparato durante su funcionamiento.
- La superficie de la chimenea de la serie SINATRA puede calentarse mucho durante su uso, hasta más de 100 °C .

ADVERTENCIA Las partes accesibles de los dispositivos, incluido el cristal (si está instalado), pueden calentarse mucho. Es absolutamente necesario proteger a los niños del contacto con el aparato en funcionamiento.

- En caso de fallo de alguno de los paneles de cristal, póngase en contacto con su proveedor de servicios o distribuidor.
- El aparato debe instalarse lejos de materiales inflamables.
- Todas las piezas metálicas de la chimenea de la serie SINATRA están construidas con materiales resistentes a la oxidación o recubiertas con revestimiento anticorrosión.
- Nunca deje la chimenea SINATRA sin vigilancia (como en el caso de cualquier otro tipo de chimenea o fuego en la habitación). La serie de chimeneas SINATRA debe instalarse fuera del alcance de los niños, personas no autorizadas y animales, de modo que no sea posible el contacto directo con las partes calientes de la chimenea.
- En caso de percibir alguna fuga de gas, apague inmediatamente la chimenea y, según el tipo de combustible, cierre la válvula principal de las bombonas de gas GLP o cierre la válvula que suministra gas natural al aparato. También debe ventilar la habitación en la que está instalada la chimenea y ponerse en contacto con el personal de servicio.
- Si el aparato no se utiliza durante mucho tiempo, según el tipo de combustible, cierre la válvula principal de la bombona de GLP o cierre la válvula que suministra gas natural al aparato.

3.1. Instrucciones de seguridad

- Las chimeneas SINATRA no son aparatos autónomos y están destinadas únicamente a la instalación.
- Para la instalación de la salida de humos, sólo debe utilizar el sistema recomendado por la empresa Planika.
- Para la construcción de la carcasa de la chimenea utilice únicamente materiales incombustibles (por ejemplo, placas incombustibles y resistentes al calor o materiales de piedra). Los materiales incombustibles deben utilizarse para completar tanto la parte externa como la interna de la carcasa, y para completar la pared, en la que se colocará el dispositivo.
- Respete estrictamente la distancia mínima entre las paredes incombustibles de la carcasa y el aparato.
- Para mejorar la circulación en el interior del aparato y reducir el riesgo de sobrecalentamiento de sus paredes (incluida la pared sobre la que se ha colocado el aparato), debe respetar las distancias indicadas en los planos de montaje.
- Utilice los cables eléctricos con aislamiento para altas temperaturas y colóquelos lejos de las partes calientes de la chimenea y de los elementos de instalación.
- Los materiales combustibles no deben colocarse a menos de 1 m de la unidad.
- En el hogar sólo deben colocarse accesorios decorativos fijados al aparato por el fabricante (troncos, piedras, vermiculita o imitación de ceniza). Estos accesorios deben instalarse tal y como se describe en este manual. La colocación incorrecta de materiales decorativos puede acortar la vida útil del hogar y dañarlo.

ADVERTENCIA Asegúrese de no colocar ningún elemento decorativo alrededor de los electrodos de encendido e ionización.

ADVERTENCIA Antes de la instalación, asegúrese de que las condiciones locales de distribución (identificación del tipo de gas y presión) y el ajuste del aparato son compatibles.

3.2. Instrucciones de seguridad para el uso de la chimenea alimentada por bombona de gas

- Utilice únicamente el tipo de gas y la presión especificados en la etiqueta por el fabricante.
- Las bombonas de gas deben estar siempre en posición vertical, tanto durante su uso como durante el transporte.
- El almacenamiento de la bombona de gas debe estar situado en un lugar de fácil acceso que permita su cierre inmediato.
- Durante la instalación, no se acerque nunca a la llama de gas ni a ninguna otra fuente de fuego.
- La bombona de gas no debe estar a menos de 1,5 m de la chimenea SINATRA.
- Cualquier fuga debe localizarse utilizando una mezcla de agua y líquido limpiador espumoso. Las burbujas de aire resultantes indican la existencia de una fuga.
- Utilice siempre un reductor de presión entre la botella y el aparato. Sustituya el regulador de presión al menos cada 5 años. Presión admisible: 30mbar, 37mbar (recomendado), 50 mbar. Utilice únicamente reguladores que cumplan los requisitos de la norma europea EN16129.
- Utilice únicamente cables de conexión de gas (manguera flexible) homologados y certificados. Sustitúyalos al menos cada 2 años.
- La manguera flexible que suministra gas a la unidad debe estar alejada de bordes afilados y superficies calientes. Evite que las conexiones flexibles se doblen y retuerzan en toda su longitud.
- Tenga en cuenta que la bombona de gas GLP debe instalarse en zonas bien ventiladas. El gas GLP es más pesado que el aire y su acumulación en el sustrato puede dar lugar a la formación de mezclas explosivas.
- La carcasa opcional, en la que se colocará el cilindro de GLP, debe tener una ventilación adecuada. Debe tener una abertura de ventilación superior por encima de la parte superior del cilindro (con un mínimo de 1/100 de la superficie

de la base de la instalación) y una abertura de ventilación inferior en su base (con un mínimo de 1/50 de la superficie de la base de la instalación).

- Apague la bombona de gas, si el aparato no está en uso.
- El llenado de las bombonas de gas sólo debe realizarse en estaciones de servicio certificadas.
- El cambio de botellas vacías por llenas sólo debe realizarse en los puntos autorizados.

3.3. Protección contra el tiro invertido de la chimenea

Todas las chimeneas de la serie Sinatra están equipadas de serie con un sensor térmico en el desviador de tiro. Impide el funcionamiento del aparato en caso de obstrucción o bloqueo completo del conducto de humos. Impide el uso de la chimenea cuando se produce un tiro inverso y una liberación peligrosa de humo y productos de combustión, incluido el monóxido de carbono, que es el más peligroso para la salud y la vida de las personas y los animales, en la habitación donde está instalada la chimenea. El tiro inverso se produce cuando el aire entra en la habitación a través del conducto de humos debido a perturbaciones de la ventilación en edificios muy herméticos. El aire se aspira a través de todos los demás conductos disponibles, incluidos los de combustión y ventilación, en lugar de a través de conductos de suministro de aire específicos. El tiro de chimenea hacia atrás también puede crearse en caso de montaje, en edificios en los que se utilizan dispositivos de cámara de combustión abierta, de ventilación mecánica por extracción, incluidas las campanas de cocina. En este caso, el tiro de chimenea retrógrado se produce cuando la eficacia del extractor (por ejemplo, en la campana extractora de la cocina) supera la eficacia de la microventilación del local, y la presión negativa resultante provoca la entrada de aire a través de los conductos de combustión.

Cuando aparece el tiro de chimenea hacia atrás, el aire entra en la habitación a través de la cámara de combustión abierta y a través del desviador de tiro instalado en el aparato. En tal caso, cuando la chimenea se pone en marcha, los humos calientes y ligeros son bloqueados por el aire frío y dirigidos hacia el sensor térmico (instalado en el desviador de tiro), en lugar de pasar por la campana de la chimenea hacia el conducto de humos. Esto provoca la interrupción del funcionamiento del aparato.

En este caso, la chimenea se apagará automáticamente y aparecerá el código de error **F08** en el mando a distancia. El aparato se puede volver a poner en marcha una vez eliminada la causa del tiro de chimenea retrógrado o de la obstrucción del conducto de humos. El error F08 permanecerá en el mando a distancia hasta que el sensor térmico se enfríe por debajo de su temperatura de activación.

ADVERTENCIA En caso de funcionamiento repetido del monitor de vertidos, deberá informarse a un especialista.



ADVERTENCIA El sistema de control de vertidos no debe ser ajustado por el instalador.

ADVERTENCIA El sistema de control de vertidos no debe ponerse fuera de servicio.

ADVERTENCIA Cuando se cambie el sistema de control de vertidos o cualquiera de sus piezas, sólo se utilizarán piezas originales del fabricante.

4. DESEMBALAJE

ADVERTENCIA Antes de la instalación, consulte las instrucciones incluidas con el dispositivo y compruebe la integridad de los elementos en base a la tabla de elementos.

4.1 Tabla de los elementos:

- 1 x chimenea de gas completa
- 1x manual de instalación y manual del usuario
- 1x mando a distancia
- 1x cable de alimentación terminó con cubo
- 1x asa de montaje de gas
- 1x juego de vermiculita negra
- 1x elementos decorativos adicionales (opcionales)

Después de recibir la unidad:

- Retire con cuidado el embalaje de cada artículo.
- Retire todos los componentes suministrados que se hayan colocado dentro o debajo del aparato durante el transporte.
- Retire todos los tornillos y soportes que sirven para fijar el aparato a la paleta.
- Inspeccione el aparato y los accesorios para detectar posibles daños causados durante el transporte.
- Póngase en contacto con su distribuidor si algún elemento del paquete está dañado o falta.
- No inicie nunca la instalación si el aparato está dañado.
- El envase debe eliminarse de acuerdo con la normativa local.

5. INSTALACIÓN

ADVERTENCIA El instalador debe ser un profesional certificado y cualificado en el campo de la instalación de gas y electricidad. El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional y local aplicable y siguiendo las normas o instrucciones contenidas en este manual de instalación.

5.1. Tipo de gas

Antes de proceder a la instalación, asegúrese de que los datos de la placa de características se ajustan al tipo de gas doméstico y a la presión locales, y son conformes con el tipo y la presión del gas en el lugar de destino. En la placa de características, que se encuentra en la caja de envío y junto al conjunto de gas, puedes encontrar el tipo y la familia del gas, la presión del gas y el país al que está destinado el aparato.

5.2. Conversión a otro tipo de gas

¡Atención! La conversión del aparato a otro tipo de gas sólo puede realizarse mediante la sustitución de todo el hogar principal por otro adecuado para el nuevo tipo de gas. La conversión sólo puede ser realizada por un instalador de gas autorizado. Para ello, póngase en contacto con el distribuidor. Al hacer el pedido, especifique siempre el tipo y el número de serie del aparato.

¡Atención! Nunca debe conectar ningún dispositivo adaptado a la combustión de gas licuado a la red de gas de gas natural y viceversa.

5.3. Conexión de gas

El sistema de control de gas utilizado en una serie de SINATRA cumple los requisitos para aparatos que queman combustible gaseoso contenidos en las Directivas 2009/142/CE, el Reglamento (UE) 2016/426 y las normas EN 298, EN 55014-1, EN 60730-1, EN 60335.

Ante todo, asegúrese de que el dispositivo de conexión está diseñado para suministrar un gas adecuado al tipo colocado en la instalación de gas. Toda la información necesaria relativa a los parámetros deseados del gas se encuentra en la placa de características del dispositivo. Antes de conectar el suministro de gas, es necesario soplarlos para eliminar los restos de limaduras metálicas y otros contaminantes del interior. El sistema automático de control de gas debe protegerse de la humedad y el polvo. Estos factores pueden causar daños irreparables a los componentes individuales. La tubería que suministra gas a la chimenea debe estar equipada con una válvula de bola de 1/2 pulgada de diámetro. Los elementos individuales de la instalación de gas no pueden sellarse con cinta de teflón o PTFE.

La válvula de gas en la tubería de gas debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional vigente. La conexión de gas "Gin" de la válvula de control principal de la chimenea se encuentra junto al regulador de la válvula de gas "C". Antes de conectar el gas, asegúrese de que los tubos de gas y las conexiones no tengan suciedad. La conexión de gas está acabada con rosca interior de 3/8".

En cuanto a la conexión de gas, se aplicarán los siguientes requisitos:

- Debe utilizar la tubería de gas con las dimensiones correctas, para que no haya pérdidas de presión.
- La válvula de gas de bola debe instalarse en un lugar de fácil acceso y llevar el marcado CE necesario.

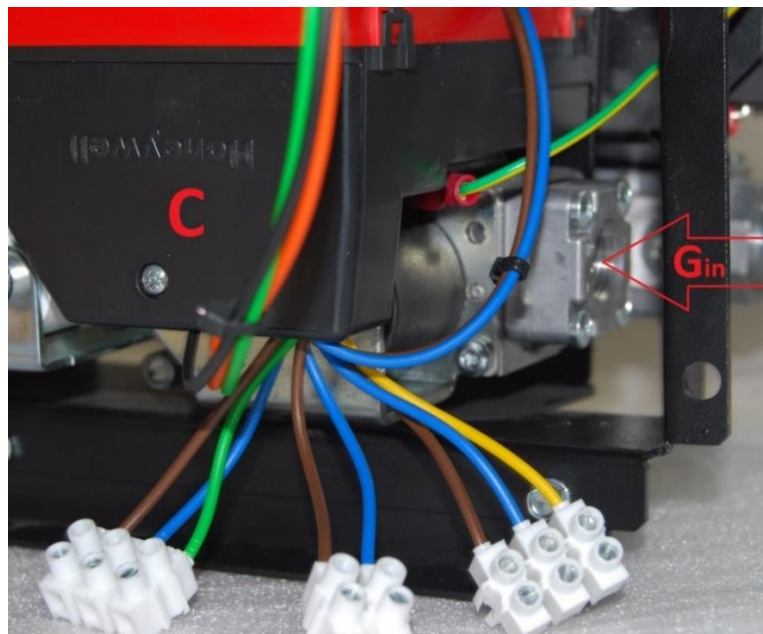


Foto 1 - Conector de gas

5.4. Conexión eléctrica

Las chimeneas SINATRA requieren conexión a la red eléctrica de 230V y deben ser conectadas por una persona con los permisos adecuados. Recuerde utilizar cables eléctricos con aislamiento resistente al calor y colocarlos lejos de las partes calientes de la chimenea y de los elementos de instalación. Los componentes eléctricos de la unidad de control de la válvula de gas son sensibles a la suciedad y el polvo generados durante el proceso de montaje de la carcasa de la chimenea. Recuerde proteger contra el polvo y la humedad, todos los componentes eléctricos de la chimenea hasta su montaje final. La conexión eléctrica se completa con triple cubo (L, N, PE)

ADVERTENCIA La alimentación sólo debe conectarse después de conectar el sistema de combustión de aire con todos los elementos del sistema de control de gas.

5.4.1. Conexión de iluminación adicional u otros receptores eléctricos

La electrónica que controla la válvula de gas le ofrece la posibilidad de conectar una iluminación opcional (por ejemplo, para resaltar el interior de la carcasa) y le permite controlarla desde el mando a distancia y la automatización del edificio inteligente. La descripción exacta del control adicional de la iluminación (u otro receptor eléctrico) se describe en el manual del usuario.

Un relé "L" incorporado puede utilizarse para controlar cualquier receptor de CA (CA 230V/0,5A). El relé tiene polaridad neutra.

El conector "B" se utiliza para conectar un ventilador adicional o un acelerador opcional (máx. 230 V CA/0,8 A), por ejemplo, para mejorar la circulación del aire dentro de la carcasa o para distribuir el aire caliente del interior de la carcasa a las demás habitaciones.

El conector "M" se utiliza para conectar el solenoide de gas adicional, cuya tarea es encender y apagar la sección lateral del hogar.

El conector "D" ofrece la posibilidad de utilizar un método alternativo de control de la chimenea (como se describe en la sección 6.2.1) e integrarlo a través de una conexión por cable con Smart Home System.

El conector "F" se utiliza para conectar el ventilador (con realimentación al controlador), montado en el cable de combustión de aire, que soporta el tiro de la chimenea (máx. 230V AC / 0,8A). Este conector no se puede controlar con el mando a distancia y funciona independientemente del usuario. **Este conector no está activo.**

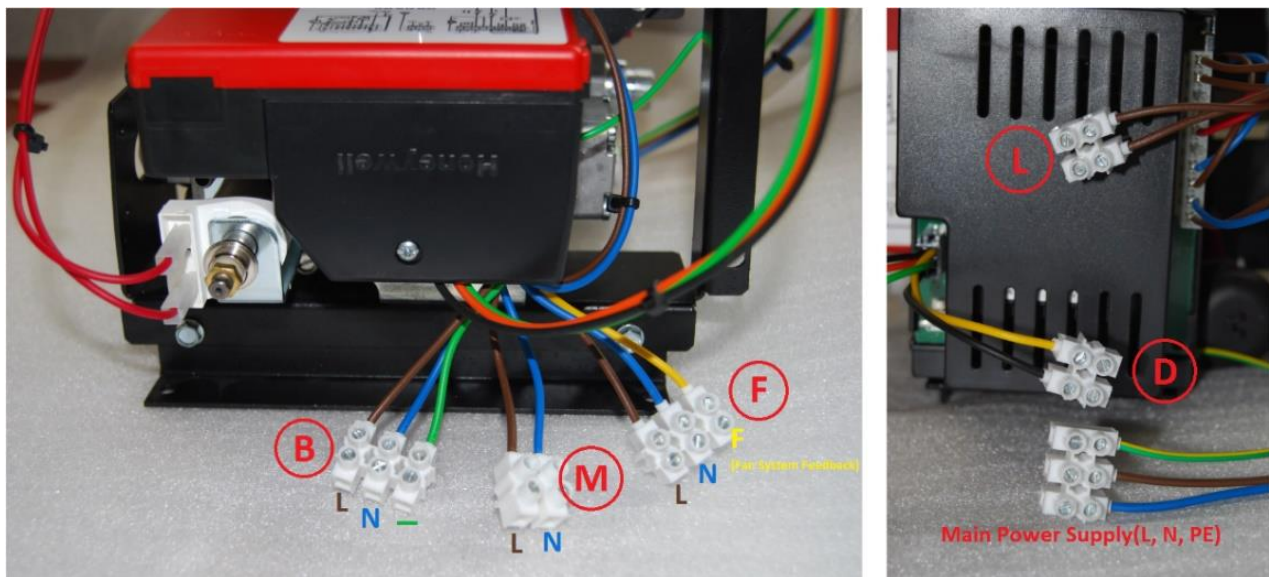


Foto 2 - Esquema de conexiones eléctricas

5.5. Posicionamiento del dispositivo

Antes de conectar el dispositivo al sistema de gas y de combustión, se debe pensar en elegir el lugar de su detención y colocarlo de tal manera, para que el sistema de combustión tenga el mínimo número de curvas. Esto asegurará un tiro adecuado de la chimenea y una circulación adecuada dentro de la cámara de combustión. También es importante que después de conectar la chimenea a una tubería de gas, los cables flexibles de conexión no estén expuestos a una torsión excesiva y estén situados lejos de las partes calientes.

Al acceder a la instalación de la unidad, se debe prestar especial atención a:

- La unidad se situó a una distancia mínima de 1 m de objetos o materiales inflamables.
- El dispositivo se encontraba a una distancia **mínima de 50 mm** de los elementos no inflamables de la carcasa y la distancia **mínima** entre el dispositivo y la pared trasera no era inferior a 50 mm.

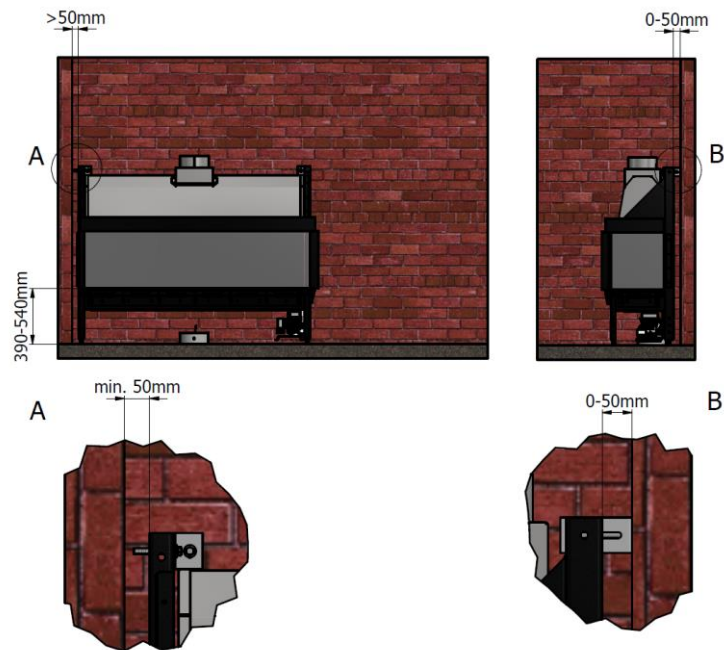


Imagen 1 -Distancias mínimas requeridas entre los elementos incombustibles del edificio y el dispositivo

- Los tubos de salida se instalaron de acuerdo con el manual.
- La pared, ante la que se colocará el dispositivo, estaba hecha de material no inflamable y resistente al calor.
- La unidad estaba en una posición estable y se colocó sobre una base plana nivelada. Esto es especialmente importante si las patas ajustables del aparato se extienden hasta su altura máxima o si el aparato se coloca sobre una base elevada.

ATENCIÓN Una nivelación precisa del suelo y del cuerpo de la chimenea garantizará la estabilidad del aparato.

- Se han conservado las dimensiones estructurales mínimas de la carcasa de la chimenea.
- La tubería de gas junto con la válvula de gas instalada se suministró en el lugar de instalación.
- Crear una abertura para las necesidades del sistema de combustión con los siguientes diámetros:
 - diámetro del tubo +50 mm para las necesidades del canal que atraviesa material incombustible;
 - diámetro del tubo +150 mm para las necesidades del canal que atraviesa material combustible;

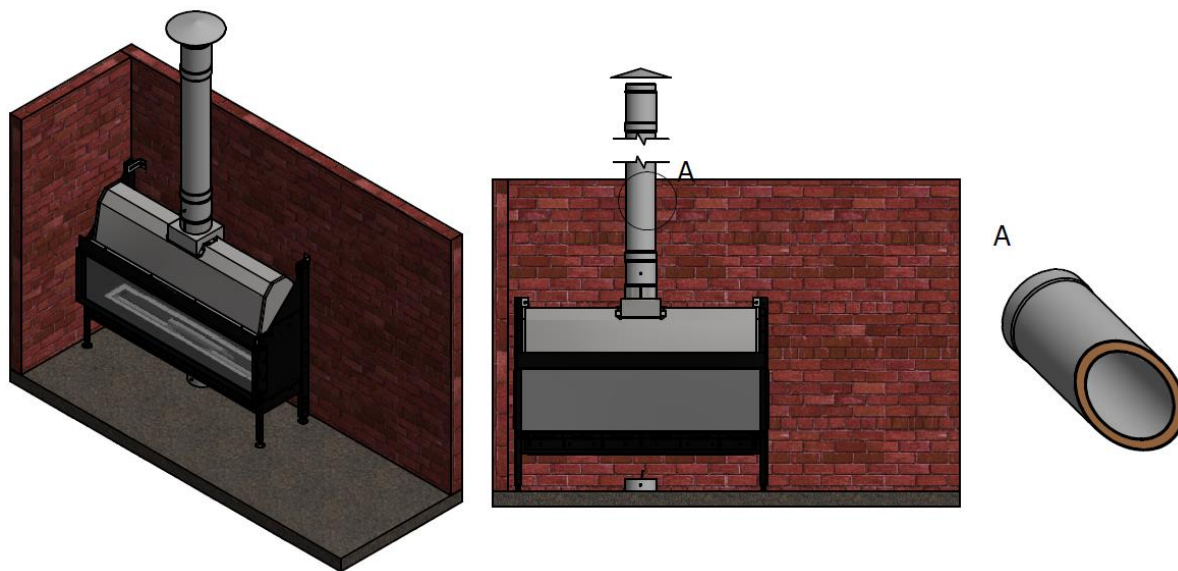


Foto 2 - Instalación de conductos aislados

El aparato debe instalarse sobre una superficie estable y no inflamable. El inserto de gas está equipado con unos pies especiales con la posibilidad de ajustar su altura y dos soportes de montaje ajustables para permitir la fijación del dispositivo a la pared. Los soportes de montaje se utilizan para mantener la distancia mínima de las paredes no combustibles. Está prohibido instalar el inserto de gas sin una distancia mínima de la pared trasera o lateral. El montaje sólo está permitido en vertical.

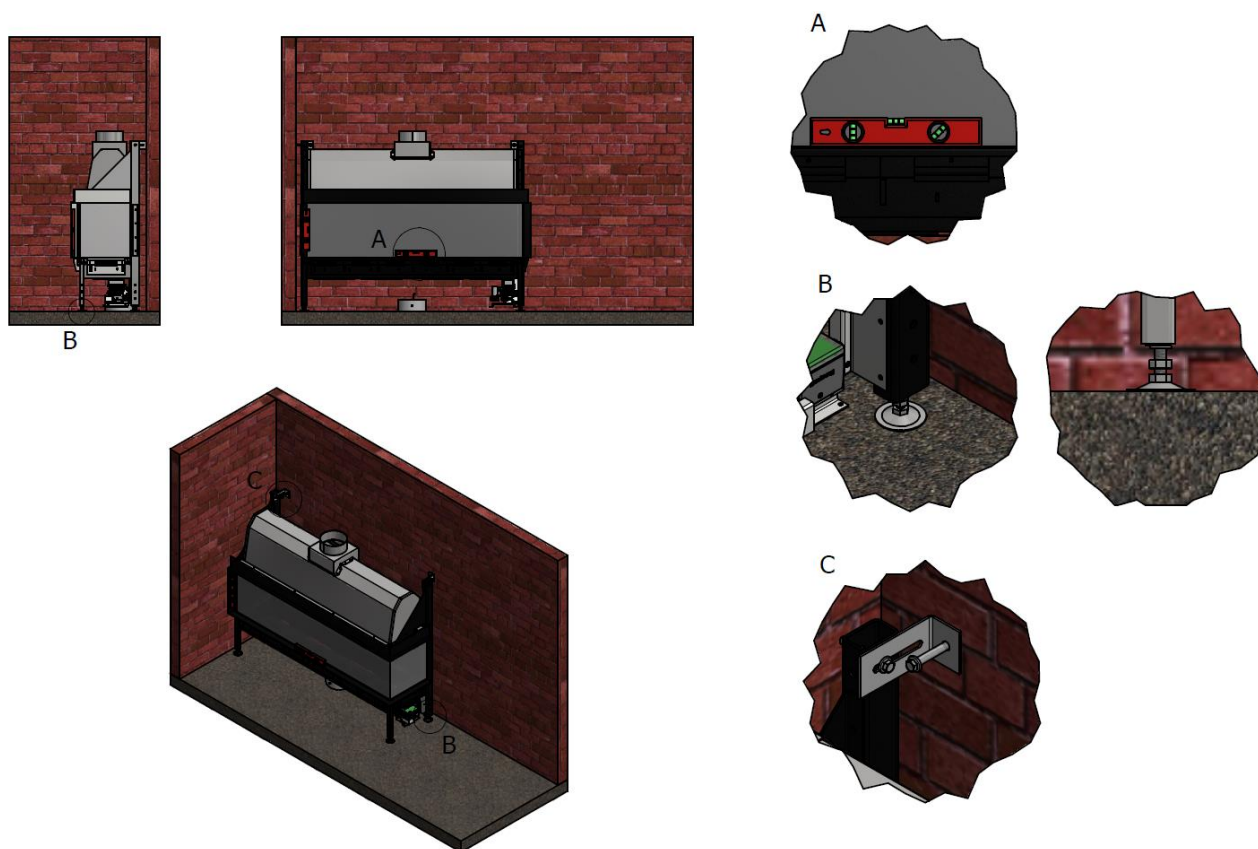


Foto 3 - Nivelación y regulación

5.6. Sistema de escape de gases de combustión y suministro de aire de combustión

Las chimeneas SINATRA suelen utilizar tubos de combustión convencionales para su funcionamiento normal (**no** sistemas coaxiales de extracción de aire). Se recomienda utilizar tubos de combustión aislados para evitar un enfriamiento excesivo de los gases de combustión y crear un efecto indeseable de condensación.

ADVERTENCIA Si el aparato se va a conectar a la chimenea existente, ésta se debe deshollar antes de instalar el aparato y se debe realizar la prueba de humos de acuerdo con la normativa nacional.

Es imprescindible traer aire fresco del exterior del edificio para todos los insertos con cámara de combustión abierta, a fin de evitar perturbaciones en la ventilación y el flujo de aire de la habitación en la que se instala este tipo de chimenea. Esto se debe al hecho de que el inserto de gas abierto toma una gran cantidad de aire de combustión (por ejemplo: para quemar 1m³ de gas, se necesitan 11m³ de aire fresco). Además, con los gases de escape (que no se toman en el proceso de combustión) se aspira aire no quemado que, como consecuencia de la corriente de aire natural provocada por la diferencia de temperatura interior y exterior, se expulsa al exterior.

La siguiente tabla muestra los diámetros de los conductos de humos, así como los diámetros de las aberturas de alimentación en función de la longitud de la chimenea:

Modelo	Diámetro de la chimenea [mm]	Mín. Diámetro de la entrada de aire fresco [mm]	Eficiencia mínima del ventilador de extracción / entrada equilibrada de aire fresco [m ³ /h].
Sinatra 1200	200	150	300
Sinatra 1600	200	150	450
Sinatra 2000	200	200	650
Sinatra 2400	200	200	700

Cuadro 1: Dimensiones de los dispositivos y diámetro de los conductos de humo

ADVERTENCIA Si el aparato se va a conectar a una chimenea existente, ésta deberá limpiarse a fondo antes de instalar el aparato y deberá inspeccionarse de acuerdo con la normativa nacional y local aplicable.

ADVERTENCIA La chimenea debe revisarse periódicamente para asegurarse de que todos los productos de la combustión entran en el conducto de humos o en el tejadillo, según corresponda, y de que no hay una acumulación excesiva de hollín.

ADVERTENCIA Los residuos de cualquier origen o el hollín que se forme deberán ser retirados por personal de servicio cualificado o por un deshollinador.

5.6.1. Suministro de aire para el proceso de combustión

ADVERTENCIA El suministro de aire al proceso de combustión debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional y local vigente.

El aire necesario para el proceso de combustión y la creación de una mezcla de gas y aire debe conducirse por debajo del inserto de la estufa de la chimenea a través de un conducto hasta la base del lugar donde está instalado. El aire puede conducirse a través de un espacio separado bajo la chimenea. (por ejemplo, un sótano) o a través de un canal de aire que pase directamente por la pared exterior del edificio. **No es necesario conectar el conducto de aire directamente a la chimenea.** Debido al vacío generado en la chimenea y a la diferencia de temperatura, los conductos de aire situados simétricamente en la base de la estufa-chimenea entran en la cámara de combustión y los gases de combustión salen al exterior a través de un conducto de humos correctamente instalado.

ADVERTENCIA Toda ventilación prevista a tal efecto debe comprobarse periódicamente para asegurarse de que está libre de obstrucciones.

ADVERTENCIA El sistema de ventilación de la sala en la que está instalado el aparato debe comprobarse periódicamente para asegurarse de que está libre de obstrucciones.

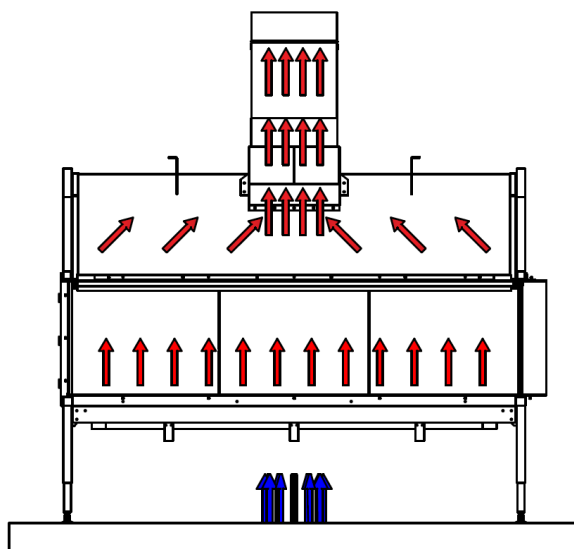


Imagen 4 - Suministro de aire al proceso de combustión

Al final de la entrada de aire fresco (**B**) y al principio del conducto de humos (**A**) debe instalarse una compuerta (manual o eléctrica) que deberá estar cerrada cuando la chimenea no esté en uso para evitar que se enfríe la habitación en la que está instalada. Si se utiliza una compuerta ecléctica, se cerrará o abrirá automáticamente en caso necesario.

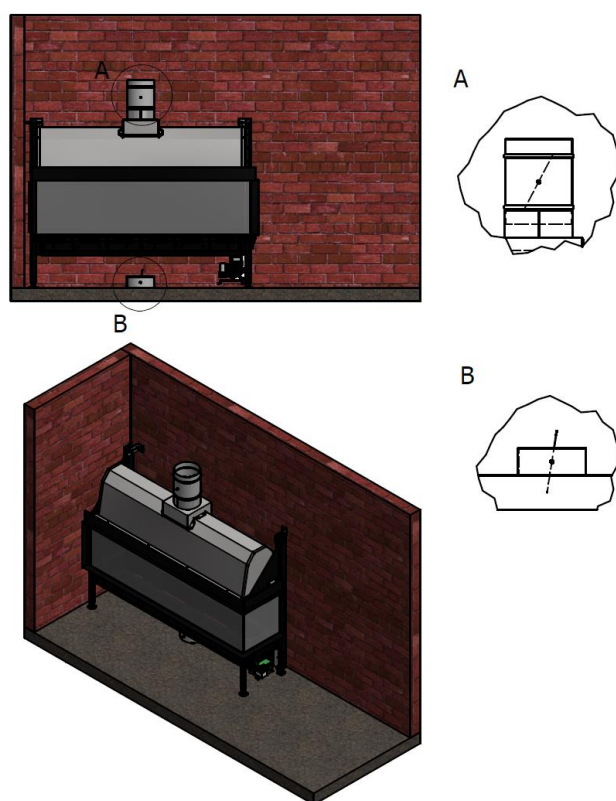


Foto 5 - Lugar de instalación de las compuertas

La cantidad insuficiente de aire suministrado a la chimenea es la razón más común de su mal funcionamiento. Las casas modernas son muy herméticas y las casas antiguas están aisladas y selladas, por lo que no es posible que la chimenea tome suficiente aire para su correcto funcionamiento, sino que necesitan ser alimentadas específicamente a través de un conducto independiente.

ADVERTENCIA En el caso de chimeneas más pequeñas (hasta 7 kW) es aceptable que la chimenea aspire aire fresco directamente de la habitación en la que está ubicada, pero es necesario que al mismo tiempo se suministre a esta habitación la misma cantidad de aire que se descargará a través del sistema de chimenea junto con los gases de escape (véase la tabla 1). Se debe colocar una rejilla de ventilación en la parte inferior de la carcasa de la chimenea y la entrada de aire fresco en la habitación, donde está instalada la chimenea, debe colocarse lo más cerca posible del lugar de instalación. Sin embargo, este tipo de suministro de aire de combustión no puede utilizarse en todos los casos. Esto está regulado por normativas locales de construcción independientes

Para suministrar correctamente aire fresco al proceso de combustión, es necesario:

- Asegúrese de que el conducto de suministro de aire exterior sea hermético, esté aislado y esté provisto de una compuerta de regulación para evitar la pérdida de calor cuando la chimenea no esté en uso;
- Procura que los conductos de entrada de aire sean lo más lisos posible y que estén aislados térmicamente si atraviesan sótanos (condensación);
- Utilice el menor número posible de curvas para disminuir la resistencia al flujo de aire. No introduzca aire en la chimenea desde conductos de ventilación activos o cerrados (resistencia al flujo de aire muy alta).
- Recuerde que no debe tomar el aire del garaje, el sótano o la calle, ya que el polvo y los olores desagradables entrarán en la habitación con él. Es mejor tomar el aire de la dirección oeste, de la que (por ejemplo, en Polonia) sopla el viento con más frecuencia. Si la entrada está situada en el lado de sotavento, puede haber un vacío en el conducto de suministro de aire en los días ventosos y el aire puede ser extraído de la chimenea en lugar de ser suministrado a la chimenea.
- Coloque la entrada de aire en el exterior del edificio a una altura de al menos 1 m del suelo (para que no entre aire sucio). Deberá terminar con una rejilla de ventilación para evitar la entrada de roedores.

5.6.2. Chimenea con cámara de combustión abierta y ventilación mecánica

Según las normas vigentes, para garantizar unas condiciones de funcionamiento adecuadas de las chimeneas con cámara abierta, es necesario introducir una cantidad de aire suficiente, de modo que la velocidad de su flujo a través de la cámara de combustión no sea inferior a 0,2 m/s. Este es el caudal mínimo para garantizar una evacuación segura de los productos de la combustión a través de un conducto de tiro natural adecuadamente seleccionado (altura y sección).

Es importante recordar que los aparatos instalados en el local, en particular los que consumen aire (como las chimeneas), no deben provocar perturbaciones que limiten la eficacia de la ventilación. Por lo tanto, en una habitación con chimeneas de combustible sólido o líquido o **aparatos de gas que extraen aire de combustión de la habitación y disponen de un sistema de extracción por gravedad, no se permite la ventilación mecánica por extracción**. Al mismo tiempo, está permitida la instalación de dispositivos de toma de aire para la combustión del local y con ventilación de escape gravitacional, en los locales en los que se **aplique una ventilación mecánica equilibrada (ventilación simultánea de impulsión y de escape) o de impulsión por sobrepresión**

Para un funcionamiento correcto es necesario equilibrar la cantidad de aire utilizado y de aire fresco suministrado. La ventilación sólo es eficaz si se diseña correctamente y la cantidad de aire suministrado es suficiente. La cantidad de aire extraído y la cantidad de aire utilizado por la chimenea pueden ser demasiado elevadas y provocar la aparición de

presión negativa en las habitaciones. Para evitarlo, hay que tener en cuenta las necesidades de aire de impulsión y de extracción de una chimenea de una potencia determinada a la hora de diseñar su sistema de aire de impulsión y de extracción. (Véase la tabla 1).

!!!ATENCIÓN!!! Si nos preocupa que el equilibrio del aire no esté garantizado y pueda aparecer el riesgo de tiro invertido de la chimenea o si la longitud del conducto de humos es demasiado corta o complicada, es imprescindible utilizar un extractor para ayudar a la evacuación de los productos de la combustión hacia el exterior del edificio. Recomendamos los ventiladores EXODRAFT de la serie RSVG (o RSG).

!!!ADVERTENCIA!!! El instalador debe comprobar que todos los productos de la combustión entran en el conducto de humos después de 10 minutos cuando el aparato está encendido en frío, recorriendo el perímetro de la abertura de la chimenea o del tejadillo, según corresponda, utilizando un generador de humo, un analizador de gas o una cerilla de humo (adjunta a la placa de datos).

5.6.3. Descarga de productos de combustión - tiro natural

Las chimeneas SINATRA funcionan sobre la base del tiro natural de la chimenea. No obstante, hay que tener en cuenta que, para un funcionamiento correcto, es necesario un conducto de humos de diámetro adecuado, adaptado a la longitud y a la potencia del hogar (véase la tabla 1). En los edificios con muy buena ventilación (ventilación por gravedad, ventilación mecánica de impulsión y de retorno, equilibrada o por sobrepresión), el inserto de chimenea funcionará correctamente si, con una sección transversal del conducto de humos correctamente seleccionada, éste tiene una altura mínima de 5 m y no presenta ninguna inclinación ni curvatura o reducción en toda su longitud.

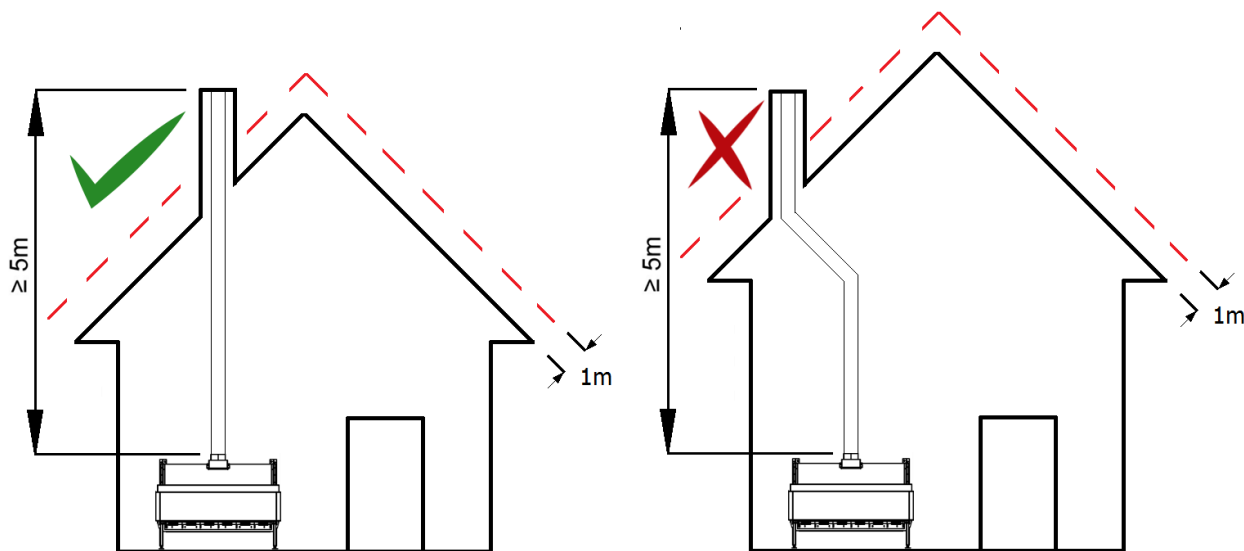


Foto 6 - Conducto de humos de tiro natural

Esta configuración del conducto de humos garantizará un tiro natural suficiente en el conducto de humos, que debe situarse entre 10 y 12 Pa. La medición se efectuará mientras el aparato funciona a su tasa máxima nominal de combustión, preferiblemente durante un encendido de prueba. Si supera los 20 Pa, deberá instalarse también un regulador de presión para reducir y estabilizar el tiro de la chimenea.

El conducto de humos debe ser vertical, sin estrechamientos y con salida por encima de la cumbrera, y debe estar situado directamente encima de la chimenea. En este caso, no es necesario instalar ninguna puerta de inspección de limpieza de chimeneas adicional, ya que la propia chimenea y su cámara pueden utilizarse para este fin.

5.6.4. Descarga de productos de combustión - tiro mecánico

En los casos en que se instala un sistema de ventilación mecánica de escape en la habitación (que crea un vacío en la habitación), interfiere con el correcto funcionamiento de la chimenea con cámara de combustión abierta y el tiro natural en el conducto de humos. Puede producirse un fenómeno peligroso de retroceso de los gases de combustión a través del conducto de humos, que en lugar de evacuar los productos de la combustión al exterior empieza a actuar como un conducto adicional de ventilación del aire de impulsión. **En este caso, es necesario utilizar un extractor para apoyar la evacuación de los productos de combustión al exterior del edificio.** Esto asegurará un vacío adecuado en el conducto de humos y garantizará que la chimenea funcione sólo en condiciones de tiro correcto del conducto de humos.

!!!ADVERTENCIA!!! La necesidad de utilizar un extractor adicional se produce cuando:

- el conducto de humos es demasiado corto (menos de 5 metros),
- es necesario instalar un conducto de humos con una sección menor que la recomendada
- o hay necesidad de utilizar rodillas o curvas o reducción al diseñar su curso.

Recomendamos el uso del extractor mecánico EXODRAFT, ya que son compatibles con las chimeneas de la serie SINATRA. El funcionamiento de ambos dispositivos se realiza mediante un único mando a distancia. El extractor mecánico también actúa como dispositivo de seguridad o válvula de seguridad que apaga la chimenea en caso de que desaparezca el tiro de la chimenea.

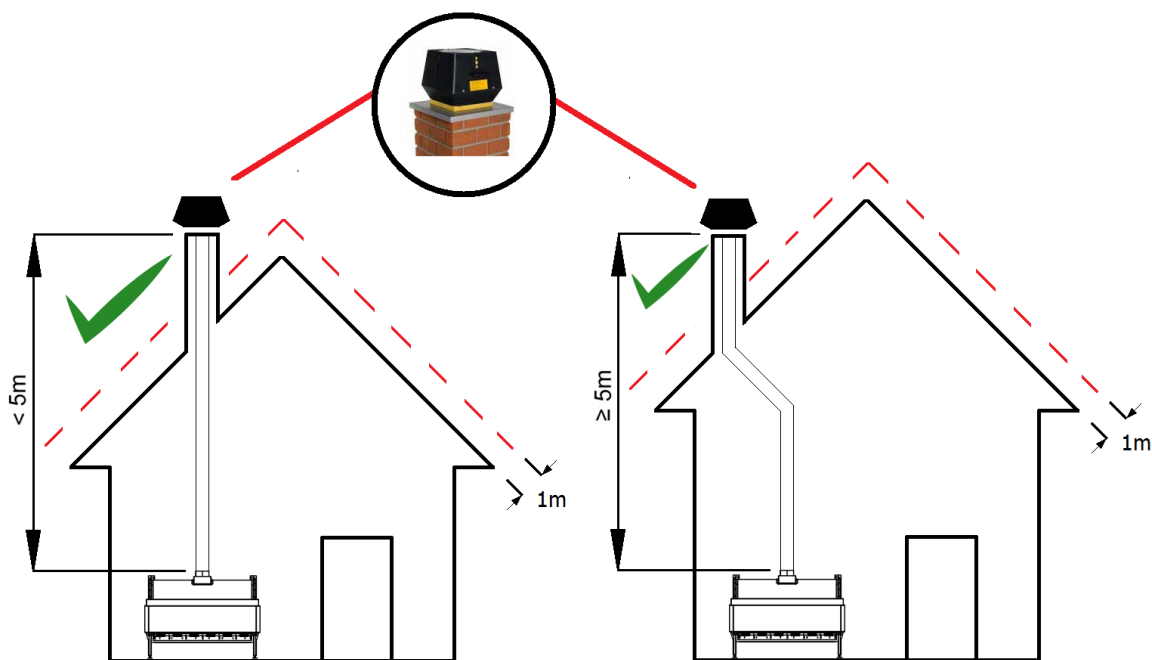


Foto 7 -Canal de escape con extractor mecánico

!!!ATENCIÓN!!! Cuando el conducto de humos se instala detrás de la chimenea o junto a ella, debe tener necesariamente una puerta de inspección de limpieza de la chimenea para vaciar los residuos después del proceso de combustión y a efectos de las inspecciones anuales del conducto de humos.

5.7. Distancias de la salida de gases de escape con respecto a los elementos estructurales del edificio

Durante el diseño y la instalación del sistema de salida de humos, debe prestar especial atención a la ubicación de la salida de humos en relación con los elementos estructurales del edificio.

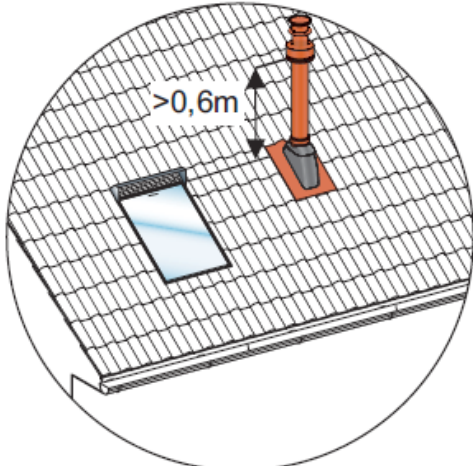
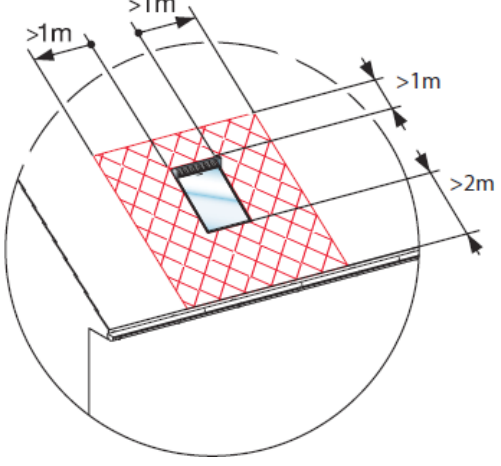
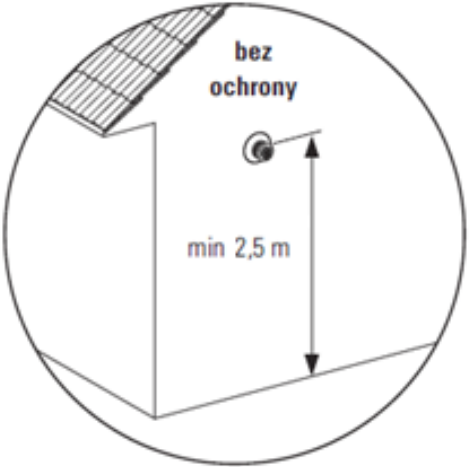
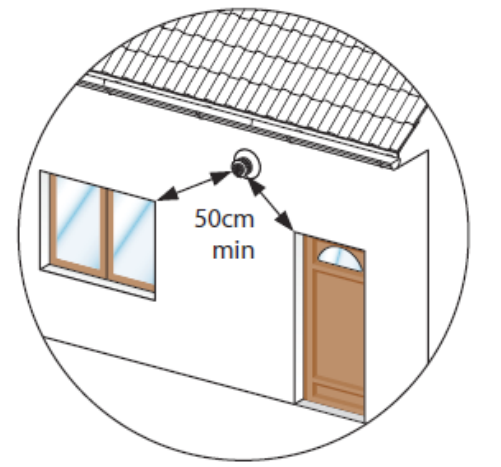
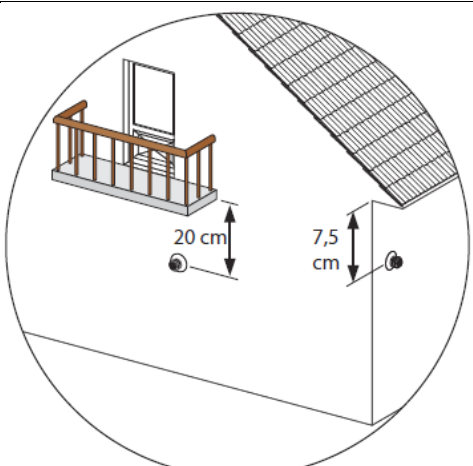
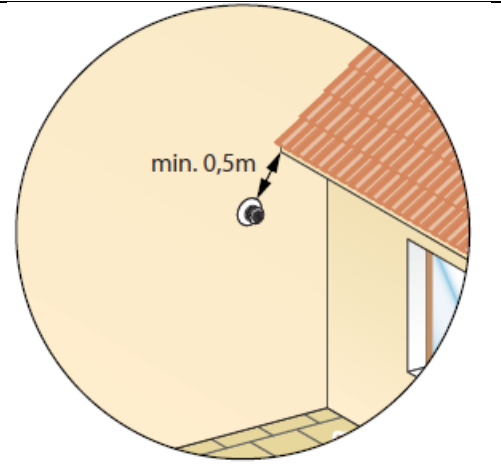
<p>Altura cerca de una ventana de tejado.</p> 	<p>Ubicación cerca de una ventana del tejado.</p> 
<p>Altura sobre el nivel del suelo.</p> 	<p>Ubicación cerca de las aberturas de puertas y ventanas.</p> 
<p>Ubicación bajo el balcón y bajo el borde del tejado.</p> 	<p>Ubicación cerca de las proyecciones de sombra.</p> 

Tabla 2 - Distancias de la salida de gases de escape

- La distancia de los obstáculos y elementos estructurales en el paso del techo.

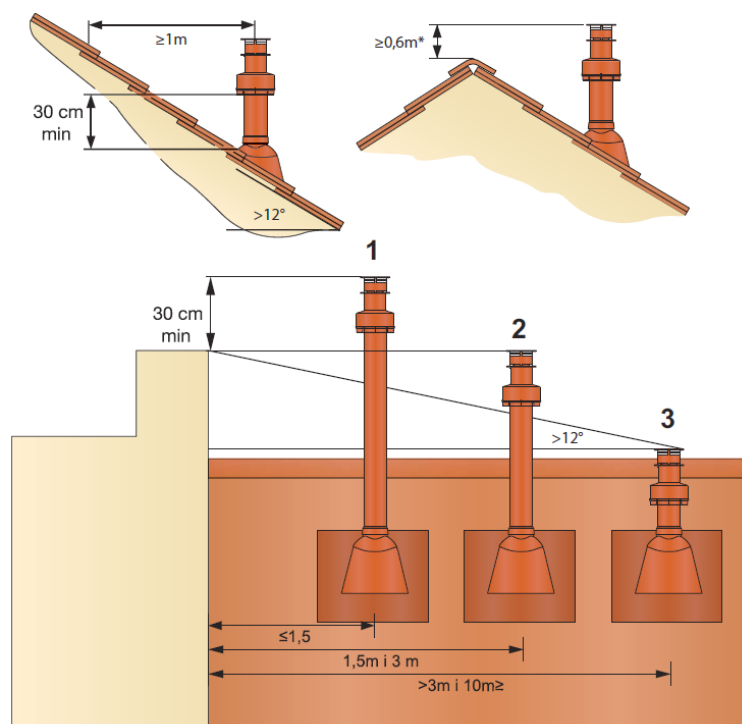


Foto 8 - Distancia de los obstáculos y elementos estructurales

1. En caso de que la salida de humos del sistema de combustión esté situada a una distancia de 1,5 m del obstáculo, la chimenea de salida debe colocarse 0,3 m por encima del borde superior del obstáculo.
2. En caso de salida de humos del sistema de evacuación de gases de combustión situado a una distancia de 1,5 a 3 m del obstáculo, la chimenea de salida debe colocarse como mínimo al nivel del borde superior del obstáculo.
3. En caso de salida de humos del sistema de combustión situado a una distancia de 3 a 10 metros del obstáculo, la chimenea de salida debe colocarse al menos 0,3 m por encima de la superficie del tejado con una inclinación superior a 12° y al menos 0,6 m por encima de la superficie del tejado plano.

5.8. Ejecución de la carcasa de la chimenea

Antes de realizar la instalación, proteja los elementos del sistema de control de gas de la suciedad. La instalación de la chimenea, de acuerdo con las normas de construcción vigentes, debe realizarse con materiales incombustibles (incluidos el suelo y el techo). Si la chimenea funciona con gas natural (GN), la rejilla de escape debe colocarse bajo el techo de la habitación donde se instale el aparato. La alimentación con propano líquido - butano (GLP) requiere por parte del instalador la colocación de las rejillas de escape junto al suelo, por encima del nivel del suelo de la habitación en la que se instale el aparato.

Para realizar la instalación de la carcasa de la chimenea, debe utilizar materiales incombustibles y resistentes al calor, incluyendo su parte superior, material en su interior y detrás del aparato.

ADVERTENCIA El aparato no debe utilizarse como construcción de soporte - no puede soportar el peso de la pared de la chimenea.

ADVERTENCIA Si el aparato está empotrado en el suelo (sólo en el caso de gas natural), debe tener en cuenta la distancia mínima con respecto al acabado del suelo de material inflamable. Está prohibido empotrar en el suelo un aparato alimentado con GLP.

ATENCIÓN Debe respetar las dimensiones mínimas recomendadas de la carcasa.

Durante la construcción de la chimenea, debe tener en cuenta lo siguiente:

- La trampilla de inspección debe colocarse lo más baja posible.
- Mantenga una distancia mínima de 300 mm entre el orificio circular superior (salida) y el techo de la habitación.
- El orificio frontal de la carcasa de la chimenea debe permitir una fácil instalación y extracción del cristal frontal (si está instalado) después de colocar la pared de la chimenea.
- Asegure el conjunto de gas y las tuberías de gas contra la contaminación.
- Los listones decorativos, marcos, etc. deben instalarse una vez finalizados todos los trabajos estructurales necesarios, si es posible. Evite el uso de cinta adhesiva. Si no es posible, utilice cinta adhesiva de buena calidad y retírela inmediatamente después de terminar los trabajos, incluidos los de enlucido o pintura.
- No aplique el yeso directamente sobre el marco de montaje ni sobre los bordes, ya que las altas temperaturas generadas por el aparato pueden provocar grietas y puede que no sea posible montar o desmontar el cristal frontal.
- En caso de utilizar materiales pétreos y/o revoques de yeso, para evitar la aparición de grietas, deje secar la pared de la chimenea durante al menos seis semanas antes de ponerla en servicio.

ADVERTENCIA Antes de cerrar completamente la pared de la chimenea, asegúrese de que:

- El sistema de humos se ha colocado correctamente.
- Los canales, los soportes de montaje y los terminales de conexión, que no estarán disponibles después de la instalación, se montan correctamente con tornillos autorroscantes.

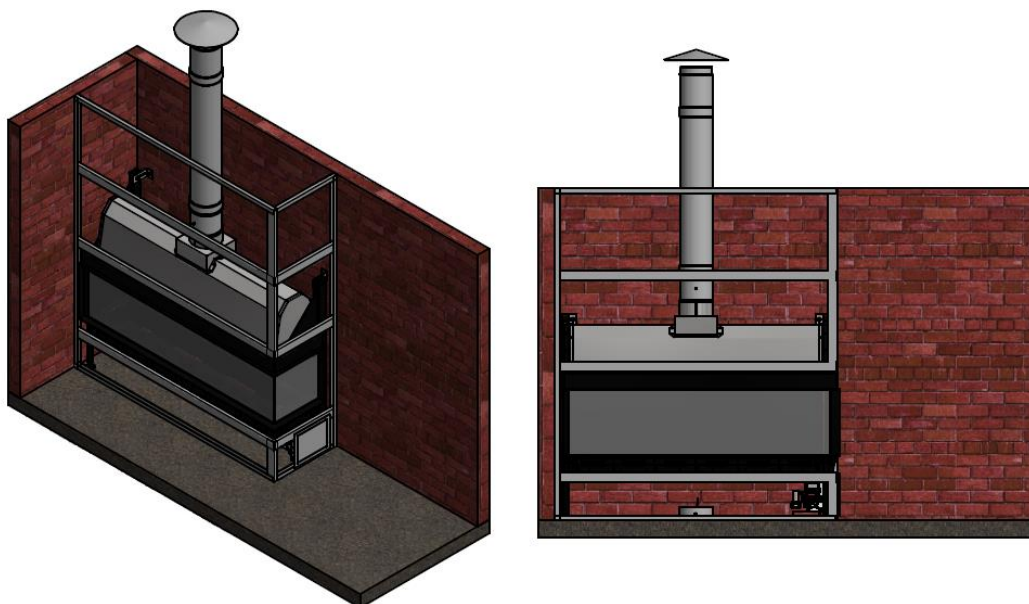
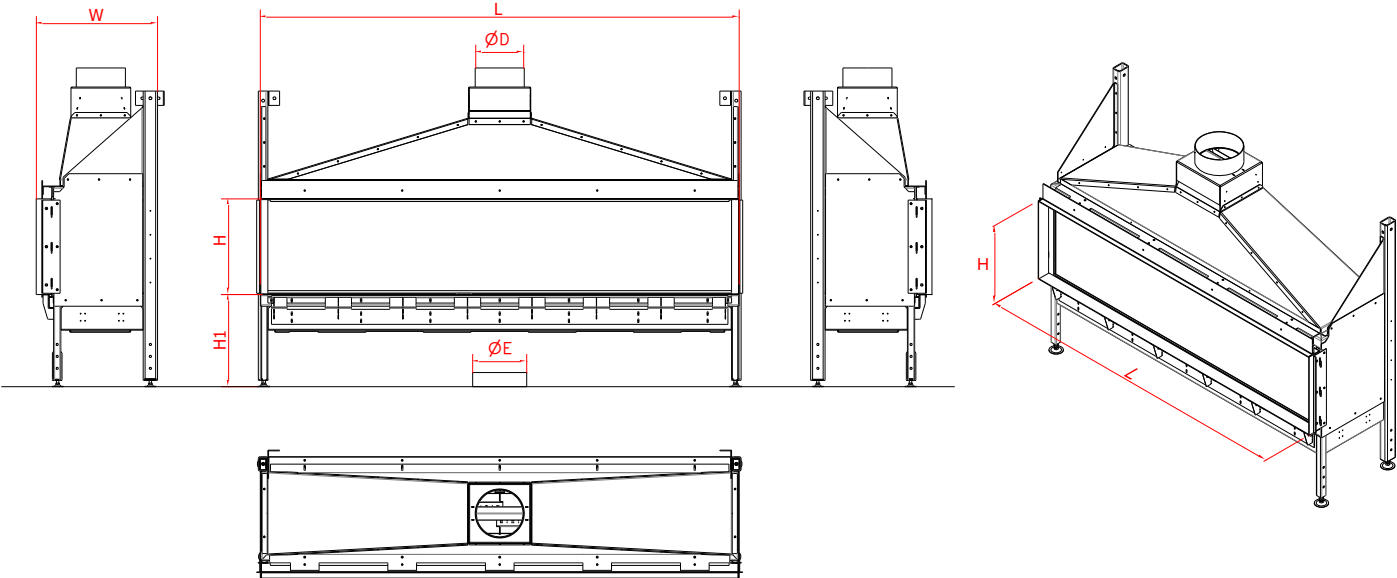
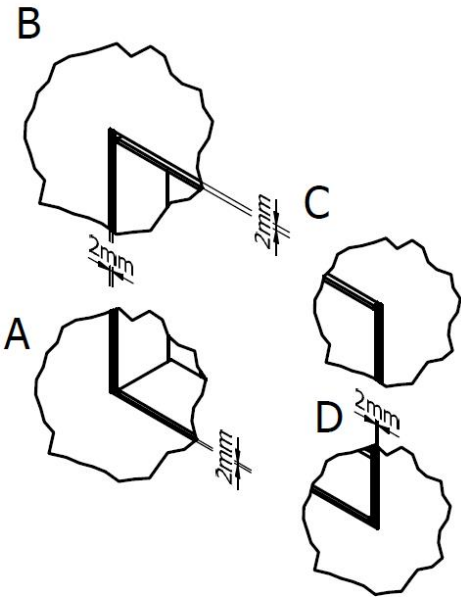
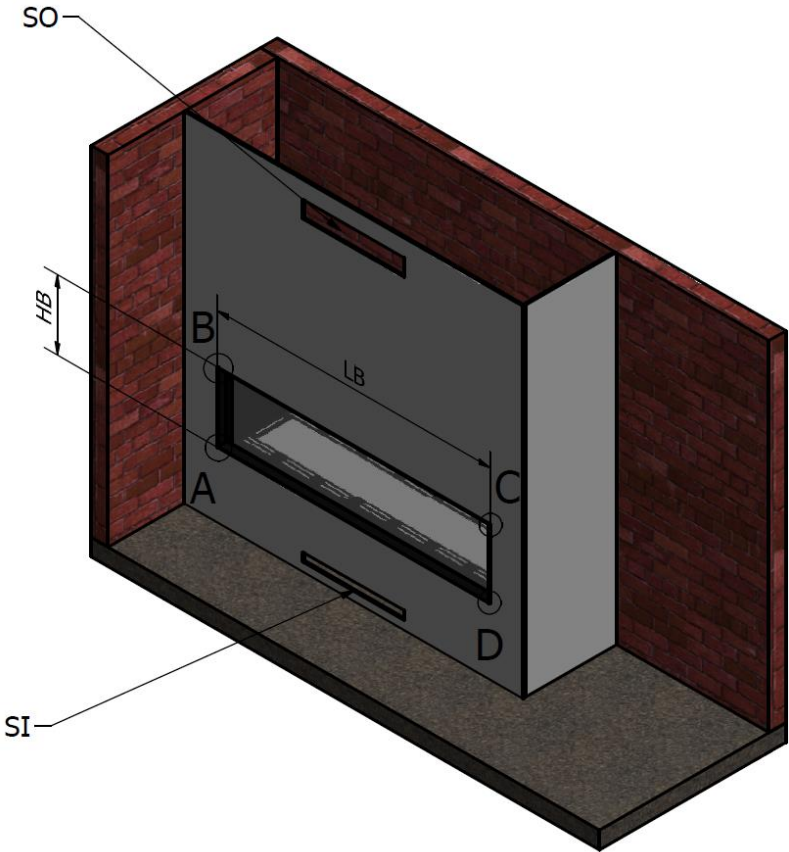


Foto 9 - Marco de la carcasa

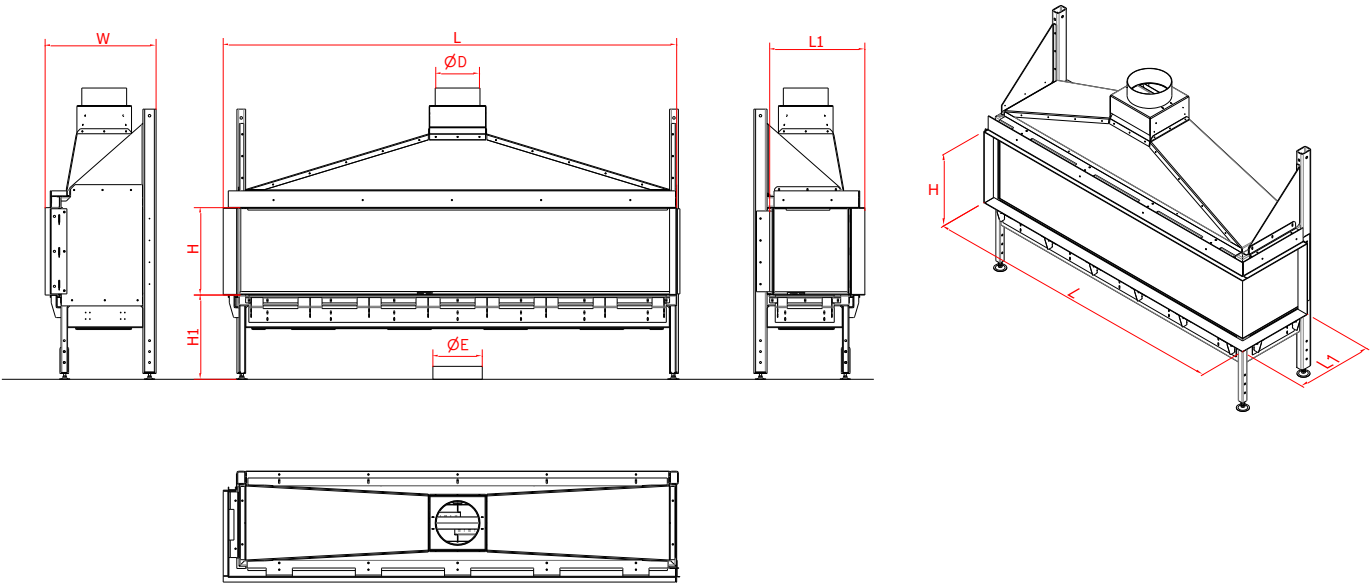
5.8.1. Instalación del tipo unilateral



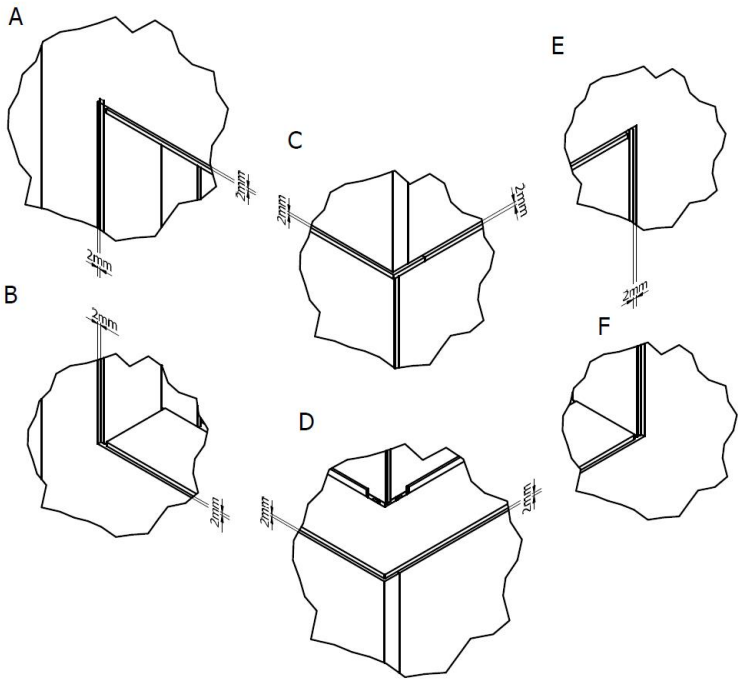
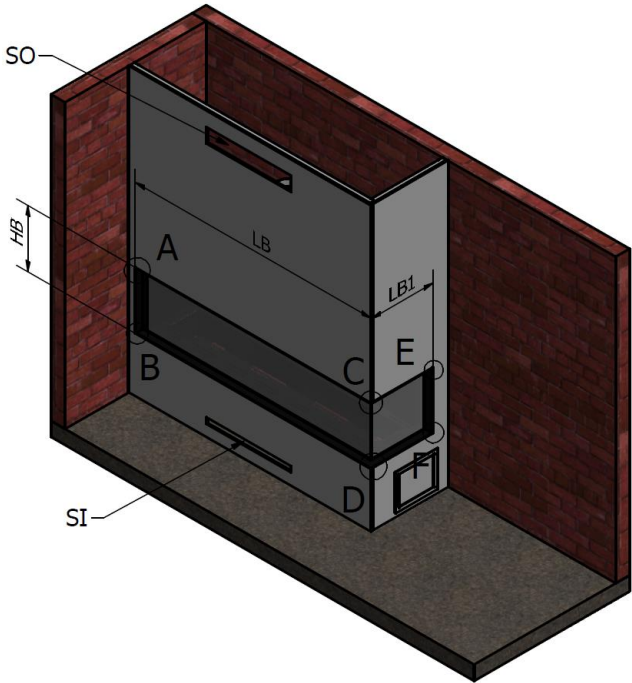
Versión de una cara												
Dimensiones de la chimenea								Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1204	-	401	387-577	200	150	507	1208	-	405	200	200
1600	1604	-	401	387-577	200	150	507	1608	-	405	200	200
2000	2004	-	401	387-577	200	200	507	2008	-	405	450	450
2400	2404	-	401	387-577	200	200	507	2408	-	405	450	450



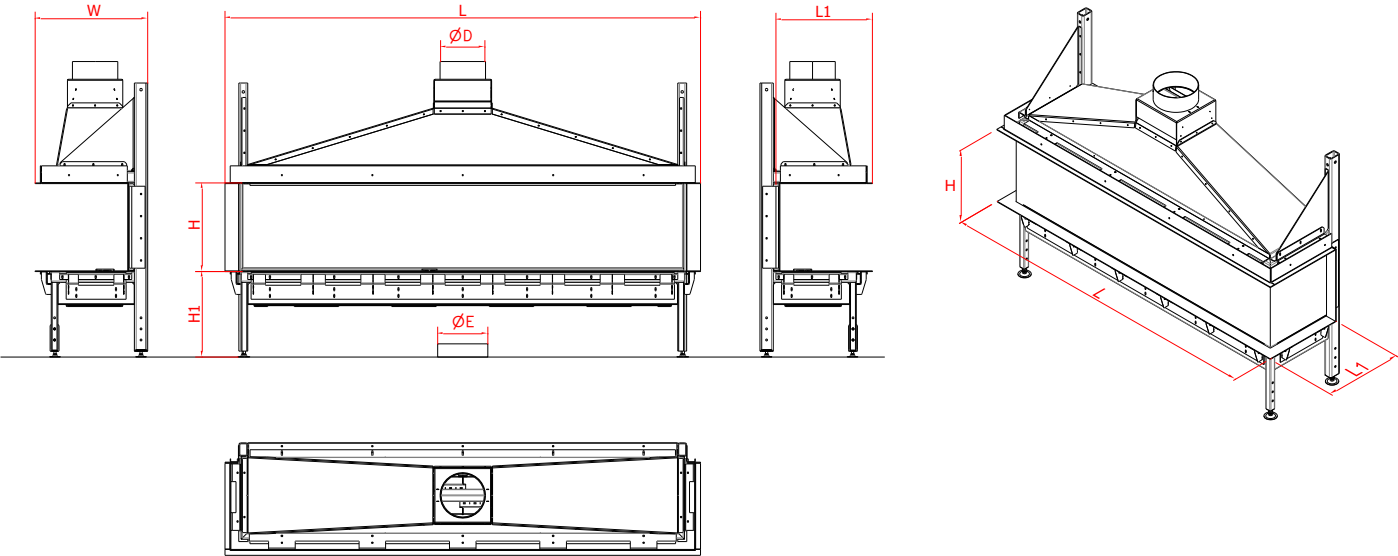
5.8.2. Instalación del tipo Esquina Izquierda / Derecha



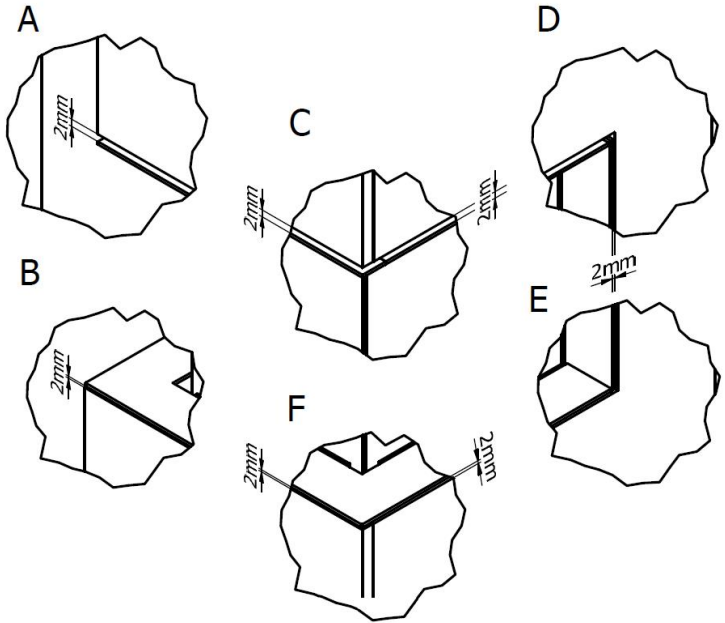
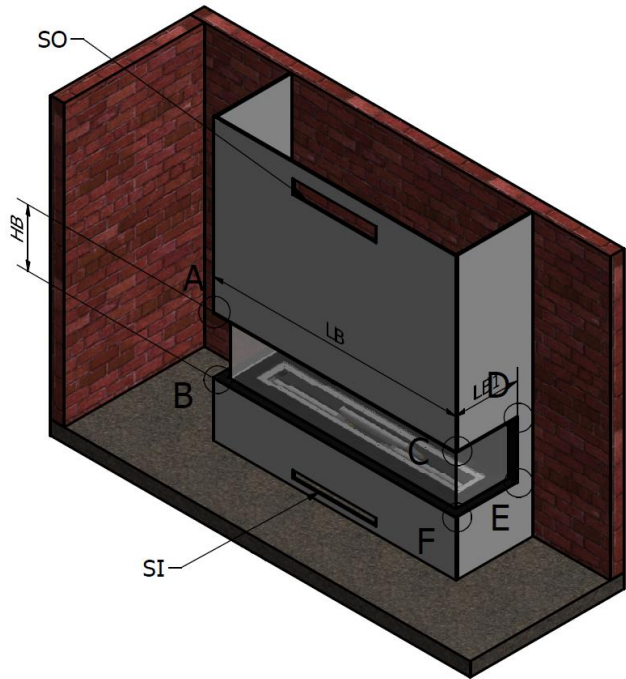
Versión Esquina izquierda / derecha												
Dimensiones de la chimenea								Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1274	420	401	387-577	200	150	507	1276	422	405	200	200
1600	1674	420	401	387-577	200	150	507	1676	422	405	200	200
2000	2074	420	401	387-577	200	200	507	2076	422	405	450	450
2400	2474	420	401	387-577	200	200	507	2476	422	405	450	450



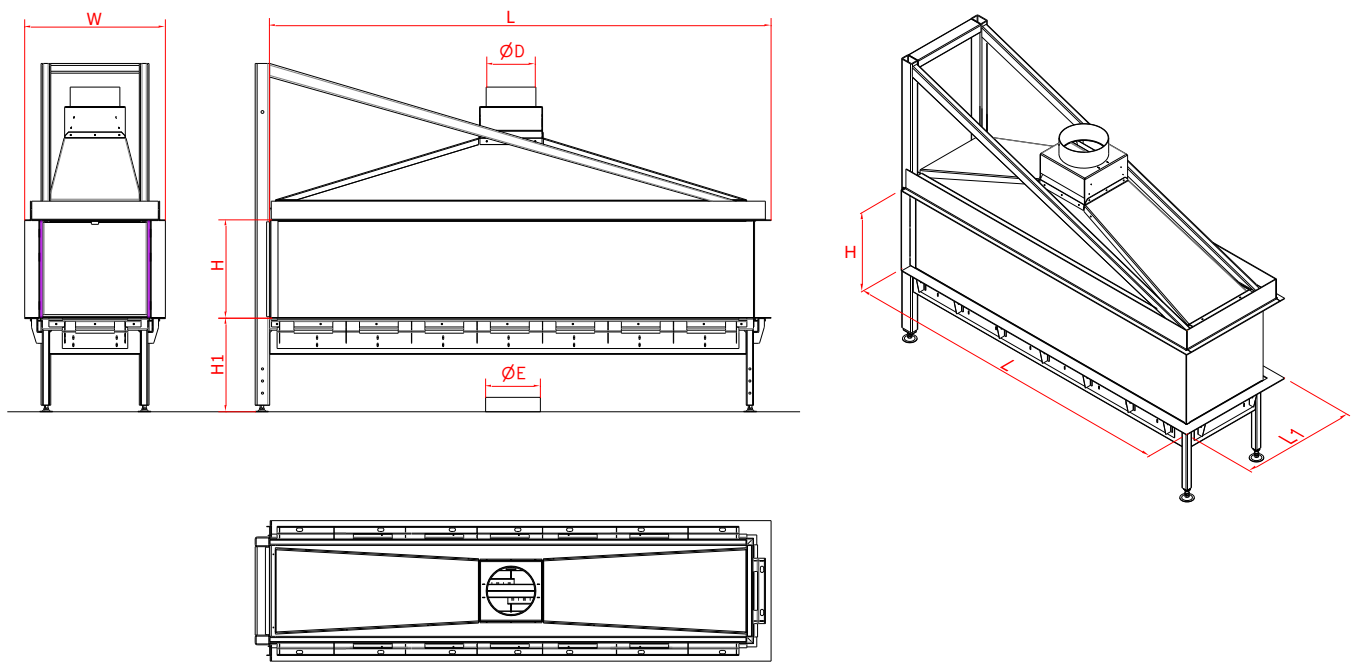
5.8.3. Instalación del tipo de tres caras



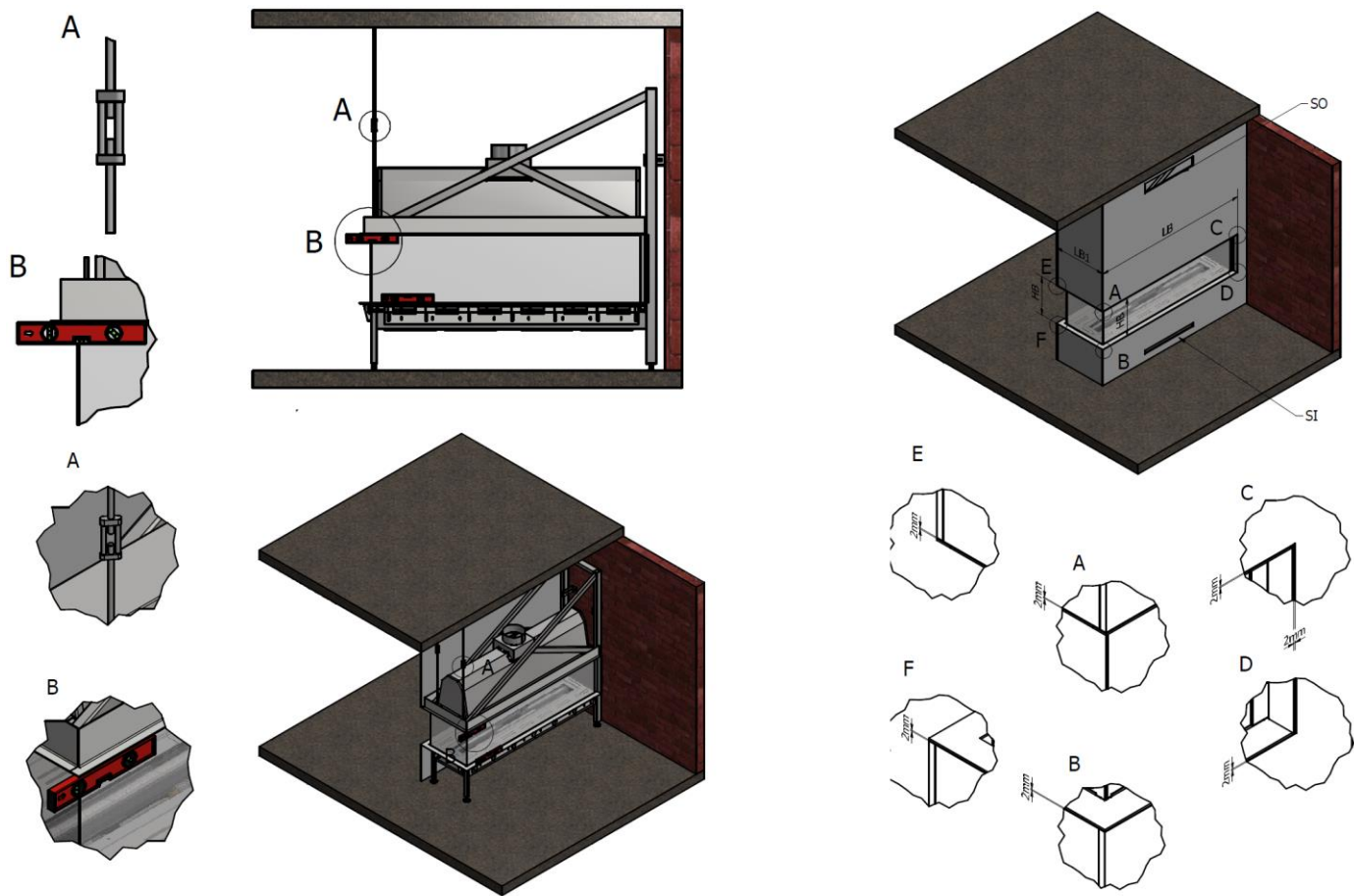
Versión trilateral												
Dimensiones de la chimenea								Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1345	420	401	387-577	200	150	507	1345	422	405	200	200
1600	1745	420	401	387-577	200	150	507	1745	422	405	200	200
2000	2145	420	401	387-577	200	200	507	2145	422	405	450	450
2400	2545	420	401	387-577	200	200	507	2545	422	405	450	450



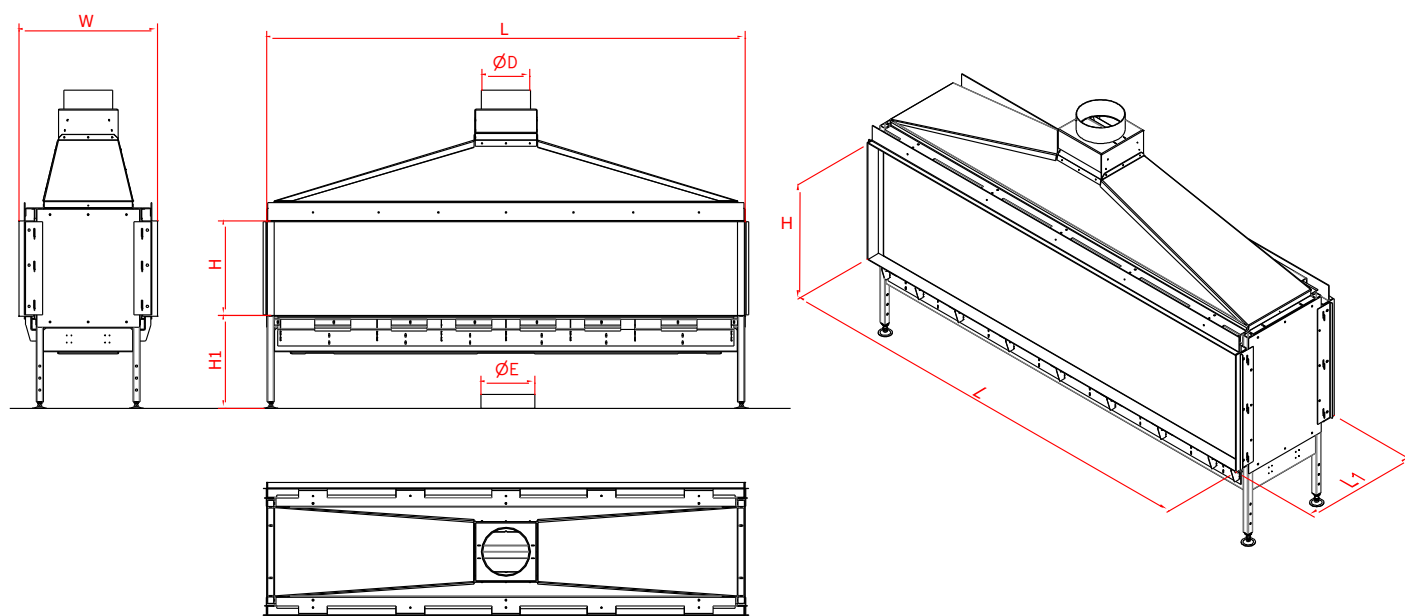
5.8.4. Instalación del tipo de separador de ambientes



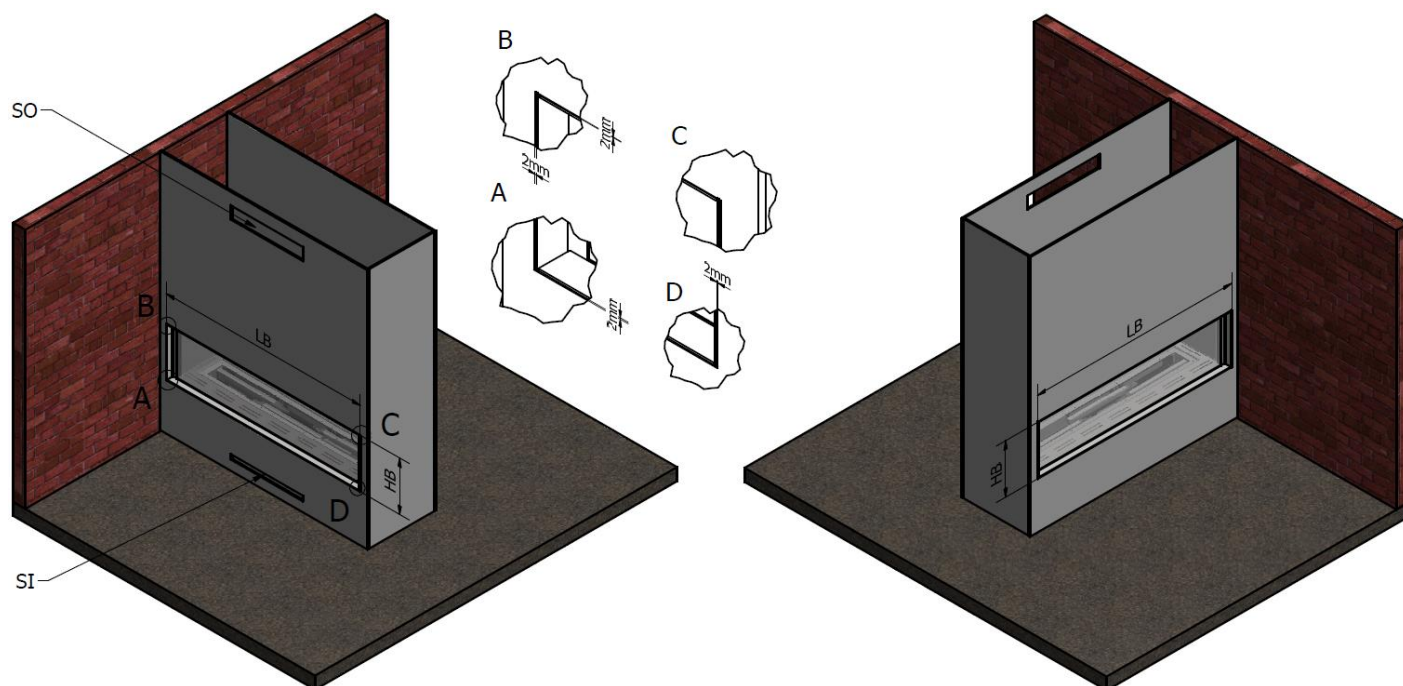
Versión separador de ambientes												
Dimensiones de la chimenea								Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1270	580	401	387-577	200	150	580	1272	580	405	200	200
1600	1670	580	401	387-577	200	150	580	1672	580	405	200	200
2000	2070	580	401	387-577	200	200	580	2072	580	405	450	450
2400	2470	580	401	387-577	200	200	580	2472	580	405	450	450



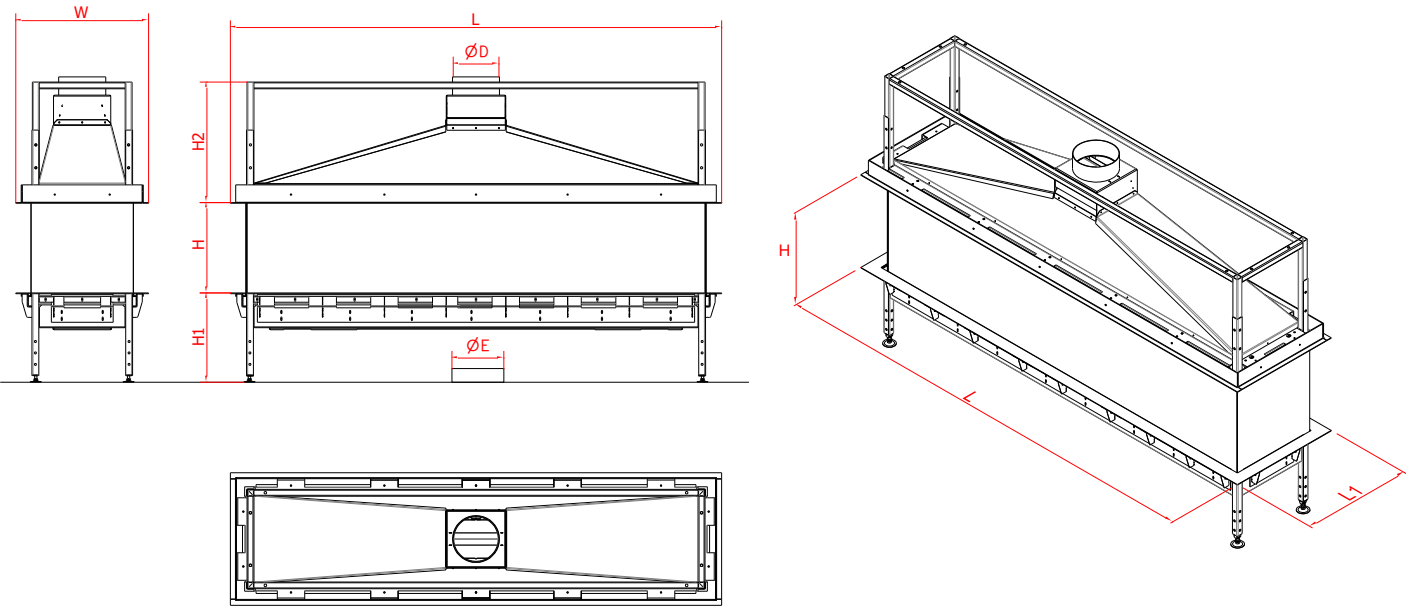
5.8.5. Instalación del tipo See- Through



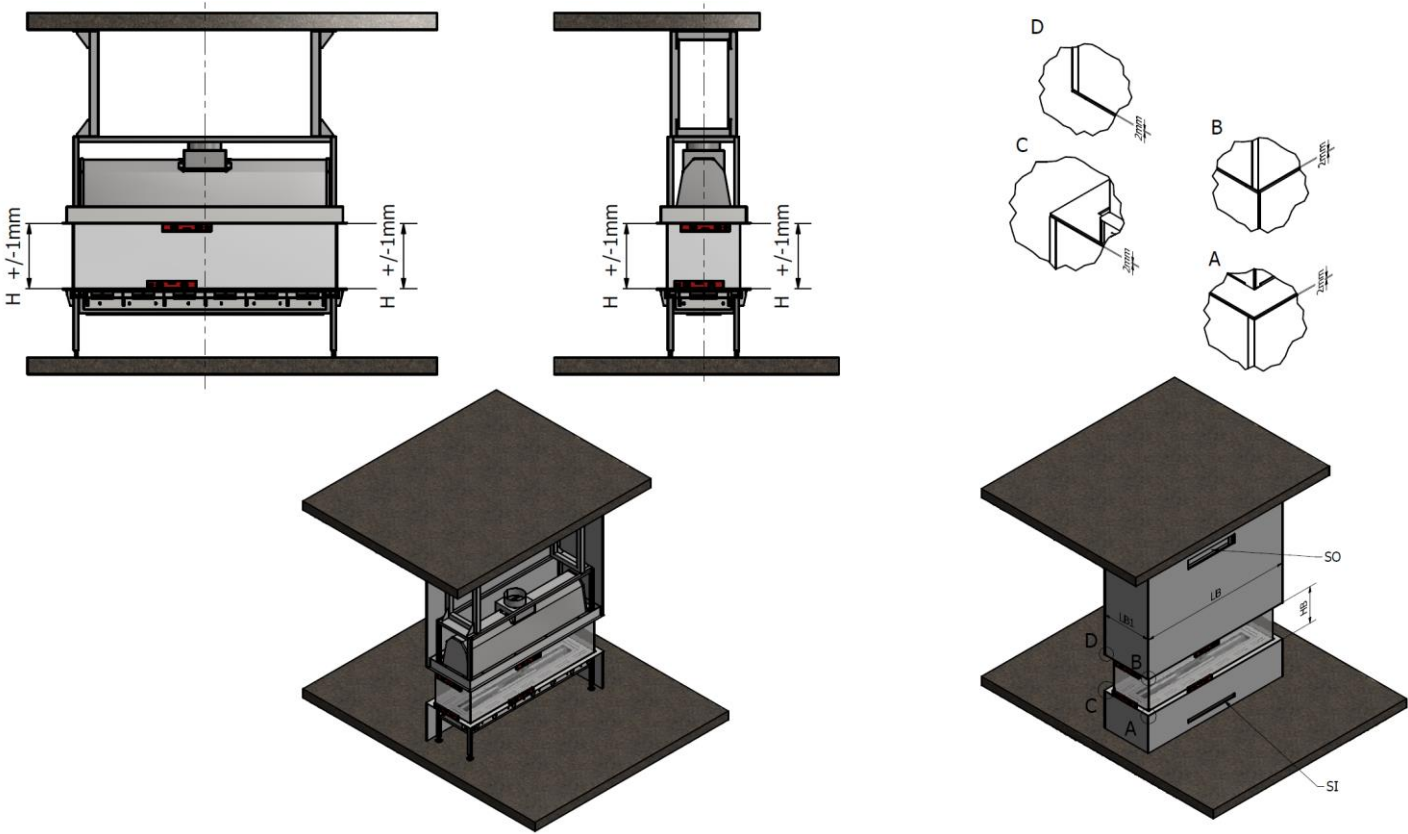
Versión transparente												
Dimensiones de la chimenea								Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1204	-	401	387-577	200	150	580	1208	-	405	200	200
1600	1604	-	401	387-577	200	150	580	1608	-	405	200	200
2000	2004	-	401	387-577	200	200	580	2008	-	405	450	450
2400	2404	-	401	387-577	200	200	580	2408	-	405	450	450



5.8.6. Instalación del tipo Isla



Versión Isla													
Dimensiones de la chimenea									Dimensiones de la carcasa				
Modelo	L [mm]	L1 [mm]	H [mm]	H1 [mm]	H2 [mm]	D [mm]	E [mm]	W [mm]	LB [mm]	LB1 [mm]	HB [mm]	SI [cm2]	SO [cm2]
1200	1345	580	401	387-577	527	200	150	580	1345	580	405	200	200
1600	1745	580	401	387-577	527	200	150	580	1745	580	405	200	200
2000	2145	580	401	387-577	527	200	200	580	2145	580	405	450	450
2400	2545	580	401	387-577	527	200	200	580	2545	580	405	450	450



5.9. Colocación de la trampilla de inspección

El hogar debe instalarse con la trampilla de inspección (no suministrada con la unidad). Esto es necesario para garantizar un funcionamiento sostenible, seguro y correcto, y también facilita el libre acceso al bloque del conjunto de gas durante el servicio y el mantenimiento. Durante el transporte, el conjunto de gas está fijado al cuerpo metálico del aparato. Debe retirarse y colocarse en la trampilla de inspección durante la instalación. La trampilla de inspección debe colocarse lo más bajo posible en la pared de la carcasa de la chimenea. La parte inferior de la trampilla de inspección no debe sobrepasar la superficie del quemador del aparato. La trampilla de inspección sólo debe colocarse en el interior de un local seco.

Para colocar una trampilla de inspección en la pared de la chimenea, debe hacer un agujero en ella con dimensiones de 205x255 mm, que se puede hacer en posición horizontal o vertical. Coloque una trampilla de inspección en este orificio, junto con el conjunto de gas.

Para montar el conjunto de gas dentro de la escotilla de inspección debe:

- Retire el asa con los componentes del conjunto de gas (B - Imagen 10) de la carcasa de la chimenea de un lugar temporal mientras dure el transporte.
- Desenrolle los cables de encendido y el cable del electrodo de ionización. Esto evitará, entre otras cosas, un mal funcionamiento del encendido. Asegúrese de no llevar los cables de los electrodos de ionización y los electrodos de encendido junto a las piezas metálicas.
- Desenrolle las mangueras metálicas flexibles de gas, sin permitir que se formen pliegues en la manguera.
- Instale la trampilla de inspección en este orificio de la pared de la carcasa de la chimenea de acuerdo con las directrices mencionadas anteriormente.
- Monte la manija con los componentes del conjunto de gas (B - Imagen 10) en el soporte (C - Imagen 10) en el marco interno de la escotilla de inspección (A - Imagen 10).

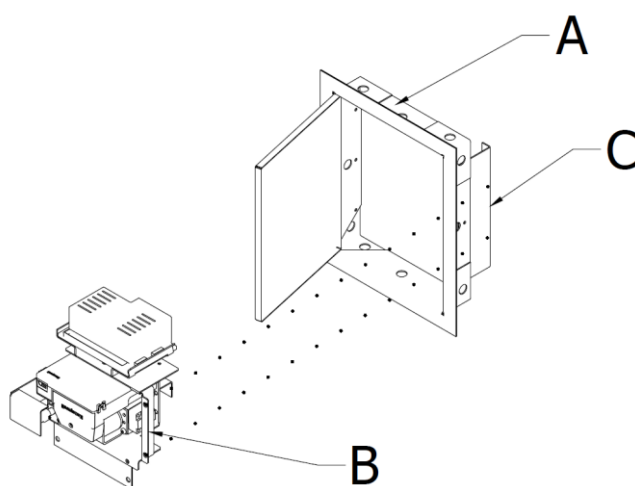


Foto 10 - Instalación del conjunto de gas en la trampilla de inspección

- Fije la empuñadura con los componentes del conjunto de gas (B - véase la ilustración 10) utilizando tornillos autoperforantes.
- Asegúrese de que no haya suciedad en las tuberías de gas ni en las conexiones del conjunto de gas.
- Conecte el tubo de gas al conjunto de gas.
- Conecte la tensión de red de 230 V con toma de tierra al cable de alimentación terminado en cubo, que sale del conjunto de gas.

ADVERTENCIA La conexión del aparato a la red eléctrica sólo puede ser realizada por la persona que disponga de los permisos adecuados.

- Al colocar la trampilla de inspección con el conjunto de gas, debe tenerse en cuenta el tamaño mínimo necesario para una instalación correcta y segura.

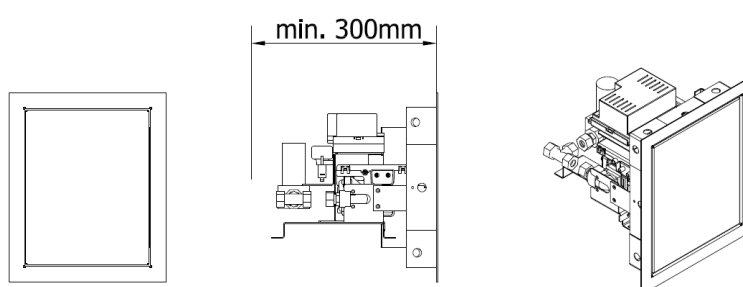


Foto 11 - El tamaño mínimo para las necesidades de instalación del conjunto de gas

- Preste atención a la distancia máxima del conjunto de gas con respecto a la chimenea cuando coloque la trampilla de inspección con un conjunto de gas.

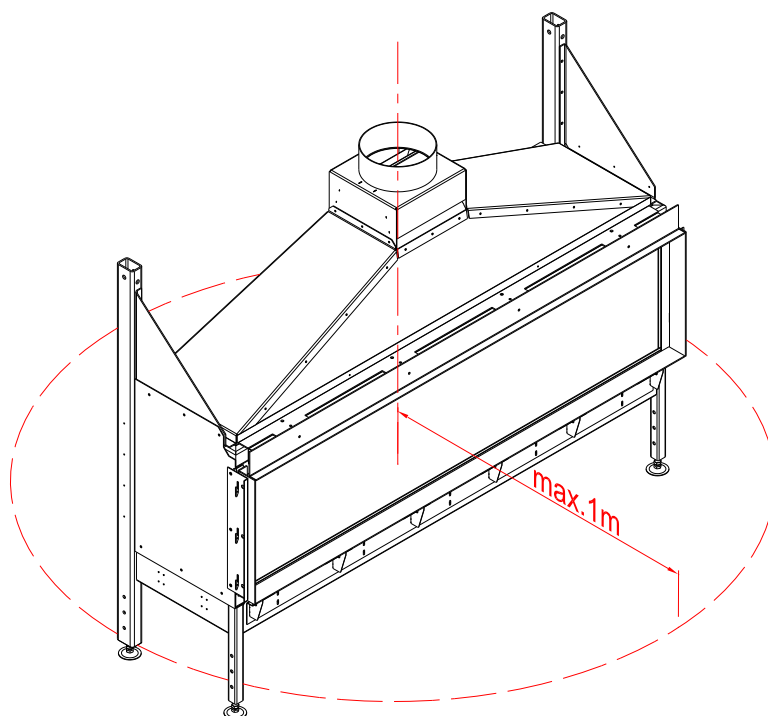


Foto 12 - Distancia máxima de la trampilla de inspección con el conjunto de gas a la chimenea.

5.10. Colocación de elementos decorativos

Para instalar elementos decorativos, es necesario desmontar el cristal frontal. Los elementos deben colocarse de forma que no tapen los electrodos de ionización y encendido, así como las salidas del hogar, y que permitan la libre circulación del aire alrededor del hogar. De lo contrario, puede provocar un funcionamiento incorrecto de la chimenea. Los elementos cerámicos o piedras decorativas no pueden adherirse al cristal, ya que podrían dañarlo.

Conjunto decorativo de llenado de la cámara de combustión adosado a la unidad consta de:

Vermiculita negra	Piedras Diamante Negro
	
Guijarros blancos y vermaculita dorada	Ascuas de vidrio negro
	
Troncos de cerámica con virutas y alambre incandescente	
	

Cuadro 3 - Elementos decorativos

ADVERTENCIA Para garantizar el correcto funcionamiento del aparato, deben observarse estrictamente las siguientes instrucciones de seguridad:

- No coloque otros bloques imitativos o hilos incandescentes en el quemador o en la cámara de combustión que no sean los suministrados con el aparato.
- Los hilos incandescentes sólo deben utilizarse en combinación con troncos decorativos.
- Los troncos cerámicos deben colocarse de acuerdo con la descripción y la documentación fotográfica. No se permite otra forma de apilar los troncos que la indicada más adelante en este manual.
- Las piedras decorativas deben colocarse de acuerdo con la descripción y la documentación fotográfica. El interior de la cámara de combustión debe llenarse con todas las piedras decorativas suministradas.
- Asegúrese de que los electrodos de ionización y encendido, así como el espacio que los rodea, permanezcan libres, de modo que ningún elemento decorativo toque ninguno de los electrodos.
- Asegúrese de que el hueco entre el quemador y la bandeja que lo rodea no esté bloqueado por ningún elemento decorativo.
- Asegúrese de no derramar el residuo pulverulento del envase al colocar la vermiculita en el quemador.

ADVERTENCIA Está prohibido colocar en la cámara de combustión objetos no destinados a este fin (incluida la basura) o interferir de cualquier otro modo en el funcionamiento del quemador y de los elementos decorativos suministrados con el aparato.

5.10.1. Disposición de troncos decorativos

Para colocar correctamente los troncos decorativos en el quemador debes:

- Rellene el quemador con la vermiculita que venía con el aparato y distribúyala uniformemente por toda su superficie, recordando que la vermiculita no puede llegar por encima del borde del quemador. Una distribución irregular de la vermiculita puede afectar negativamente a la imagen de la llama y a la vida útil del quemador.

ADVERTENCIA La superficie del quemador debe estar casi completamente cubierta de vermiculita, para no acortar la vida útil del quemador. No llene la sección donde están los elementos de encendido



Foto 3 - Quemador con vermiculita negra

- Llene la bandeja prevista para la vermiculita situada alrededor del quemador con las virutas de vermiculita distribuyéndolas uniformemente.



Foto 4 - Quemador con vermiculita negra y virutas

- Identifica todos los troncos de cerámica del 1 al 14. Durante la identificación, sigue las huellas de quemaduras en la superficie de las ramas y su forma.
- Coloque los troncos cerámicos sobre el quemador y la bandeja de vermiculita en el orden indicado, designado por números. Los troncos no pueden cubrir completamente la forma del quemador, lo que puede provocar que el quemador principal no se encienda correctamente. Esto puede provocar un funcionamiento incorrecto del aparato, y el aparato puede ensuciarse rápidamente con hollín que afecte negativamente a la imagen de la llama.
- Coloca los hilos incandescentes en el quemador junto a los troncos decorativos o debajo de ellos.

ADVERTENCIA Las áreas alrededor de los electrodos de ionización y encendido deben permanecer libres de cables incandescentes.

5.10.1.1. Troncos decorativos para Sinatra 1200



Foto 5- Cantidad de troncos para Sinatra 1200

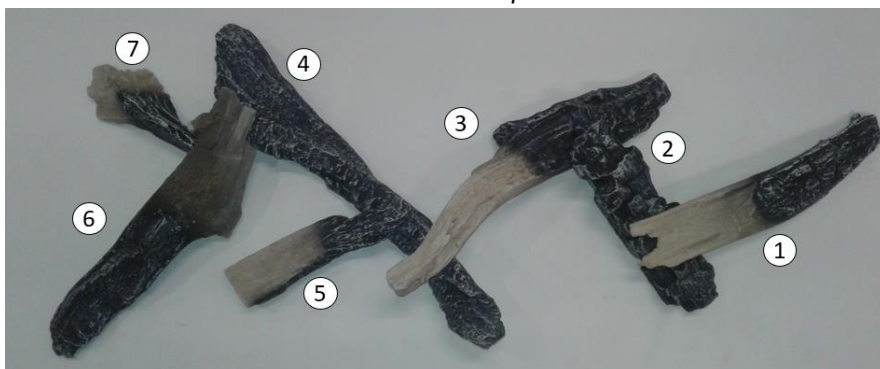


Foto 6 - El orden de los troncos para Sinatra 1200

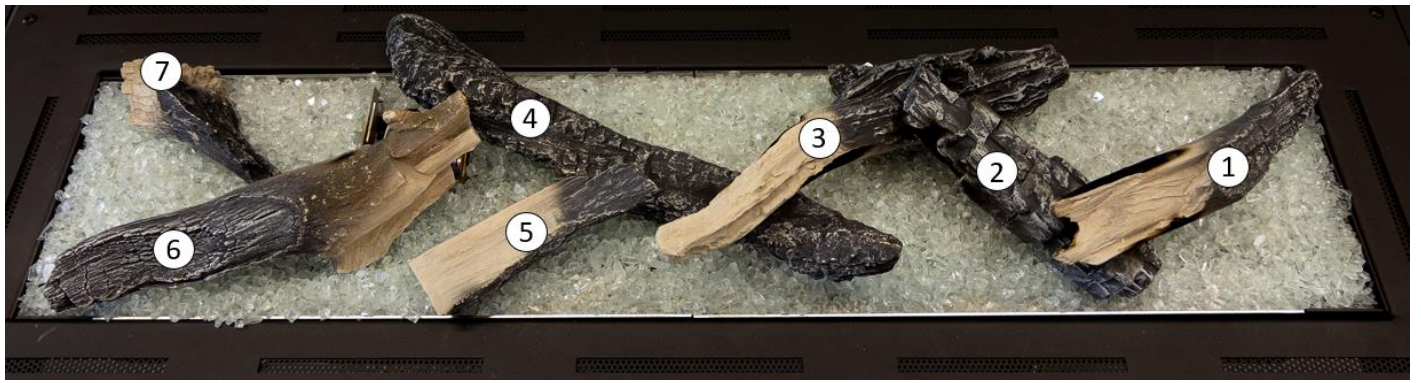


Foto 7 -Sinatra 1200 con troncos dispuestos

5.10.1.2. Troncos decorativos para Sintra 1600



Foto 8 - Cantidad de troncos para Sintra 1600



Foto 9 - El orden de los troncos para Sintra 1600



Foto 10 -Sinatra 1600 con troncos dispuestos

5.10.1.3. Troncos decorativos para Sinatra 2000



Foto 11 - Cantidad de troncos para Sinatra 2000



Foto 12 - El orden de los troncos para Sinatra 2000

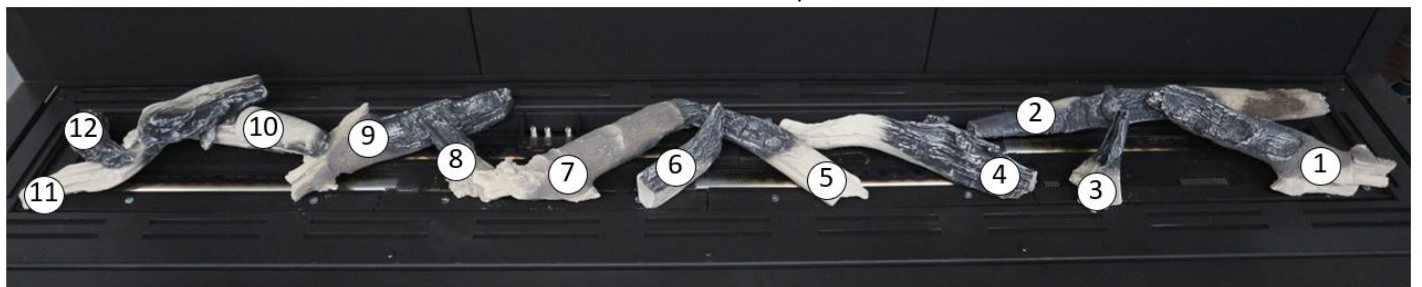


Foto 13 -Sinatra 2000 con troncos ordenados

5.10.1.4. Troncos decorativos para Sinatra 2400

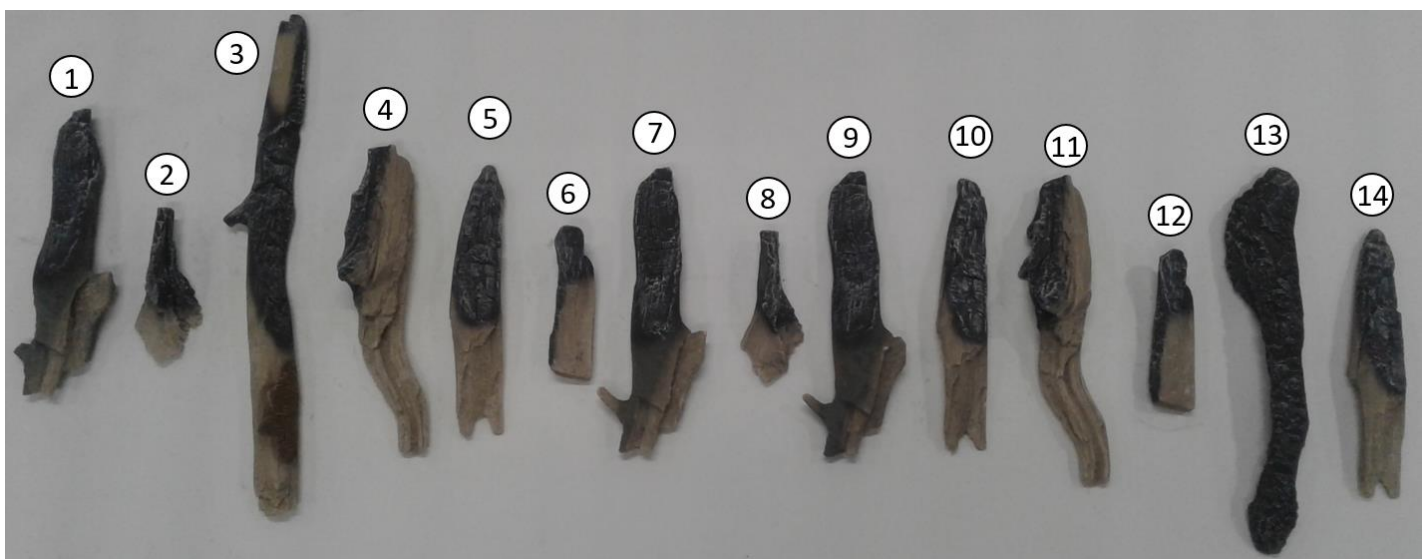


Foto 14 - Cantidad de troncos para Sinatra 2400



Foto 15 - El orden de los troncos para Sinatra 2400

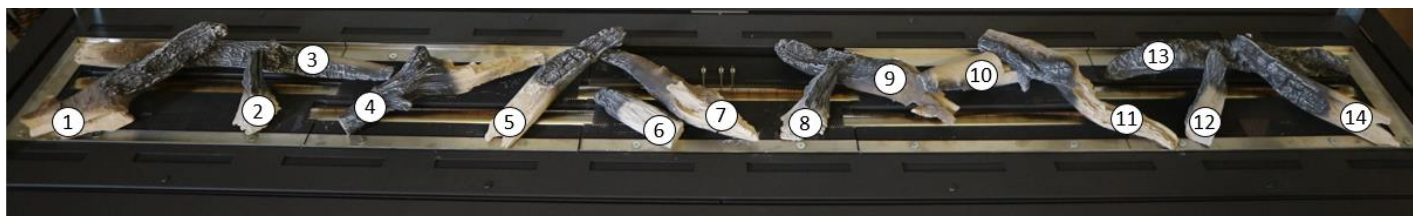


Foto 16 -Sinatra 2400 con troncos dispuestos

5.10.2. Colocación de piedras decorativas

Para colocar correctamente las piedras decorativas, debes:

- Llene el quemador con la vermiculita que venía con el aparato y distribúyala uniformemente por toda su superficie, recordando que la vermiculita no puede llegar por encima del borde del quemador. Una distribución irregular de la vermiculita puede afectar negativamente a la imagen de la llama y a la vida útil del quemador.

ADVERTENCIA La superficie del quemador debe estar casi completamente cubierta de vermiculita, para no acortar la vida útil del quemador. No llene la sección donde están los elementos de encendido

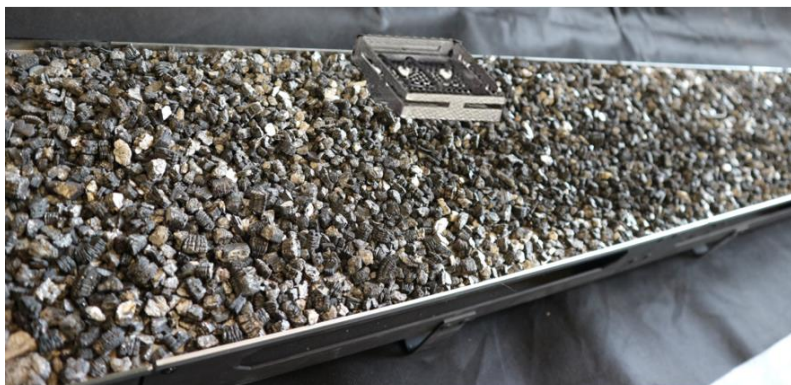


Foto 17 - Quemador con vermiculita negra

- Llene el quemador y la bandeja de vermiculita con piedras decorativas y distribúyalas uniformemente en una sola capa.

ADVERTENCIA La colocación incorrecta de las piedras (por ejemplo, sobre sí mismas) puede provocar que el quemador principal no se encienda correctamente. Esto puede provocar situaciones peligrosas o afectar negativamente a la imagen de la llama.



Foto 18 - Quemador con guijarros blancos

5.11. Gafas

El dispositivo está equipado con vidrio cerámico resistente al calor para soportar temperaturas de hasta 800 ° C. Tenga en cuenta que sólo después de la correcta colocación de troncos o piedras decorativas, puede comenzar a instalar el vidrio. Debe tener cuidado de no dañar el vidrio durante la manipulación o el montaje.

ADVERTENCIA Evite dejar huellas dactilares, ya que se quemarán en el cristal.

Para quitar el cristal delantero debe:

- Asegúrate de que el aparato está apagado y de que los vasos se han enfriado a temperatura ambiente.
- Monte con cuidado la ventosa (A) en el centro del cristal.

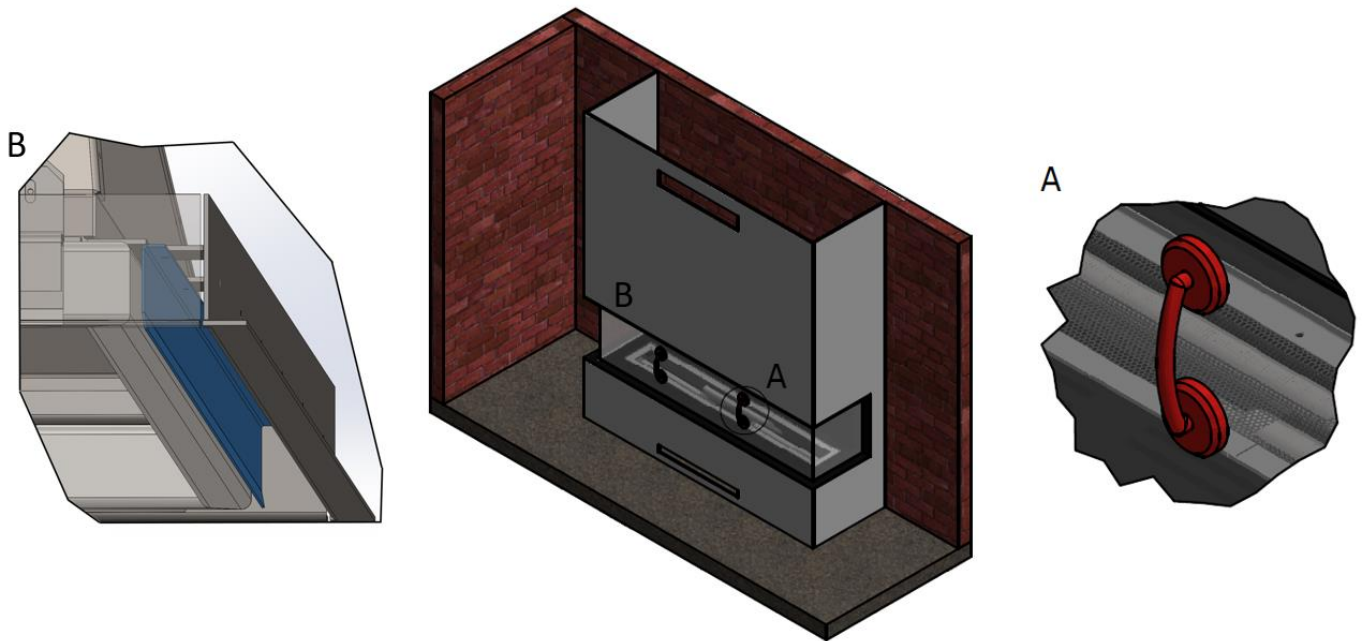


Foto 13 - Desmontaje del cristal con ventosas

- Afloje los tornillos del marco superior del cristal (marcado en azul en el detalle B)
- Levante el cristal frontal verticalmente hacia arriba, de modo que su borde inferior quede por encima del marco decorativo.
- Arrastre la parte inferior del cristal frontal de modo que su borde inferior sobrepase el contorno de la carcasa y el marco decorativo del aparato.
- A continuación, haciendo un movimiento hacia abajo y luego hacia usted, debe sacar el cristal delantero y colocarlo en un lugar seguro sobre una superficie plana.

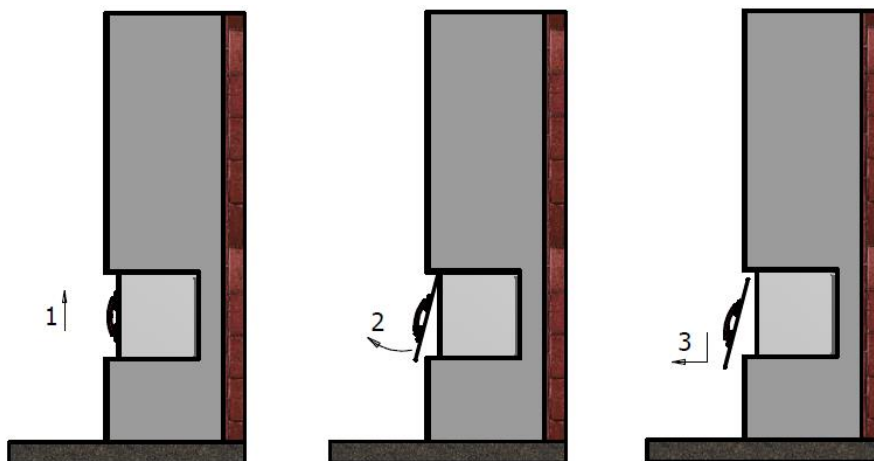


Foto 14 - Desmontaje del cristal con ventosas

- Retire la ventosa.
- Para montar el cristal frontal del aparato, debe seguir el procedimiento anterior en orden inverso. Si el dispositivo es una versión equipada con paneles de vidrio cerámico laterales, no están sujetos a la eliminación durante el uso normal o durante la instalación del dispositivo.

ADVERTENCIA Si el aparato está equipado con una protección (por ejemplo, protectores de vidrio) para proteger a los usuarios del acceso directo a la llama abierta, ninguna parte de la protección deberá retirarse permanentemente. **NO OFRECE PROTECCIÓN TOTAL PARA NIÑOS PEQUEÑOS, ANCIANOS O ENFERMOS**

6. CONTROL

El aparato se suministra con mando a distancia para el usuario, que controla el receptor y permite encender y apagar la chimenea, así como regular la altura de la llama. El método de control mediante el mando a distancia, así como una descripción del aparato, se describen en el Manual del usuario. Opcionalmente, se puede suministrar un mando a distancia naranja para el instalador.

El receptor del mando a distancia está instalado en la trampilla de inspección junto al conjunto de gas. La exposición de la electrónica del sistema a temperaturas superiores a 60 ° C provocará daños irreversibles. La distancia máxima entre la trampilla de inspección y el aparato viene determinada por la longitud de las mangueras flexibles de gas y los cables que conectan el controlador con los electrodos del hogar. No prolongue los cables suministrados con el aparato, ya que esto puede afectar al mal funcionamiento del sistema de control. Tenga en cuenta no colocar el cable de encendido demasiado cerca de piezas metálicas. Los elementos del sistema no pueden estar expuestos a la humedad, el polvo y los factores que influyen en la formación de corrosión. Si necesita reemplazar los componentes individuales del sistema, utilice sólo piezas originales disponibles para su compra en el fabricante. Enchufes de los cables individuales se eligen de tal manera, como para evitar que los componentes de conexión incorrecta.

6.1. Mandos a distancia

6.1.1. Mando a distancia para el usuario.

Para preparar el mando a distancia para su uso, siga estos pasos:

- Coloque las dos pilas (AA) del aparato en el interior del mando a distancia.

- Asegúrese de que el aparato no está apagado durante más de 5 minutos.
- Cuando encienda el aparato por primera vez (o si la alimentación ha estado desconectada durante más de 5 minutos), deberá configurar la conexión del mando a distancia con el aparato.
- Si el mando a distancia no está en el modo de establecer la conexión con "BND", siga estos pasos:
 - Pulse el botón de menú (el botón con un símbolo cuadrado) del mando a distancia durante al menos 10 segundos y, a continuación, púselo varias veces hasta que aparezca en la pantalla la inscripción "BND" con el símbolo de recepción.
 - Pulse breve y simultáneamente los botones "flecha arriba" y "flecha abajo" para que aparezcan también en la pantalla el triángulo de advertencia parpadeante y el reloj de arena.
 - La visualización de la pantalla de inicio significa el final del proceso de inicio de sesión y el mando a distancia configurado que ahora está listo para trabajar con una chimenea.

ATENCIÓN Todas las funciones se explican detalladamente en el punto 8.

6.1.2. Mando a distancia naranja para el instalador

Si utiliza el mando a distancia naranja suministrado opcionalmente, podrá leer toda la información almacenada en el receptor. De esta manera, se pueden recuperar los últimos 20 mensajes de error, y también es posible leer el número de ocurrencias de error. Este mando a distancia también se utiliza para ajustar la configuración básica y para leer el flujo de corriente de ionización. También es necesario para configurar la conexión del sistema domótico por cable.

6.2. Formas alternativas de control

Aparte de utilizar el mando a distancia, también hay formas alternativas de controlar el aparato. La chimenea es adecuada para conectarla a un sistema domótico que pueda conectarse al receptor. Esto puede ser un cable.

Las chimeneas Planika pueden controlarse (previa compra de un módulo Ethernet Bridge adicional) mediante la aplicación Planika Control disponible para su descarga gratuita para dispositivos móviles con Android (Google Play) e iOS (iTunes). Las instrucciones de instalación se suministran con el módulo Ethernet Bridge. Las instrucciones de uso de la Aplicación se incluyen en la propia Aplicación en el menú Ayuda.



6.2.1. Conexión por cable

La conexión por cable del sistema domótico con el receptor puede establecerse utilizando la entrada DC 0-3 VDC (Imagen 2 "D").

ADVERTENCIA Una tensión superior a 3V provoca daños en el receptor, por lo que no está permitida.

En el caso de sistemas domóticos con tensión de salida de 0-10 V, la tensión debe reducirse al nivel de 0-3 V CC. Para ello, utilice un conmutador de tensión hecho de resistencias (por ejemplo, 2200 ohmios y 680 ohmios). La tensión por encima de la resistencia de 680 ohmios puede utilizarse en la salida 0-3 V CC. Utilice resistencias de baja impedancia.

Controlando el nivel de tensión, el receptor podrá calcular la posición y la altura de la llama. La tabla "B1" muestra la relación entre la tensión y la altura de la llama. Para aparatos con 2 quemadores se aplica la tabla "B2". Muestra la relación entre la tensión, la altura de la llama y el número de quemadores.

B1			
B	V		
1	0,00 VDC	0%	I
1	0,08 VDC	3%	I
1	0,16 VDC	6%	I
1	0,23 VDC	9%	I
1	0,30 VDC	13%	I
1	0,37 VDC	16%	I
1	0,43 VDC	19%	I
1	0,49 VDC	22%	I
1	0,55 VDC	25%	I
1	0,61 VDC	28%	I
1	0,66 VDC	31%	I
1	0,71 VDC	34%	I
1	0,76 VDC	38%	I
1	0,81 VDC	41%	I
1	0,86 VDC	44%	I
1	0,90 VDC	47%	I
1	0,94 VDC	50%	I
1	0,98 VDC	53%	I
1	1,02 VDC	56%	I
1	1,06 VDC	59%	I
1	1,10 VDC	63%	I
1	1,14 VDC	66%	I
1	1,17 VDC	69%	I
1	1,20 VDC	72%	I
1	1,24 VDC	75%	I
1	1,27 VDC	78%	I
1	1,30 VDC	81%	I
1	1,33 VDC	84%	I
1	1,36 VDC	88%	I
1	1,39 VDC	91%	I
1	1,41 VDC	94%	I
1	1,44 VDC	97%	I
1	1,47 VDC	100%	I
	1,98 VDC	Apagado >	O
	2,00 VDC		O



B2			
B	V		
1	0,00 VDC	0%	I
1	0,08 VDC	6%	I
1	0,16 VDC	13%	I
1	0,23 VDC	19%	I
1	0,30 VDC	25%	I
1	0,37 VDC	31%	I
1	0,43 VDC	38%	I
1	0,49 VDC	44%	I
1	0,55 VDC	50%	I
1	0,61 VDC	56%	I
1	0,66 VDC	63%	I
1	0,71 VDC	69%	I
1	0,76 VDC	75%	I
1	0,81 VDC	81%	I
1	0,86 VDC	88%	I
1	0,90 VDC	94%	I
1	0,94 VDC	100%	I
2	0,98 VDC	6%	I
2	1,02 VDC	13%	I
2	1,06 VDC	19%	I
2	1,10 VDC	25%	I
2	1,14 VDC	31%	I
2	1,17 VDC	38%	I
2	1,20 VDC	44%	I
2	1,24 VDC	50%	I
2	1,27 VDC	56%	I
2	1,30 VDC	63%	I
2	1,33 VDC	69%	I
2	1,36 VDC	75%	I
2	1,39 VDC	81%	I
2	1,41 VDC	88%	I
2	1,44 VDC	94%	I
2	1,47 VDC	100%	I
	1,98 VDC	Apagado >	O
	2,00 VDC		O

Tabla 4 - Tensión de conexión por cable

Cuando conecte el sistema domótico al receptor, proceda de la siguiente manera:

- Conecte la señal 0-3 V DC al conector, al que está conectado el cable negro y amarillo (Foto 2 "D").
- **Atención.** El cable amarillo es "+" y el negro es "-". Conecte siempre "-" con "-" y "+" con "+".
- Utilice el mando a distancia naranja para seleccionar la conexión por cable. Para ello, vaya a la posición 8 del primer menú y seleccione el aparato con un quemador (opción 2) o un aparato con dos quemadores (opción 3). Para familiarizarse con las opciones de configuración adicionales, lea las instrucciones que acompañan al mando a distancia naranja opcional. Por defecto, el aparato está configurado para utilizar 2 quemadores (sección central y lateral).

7. INSPECCIÓN FINAL

Para comprobar si el aparato funciona correctamente y con seguridad, antes de ponerlo en funcionamiento, realice las siguientes comprobaciones.

7.1. Estanqueidad al gas

Todas las conexiones deben estar bien apretadas. Compruebe la estanqueidad al gas de las conexiones. El bloque de control de gas puede someterse a una presión máxima de 50 mbar.

7.2. Presión del gas

La presión del quemador indicada en la placa de características del aparato, viene ajustada de fábrica y en ningún caso puede ser modificada.

ADVERTENCIA Debe comprobar la presión en las instalaciones domésticas, ya que puede ser incorrecta. Además, compruebe la presión en el sistema de bloqueo de gas. La ubicación de la boquilla de medición (Pin) sobre el conjunto de gas muestra la imagen de abajo. Si la presión no es correcta (demasiado alta o demasiado baja), póngase en contacto con el proveedor de gas. Además, compruebe la presión de salida del gas conectando el dispositivo de medición a la boquilla de medición y compárelos con la presión de salida del quemador escrita en la placa de características del dispositivo. Para conectar el dispositivo de medición, desenrosque el tornillo de la boquilla de prueba (9 mm) media vuelta y conecte la manguera.

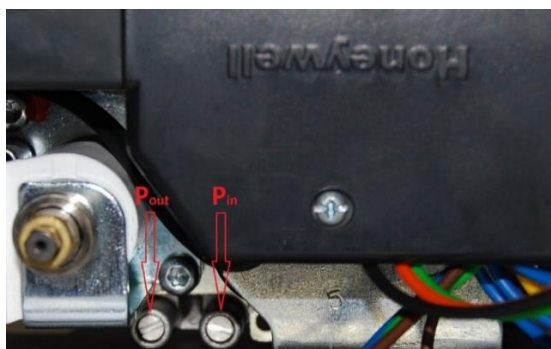


Foto 17 - Boquillas de medición de la presión del gas

7.3. Encendido del quemador principal

Encontrará información sobre el encendido del quemador principal en el Manual.

7.3.1. Primer encendido del aparato tras la instalación o después de modificaciones

ADVERTENCIA Después de instalar el aparato o de realizar trabajos de mantenimiento, encienda el aparato por primera vez sin introducir el cristal frontal. En caso necesario, vacíe el tubo de gas.

Siga el procedimiento que se indica a continuación:

- Si es necesario, retire el cristal.
- Debe arrancar el encendido como se describe en el Manual..
- Si el quemador principal no se enciende:
 - Reinicie el sistema pulsando simultáneamente los botones del mando a distancia "flecha arriba" y "flecha abajo".
 - Repita el encendido hasta que se encienda el quemador principal.

ADVERTENCIA Después de cada intento fallido se debe reiniciar el sistema de encendido.

- Si después de varios intentos el quemador sigue sin encenderse, consulte la tabla de mensajes de error (ver. Capítulo Solución de problemas).
- En primer lugar, la sección central del dispositivo se encenderá al 100% de su potencia, y cuando detecte la ionización, el dispositivo se encenderá al 50% de su potencia. La detección debe tener lugar antes de 10 segundos. De lo contrario, el dispositivo entra en modo de fallo. Transcurrido aproximadamente un minuto desde el encendido de la sección central, se enciende la segunda válvula que suministra gas a la sección lateral del hogar, y el aparato vuelve a su plena capacidad. Se oye entonces el "clic" característico.
- Asegúrate de que la chimenea esté encendida todo el tiempo.
- Si el hogar no arde todo el tiempo, reinicie el sistema como se describe y repita el procedimiento de encendido hasta que el horno arda continuamente.

ADVERTENCIA El sistema sólo puede volver a encenderse tres veces seguidas. Entonces el sistema se bloqueará permanentemente y deberá esperar media hora antes de volver a intentar el encendido.

- Por favor, consulte la tabla de mensajes de error, si esto no sucede después de algunos intentos.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica.
- Repita el procedimiento de encendido varias veces y realice las comprobaciones descritas en el apartado 6.3.2.
- Desde entonces, el hogar debería encenderse sin problemas.

ADVERTENCIA Espere siempre 3 minutos antes de volver a intentar encender el aparato. No puede realizar ninguna modificación en el conjunto de gas.

7.3.2. El Hogar

- El electrodo de encendido debe encender el hogar central en pocos segundos y sin explosiones.
- La llama en el hogar central debe pasar suavemente y sin explosiones por el quemador y debe arder continuamente.
- Las secciones laterales del hogar deben encenderse inmediatamente después de la activación de la segunda válvula, y la transferencia de la llama en las secciones laterales debe ser suave y sin explosiones.
- Si no se produce el encendido del aparato después de tres reinicios, se activa el bloqueo permanente del aparato y puede resultar imposible reiniciarlo desconectando la alimentación eléctrica. Si aún así es necesario reiniciar, retire el cristal y asegúrese de que nada bloquea el libre flujo de gas hacia el quemador. A continuación, se puede desconectar el aparato de la fuente de alimentación durante 10 segundos. Después de estos 10 segundos se puede volver a conectar la fuente de alimentación. Debe encender el aparato de la misma manera que en el caso del primer encendido, según la información contenida en el apartado 6.3.1.
- Comprobar el funcionamiento del quemador en frío.
- Si se detectan chispas entre los electrodos, el hogar central debería encenderse en pocos segundos.
- La imagen de la llama y la correcta transferencia de la llama a las secciones laterales del quemador sólo pueden evaluarse correctamente cuando el cristal frontal está montado.
- Si el encendido del quemador principal no se corresponde con los requisitos anteriores, consulte la tabla de mensajes de error para determinar la causa.

7.4. Llama

!!!ATENCIÓN!!! La imagen de la llama depende del tipo de gas utilizado. Diferentes tipos de mezclas de gas propano y butano, así como varios tipos de gas natural, pueden provocar un cambio del color y aspecto de la llama, humo o incluso efecto de hollín en los elementos decorativos (troncos de cerámica y guijarros). Un tiro inadecuado de la chimenea también cambiará la imagen de la llama alargando o disminuyendo su tamaño. Coloque los elementos decorativos de acuerdo con el capítulo 4.10 y evite colocar los troncos directamente encima de la llama, ya que provocarán un tono azulado de la misma.

La imagen de la llama puede evaluarse eficazmente tras las primeras horas de uso. La imagen de la llama se ve afectada por los componentes volátiles de la pintura, los materiales, etc., que se evaporan durante las primeras horas de uso de la chimenea.

- Asegúrese de que la imagen de la llama en el hogar es correcta.
- Si la imagen de la llama no es aceptable, utilice la tabla de mensajes de error para solucionar el problema.

7.5. Lista de control

	Gama	Acciones
1	Inspección general	<ul style="list-style-type: none">• Realice el procedimiento de encendido de la chimenea• Compruebe el funcionamiento de todos los sistemas de seguridad.• Compruebe si la llama del quemador principal arde de forma constante.• Compruebe si el quemador principal quema uniformemente• Compruebe el correcto funcionamiento de todos los modos del mando a distancia.
2	Control del vidrio	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el cristal no tenga grietas.• Asegúrese de que el cristal quede bien ajustado al cuerpo de la chimenea.• Compruebe el desgaste de las juntas. Si es necesario, sustituya la junta.• Compruebe el grado de contaminación del cristal. Limpie el cristal si es necesario.
3	Control de la escotilla de inspección	<ul style="list-style-type: none">• Comprobar la estanqueidad de las conexiones de gas• Compruebe si la trampilla de inspección tiene una ventilación adecuada• Compruebe si la conexión entre el controlador y el receptor no está dañada.• Compruebe si los componentes del sistema de control de gas no están expuestos a altas temperaturas.• Compruebe si la trampilla de inspección no está expuesta a la humedad.• Compruebe que los cables de conexión no presentan signos de corrosión.
4	Control de la cámara de combustión	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que el electrodo de encendido no esté obstruido por elementos decorativos.• Compruebe si el electrodo de ionización está dentro del alcance de la llama del quemador principal• Compruebe si la cámara de combustión no requiere limpieza.• Compruebe si los espacios que suministran aire desde el sistema de conductos de humos a la cámara de combustión no están obstruidos. Si es necesario, desbloquee dichos espacios.• Compruebe si la cámara de combustión no presenta signos de corrosión. Si es necesario, elimine la corrosión y cubra las pérdidas con una nueva capa de pintura para chimeneas.• Compruebe si el quemador principal se enciende sin problemas.
5	Control de humos	<ul style="list-style-type: none">• Comprobar la estanqueidad del sistema de humos• Compruebe la permeabilidad del sistema de humos.
6	Monitor de los dispositivos de control	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el receptor no esté dañado.• Compruebe si los circuitos no tienen ruptura• Asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado• Compruebe que los componentes del sistema de control no estén expuestos a un sobrecalentamiento.
7	Control de la vivienda	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que la carcasa del inserto de gas no tiene grietas• Compruebe si los elementos combustibles están a una distancia segura de la carcasa de la chimenea.
8	Elementos decorativos	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe que los elementos decorativos no requieren limpieza• Compruebe que los elementos decorativos no están en contacto con el cristal• Compruebe que los elementos decorativos no estén dañados.

Cuadro 5 - Lista de control

8. USO

Antes del primer uso de la chimenea, asegúrese de que todas las conexiones de los elementos individuales del sistema se han realizado de acuerdo con las instrucciones. Una conexión incorrecta de los componentes del sistema de gas o una conexión defectuosa del sistema de combustión puede provocar un funcionamiento incorrecto del aparato o dañarlo.

8.1. Primer uso

La primera vez que encienda la chimenea SINATRA, es necesario utilizarla al máximo nivel de la llama durante algunas horas para que los elementos se calienten y se evaporen posibles pequeños residuos de pinturas, revestimientos y lubricantes. Durante este período, se recomienda ventilar y airear adicionalmente el local donde esté instalado el aparato, ya que el olor característico de la evaporación de la pintura en polvo puede sentirse durante una hora más de uso. Pueden ser especialmente sensibles a los vapores volátiles los animales domésticos (principalmente pájaros).

Si durante la primera puesta en marcha del aparato aparecen sedimentos en la superficie interior del cristal (vidrios), apague el aparato y deje que se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente y, a continuación, limpie el cristal (véase el apartado 14.2). La formación del RAID se debe a la combustión de componentes volátiles de las pinturas, que en un primer momento también pueden influir en la imagen de la llama.

La chimenea instalada en la vivienda debe encenderse por primera vez después del secado completo de todas las paredes de la vivienda. De este modo se evita la formación de grietas debido a la contracción de los materiales. Si las paredes de la carcasa de la chimenea son de materiales pétreos, déjelas secar durante al menos 6 semanas antes de poner la unidad en funcionamiento.

8.2. Decoloración de paredes y techos

Cuando se utiliza calefacción de gas, puede producirse un fenómeno de coloración electrolítica de paredes y techos. La causa es el movimiento de convección del aire y las partículas de polvo que contiene. La decoloración marrón también puede producirse durante la combustión de sustancias como resultado de una ventilación inadecuada, el tabaquismo, el uso de velas y lámparas de aceite. Estos problemas pueden evitarse parcialmente garantizando una ventilación adecuada de la habitación en la que se encuentra el aparato.

9. MANDO A DISTANCIA

El aparato está equipado con un mando a distancia por radio inalámbrico (868 MHz) que permite modificar manualmente la altura de la llama. También lleva incorporado un sensor de temperatura, que puede leerse en la pantalla LCD.

9.1. Pantalla y botones

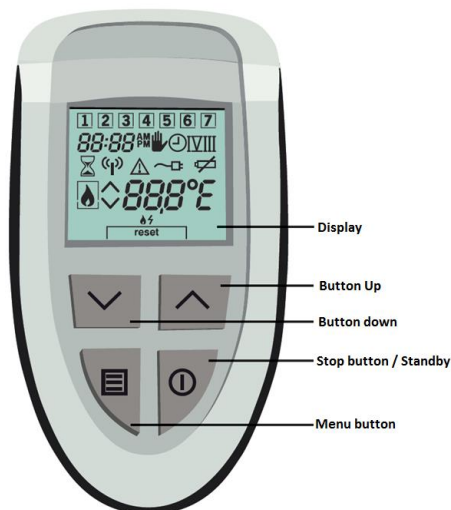


Foto 15: Mando a distancia

9.2. Explicación de los símbolos

	Manual Control
	Active timetable
	Active period
	Closed fireplace (on the left) and open (on the right)
	Decorative flame on
	Decorative flame can be ignited.
	Decorative flame error, you can reset
	Burner off/setting down (on the left)
	Burner on/setting up (on the right)
	Operation in progress (e.g. when decorative flame is turning on)
	Failure
	Radio communication
	Batteries low (flashing symbol)
	Display format of discharge 12-hour or 24-hour
	Days of the week. Square indicates current day
	Temperature display
	Temperature sensors error


Buttons:	
	Increase settings or change the selection
	Decrease settings or change the selection
	Choose the menu and choice of the menu
	Stop the set up menu or go to standby mode

Tabla 6: Símbolos del mando a distancia



9.3. Ajuste de la conexión entre el mando a distancia y el receptor

Después de cambiar las pilas o durante la primera instalación, debe establecer el código de comunicación entre el mando a distancia y el receptor para poder utilizar el mando a distancia inalámbrico. El receptor se encuentra en el soporte de montaje junto con la válvula de gas y la unidad de control electrónico.

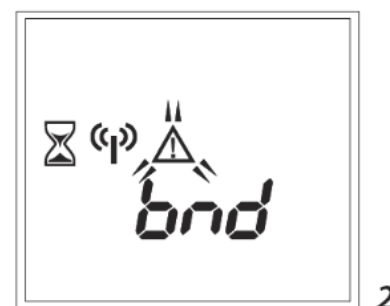
El mando a distancia sólo puede comunicarse con un aparato si está registrado en él. Para ello, debe hacer lo siguiente:

- Mantenga pulsado el botón  del mando a distancia durante 10 segundos.
- A continuación, pulse brevemente el mismo botón varias veces hasta que aparezca la pantalla "1".



- Pulse brevemente los botones  y  al mismo tiempo hasta que aparezca la pantalla 2. Una vez finalizado con éxito el proceso de configuración de la comunicación, aparecerá la pantalla de inicio.

Si la conexión falla, volverá a aparecer la pantalla 1.




Es necesario configurar un nuevo código de comunicación después de cada cambio de batería o tras un corte de corriente de más de 5 minutos.

ADVERTENCIA No se puede descartar, aunque es poco probable, que el encendido del aparato pueda ser iniciado involuntariamente por otros mandos a distancia (por ejemplo, mando a distancia de otro calentador de gas, mando a distancia de coche o mando a distancia para puertas de garaje que trabajen en la banda de 868 MHz). Como resultado, el aparato puede encenderse en el momento equivocado, también durante nuestra ausencia. En caso de que se produzca esta situación, debe tomar las siguientes medidas preventivas:

- establecer un nuevo código de comunicación entre el mando a distancia y el receptor (si se ha producido un encendido accidental).
- Cierre la válvula de gas cercana al aparato, si éste no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. Este es el remedio más seguro.
- Cambie la posición del receptor para minimizar la posibilidad de recibir señales de radio no deseadas.
- Siga las instrucciones específicas de las medidas de seguridad, incluso si el dispositivo no está en uso.

9.3.1. Cambio de pilas

Antes de utilizar el mando a distancia debe colocar las dos pilas suministradas (tipo AA). Una vez colocadas las pilas y tras la conexión al receptor, el mando a distancia está listo para hacer funcionar la chimenea mediante el ajuste manual de la altura de la llama. Para prolongar la duración de las pilas, transcurrido un tiempo desde que se pulsó por última vez el botón, la pantalla se queda en blanco, a menos que el aparato esté encendido.

Si la pantalla muestra el símbolo intermitente , sustituya las pilas. Si las pilas están completamente descargadas, la pantalla se apaga. Por lo tanto, debe cambiar las pilas del mando a distancia. Para cambiarlas, debe:

- Retire la tapa trasera del mando a distancia desplazándola unos milímetros hacia abajo (ilustración 16, parte 1) y levantándola hacia arriba.
- Retire las pilas usadas de la carcasa.
- Coloque la nueva batería en el alojamiento (ilustración 16, parte 2).
- Monte la tapa trasera del mando a distancia, colocando las lengüetas A y B de la tapa trasera (ilustración 16, parte 3) en las muescas correspondientes de la carcasa del mando a distancia (ilustración 16, parte 2).
- Empuje la tapa trasera hacia arriba para bloquearla.
- Después de cambiar las pilas, restablezca el código de comunicación, la hora actual y el día de la semana (es necesario si utiliza la programación horaria).

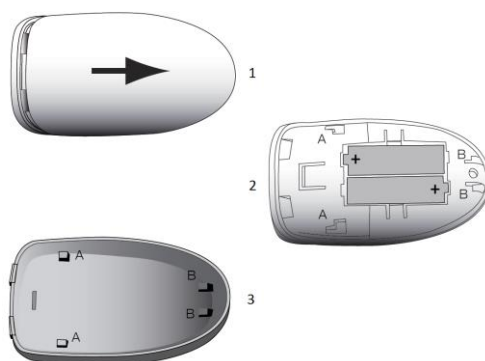


Foto 16: Cambio de pilas en el mando a distancia



ADVERTENCIA No tire las pilas gastadas junto con otros residuos domésticos, elimínelas como residuos químicos.

10.MENÚ USUARIO

El menú de usuario se compone por defecto de cinco pantallas que permiten acceder a las siguientes funciones:

- Pantalla 1: Eco Flow
- Pantalla 2: Relé (receptor eléctrico adicional como la iluminación)
- Pantalla 3: Ventilador / Compuerta
- Pantalla 4: Selección de opciones de control
- Pantalla 5: Menú Tiempo




Si el usuario no tiene previsto utilizar todas las opciones y funciones relacionadas disponibles en el Menú de usuario, puede desactivarlo mediante la configuración correspondiente en el Menú de instalación. Estas funciones dejarán de estar visibles en el Menú de usuario del mando a distancia.

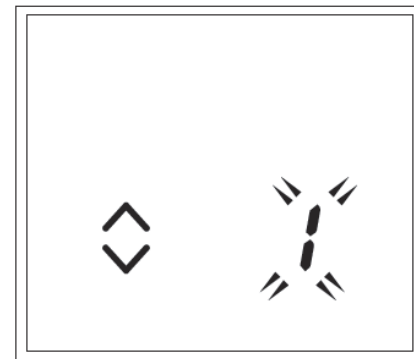
Para activar el Menú de usuario, mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos. Puede salir del Menú de usuario pulsando el botón  o tras esperar cinco segundos después de pulsar el último botón.

10.1. Flujo ecológico

Eco Flow, le permite cambiar la altura de la llama automáticamente, dentro de un rango programado, sin interacción del usuario, y sin necesidad de cambiar manualmente la altura de la llama. Esto le permite ahorrar energía y reducir el consumo de gas con la satisfacción de conservar el bello aspecto de la llama. Utilizando el mando a distancia, esta función puede activarse y desactivarse. Tenga en cuenta, sin embargo, que esto sólo es posible cuando el aparato está encendido. Por defecto, el Eco Flow está desactivado.

Para activar o desactivar la función Eco Flow, debes:

- Acceda a la pantalla 1 del menú de usuario, manteniendo pulsado el botón  durante 2 segundos.
- Active o desactive el Eco Flow pulsando las flechas del mando a distancia  o  ("1" significa activar y "0" desactivar el Eco Flow).







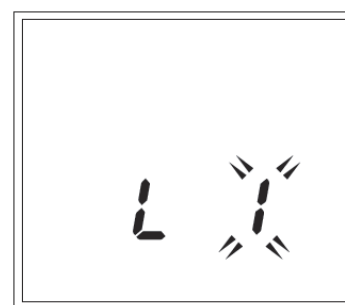
Pantalla 1

10.2. Relé - control de iluminación adicional opcional

La electrónica de control de la válvula de gas le ofrece la posibilidad de conectar una iluminación opcional (por ejemplo, para resaltar el Interior de la carcasa) o cualquier otro receptor eléctrico y le permite controlarlo con el mando a distancia. El relé incorporado se puede utilizar para controlar el receptor de CA (máx. 230V CA/0, 5A).

Esta función sólo puede activarse y desactivarse con el mando a distancia. Para activar o desactivar el receptor conectado al relé eléctrico, debe:

- Vaya a la pantalla 2. Del menú de usuario, manteniendo pulsado el botón  durante 2 segundos. A continuación, pulse de nuevo el botón .
- Active o desactive la función de receptor eléctrico pulsando los botones de flecha del mando a distancia  o  ("1" significa activar y "0" desactivar).







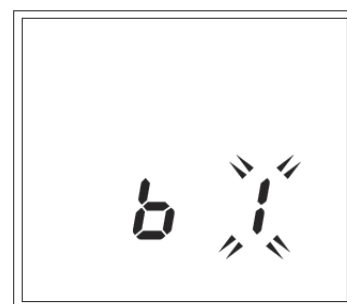
Pantalla 2

10.3. Control del ventilador/amortiguador o LED

La válvula de gas de control electrónico le ofrece la posibilidad de conectar y controlar mediante un ventilador opcional o un regulador alimentado con CA (máx. 230 V CA/0, 8 A), montado por ejemplo en la pared de la carcasa de la chimenea. El ventilador puede utilizarse para mejorar la circulación del aire dentro de la carcasa o para distribuir el aire caliente del interior de la carcasa a las demás habitaciones.

Utilizando el mando a distancia esta función sólo se puede activar y desactivar. Para activar o desactivar el ventilador conectado debe:

- Vaya a la Pantalla 3. Del Menú de Usuario, manteniendo pulsado el botón  durante 2 segundos. A continuación, pulse brevemente dos veces el botón .
- Active o desactive el ventilador pulsando los botones de flecha del mando a distancia  o  ("1" significa activar y "0" desactivar).







Pantalla 3

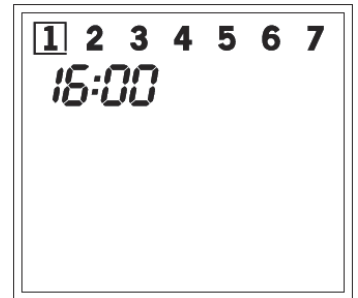
10.4. Ajustes de fecha y hora

En el Menú de la Hora (Pantalla 5 Manual del Usuario) están disponibles los siguientes ajustes:

- Tiempo

Para cambiar la configuración actual, debes:

- Vaya a la Pantalla 5 del Menú de Usuario, manteniendo pulsado el botón  durante 2 segundos. A continuación, pulse brevemente cuatro veces el botón . La hora ajustada actualmente empieza a parpadear.
- Con las teclas de flecha  o  ajuste la hora correcta en el mando a distancia.





Pantalla 5

11.MENÚ DE INSTALACIÓN




Las siguientes opciones están disponibles en el menú de instalación:

- Formato horario de 12 o 24 horas,
- Activación/desactivación de los ajustes del menú de usuario

Para activar el menú Instalación debe salir del Menú de Usuario (si está activado) y, a continuación, mantener pulsado el botón  durante 10 segundos. Puede salir del Menú Instalación después de pulsar el botón  o después de esperar cinco segundos de pulsar el último botón.

11.1. Formato horario de 12 o 24 horas

Para cambiar el formato de visualización de la hora:



- Mantenga pulsado el botón  durante 10 segundos. El formato de visualización de la hora seleccionado actualmente empieza a parpadear.
- Cambie el formato de visualización de la hora pulsando los botones de flecha del mando a distancia  o .

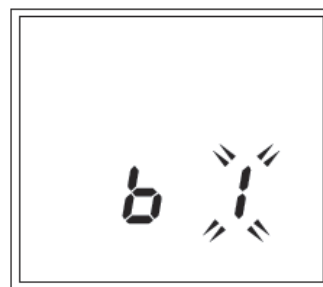





11.2. Configuración del menú de usuario

Es posible configurar las opciones en el Menú de Usuario, incluyendo la desactivación o el cambio de los ajustes por defecto de la función Eco Flow, el estado de trabajo del Relé "L" y el uso del Ventilador/Amortiguador "B".

Para cambiar la configuración predeterminada de las opciones disponibles en el menú de usuario, debe:

- Mantenga pulsado el botón  durante 10 segundos y, a continuación, vuelva a pulsar brevemente el botón . El estado actual de la función Eco Flow marcado con un dígito comenzará a parpadear.





- Seleccione el estado deseado de la opción disponible en el Menú de usuario pulsando los botones de flecha del mando a distancia  o  :
 - 0 = no disponible en el menú
 - 1 = por defecto, siempre desactivado
 - 2 = por defecto, siempre activado
 - 3 = última posición
- Para pasar a la configuración del modo de funcionamiento Relé y del soporte Ventilador debe pulsar de nuevo el botón .

12.CONTROL

El mando a distancia tiene una pantalla y cuatro botones. Gracias a ello, el manejo del aparato es sencillo y los ajustes pueden modificarse fácilmente. Hay dos menús de ajustes disponibles:



- Manual del usuario (véase el capítulo 9)
- Manual de instalación (véase el capítulo 10)

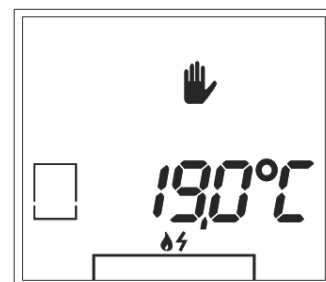
Para activar el Menú Usuario, mantenga pulsado el botón  durante al menos 2 segundos. Para activar el menú Instalación, mantenga pulsado el botón  durante 10 segundos.



12.1. Control manual

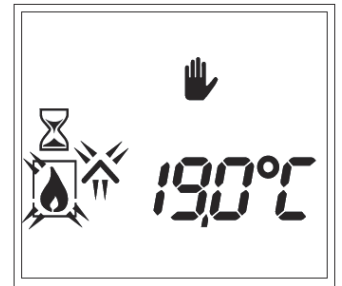
Tras seleccionar el control manual del dispositivo en el menú de usuario, el encendido y apagado del dispositivo, así como la altura de la llama, se realiza manualmente.

12.1.1. Encendido del dispositivo



Para iniciar el proceso de encendido del aparato, que está listo para su uso en modo manual, mantenga pulsados simultáneamente durante al menos 2 segundos los botones  y  del mando a distancia. El suministro de gas al horno se abrirá y se escuchará el sonido de los electrodos de ignición de trabajo.

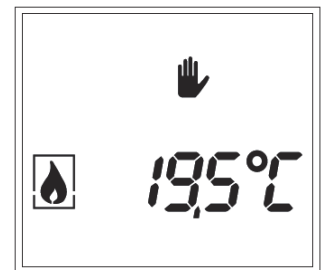


Durante el encendido en la pantalla del mando a distancia empezarán a parpadear los símbolos  y  , lo que indica que, el proceso de encendido del aparato está teniendo lugar y también verá el símbolo del reloj de arena, que no le permitirá manipular la chimenea. En primer lugar se encenderá la parte central del aparato al 50% de su potencia. Después de aproximadamente un minuto la válvula solenoide de suministro de gas se enciende a la sección lateral del horno y el dispositivo cambia a su pleno rendimiento. El símbolo del reloj de arena desaparecerá, lo que indica el final del proceso de encendido.










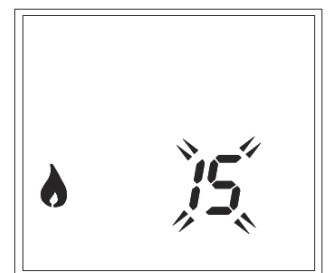
ADVERTENCIA Si el aparato no se enciende después de tres reinicios y se activa el bloqueo permanente del aparato, puede resultar imposible restablecerlo desconectando la fuente de alimentación. En tales casos, póngase en contacto con su distribuidor o instalador.

Cuando el símbolo  de la pantalla desaparezca y el símbolo  deje de parpadear, significa que el encendido del aparato se ha completado correctamente, y la chimenea está lista para su uso. A partir de ese momento, el ajuste manual de la altura de la llama será posible.



12.1.2. Ajuste de la altura de la llama



Para cambiar la altura de la llama, debe pulsar una vez el botón  o  del mando a distancia. Deberá ver en la pantalla parpadear, el valor actualmente ajustado de la altura de la llama. Ajuste la altura de la llama deseada utilizando los botones  o  . Dependiendo del botón que se pulse, en la pantalla aparecerá brevemente el símbolo  o  . La altura de la llama se puede ajustar como un valor numérico en el rango de 1 (la llama más baja) a 15 (la llama más alta). Por defecto, el aparato se inicia con el nivel de llama más alto, que sólo puede ajustarse al encender la máquina. Puede volver a la pantalla principal pulsando la tecla  o esperar cinco segundos después de pulsar la última tecla.




12.1.3. Conexión y desconexión de las secciones laterales del horno



Las secciones laterales del horno pueden encenderse o apagarse mediante una combinación de botones en el mando a distancia:

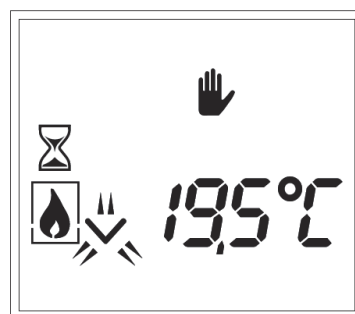
- Pulsando simultáneamente los botones  y  , se desactivarán las secciones laterales del horno.

- Pulsando simultáneamente los botones  y  , se encenderán las secciones laterales del horno. La sección central del horno entra en el modo de llama más alta (para garantizar la cocción correcta e inmediata de las secciones laterales) y, al cabo de un momento, vuelve al nivel en el que se encontraba antes de encender la sección lateral.



La conexión y desconexión de las secciones laterales del horno sólo es posible cuando el aparato está en modo manual, lo que simboliza el signo  en la pantalla.

12.1.4. Apagar el aparato

Para apagar el aparato, pulse el botón  del mando a distancia. Aparecerá un reloj de arena en la pantalla y el símbolo  empezará a parpadear, lo que significa que el apagado del aparato está en curso. Al apagar el aparato, se volverá a mostrar la pantalla por defecto y aparecerá el reloj de arena, indicando que, por motivos de seguridad, sólo se podrá reiniciar el aparato transcurridos 3 minutos desde el momento en que se apagó.





13. CALIDAD DE LA SEÑAL

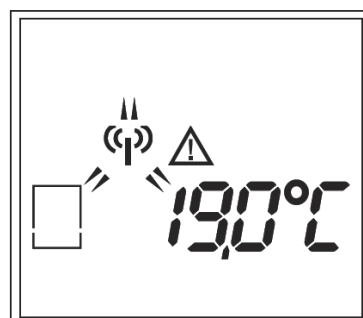
Para comprobar la calidad de la señal entre el transmisor (mando a distancia) y el receptor situado en el soporte de montaje junto con la válvula de gas y la unidad de control, debe pulsar simultáneamente los botones  y  .

La pantalla mostrará el valor RSSI (indicador de intensidad de la señal recibida), lo que significa:

- de -20 a -80 - buena intensidad de señal recibida,
- de -80 a -100 -Poca intensidad de la señal recibida. Para mejorar la intensidad de la señal debe colocar el mando a distancia más cerca de la unidad o cambiar la posición del receptor para minimizar la posibilidad de recibir señales de radio no deseadas.



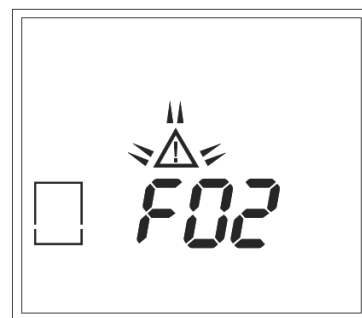
En caso de que se produzca un error de comunicación entre el mando a distancia y el aparato, este error se indicará mediante el signo de fallo  y el signo intermitente de falta de comunicación  en la pantalla del mando a distancia. Lo más probable es que la distancia entre el dispositivo y el mando a distancia sea demasiado grande y que el mando deba colocarse más cerca del receptor. Si el error persiste a pesar del cambio de la distancia entre el mando a distancia y el receptor, deberá realizar de nuevo el proceso de establecimiento del código de comunicación (apartado 5.1).





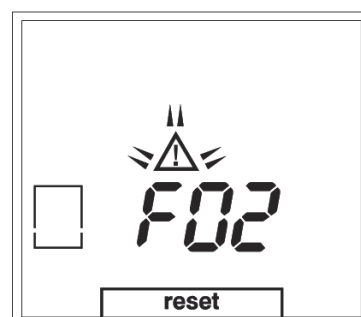
14. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA La instalación, la reparación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador capacitado con los permisos correspondientes, la empresa de servicios o el proveedor de gas.

En caso de avería o fallo, en la pantalla del mando a distancia aparecerá un código de error que indica las posibles situaciones de emergencia. La pantalla mostrará la letra "F", tras la cual aparecerá un código de error de dos dígitos. La lista completa de códigos de error se muestra en la siguiente tabla, en la que se presenta un resumen de cualquier incidencia que se pueda producir, sus posibles causas y formas de solucionarlas.



El código de error puede restablecerse pulsando simultáneamente los botones  y  del mando a distancia (cuando el aparato no está bloqueado permanentemente, por ejemplo, tras repetidos intentos de encendido). El código de error desaparecerá y será posible reiniciar el aparato. **ADVERTENCIA** No podrá utilizar el aparato si el fallo se repite. Póngase en contacto con su instalador.



En el caso de un mensaje de error F01 o F08 puede reiniciar e intentar encender el aparato hasta 3 veces seguidas. Si el encendido falla, aparece el error F00 en la pantalla y el encendido no es posible durante otros 30 minutos.

CÓDIGO DE ERROR	FALLO	POSIBLE CAUSA	REPARACIÓN
	OLOR A GAS	CIERRE INMEDIATAMENTE LA VÁLVULA DE LA CONEXIÓN DE GAS. NO UTILICE EL APARATO HASTA QUE SE HAYAN ELIMINADO COMPLETAMENTE LAS SALPICADURAS.	
F00	La llama no se detecta a tiempo y el control del quemador no informa de un fallo.	F01, F07 o F08 aparecen 3 veces	Dispositivo bloqueado. Espere 30 minutos antes de volver a intentarlo.
		No hay chispa	Asegúrese de que la distancia entre los electrodos es de 3-4 mm.
		No Gas	Asegúrese de que hay una conexión de gas
F01	La falta de comunicación entre el receptor y el controlador de automatización	El cable de comunicación no hace contacto	Asegúrese de que los contactos del cable de comunicación garantizan un contacto correcto
		Daños en el cable de comunicación	Sustituya el cable de comunicación
F02	Sobrecalentamiento del receptor (60 °C por encima de la temperatura ambiente)	Mala ventilación del receptor	Mejorar la ventilación del receptor
		El receptor está en contacto con las partes calientes	Mueva el receptor para que no toque las partes calientes
F03	El sensor NTC interno (del receptor) no funciona correctamente.	Receptor dañado	Sustituir receptor
F04	El sensor NTC externo no funciona correctamente	El sensor NTC externo o el cableado están dañados	Sustituir el sensor NTC o el cableado
F05	Error interno de seguridad	Receptor dañado	Sustituir receptor
F06	Falta de comunicación entre el emisor y el receptor	El emisor está fuera del alcance del receptor	Asegúrese de que el transmisor está situado cerca del receptor
		Cualquier obstáculo entre el transmisor y el receptor puede interferir con la señal	Retire cualquier obstáculo entre el transmisor y el receptor
		La transmisión de potencia es demasiado débil	Compruebe la transmisión de potencia (véase el capítulo 9 del manual de instrucciones).
F07	La llama no se detecta a tiempo y el control del quemador no informa de un fallo.	No hay chispa	Asegúrese de que la distancia entre los electrodos es de 3-4 mm.
		No Gas	Asegúrese de que hay una conexión de gas
F08	No hay ionización / El control del quemador informa de un fallo y no se ha podido detectar la llama a tiempo.	No hay chispa	Asegúrese de que la distancia entre los electrodos es de 3-4 mm.
			Sustituir los electrodos de encendido
			Compruebe si los cables del electrodo de encendido están conectados correctamente.
		No Gas	Asegúrese de que hay una conexión de gas
		Mala transferencia de la llama desde el quemador principal	Compruebe la posición de los bloques de madera / escombros
			Si es necesario, elimine el polvo y la suciedad de los orificios del quemador
		Extinción de la llama en el electrodo de ionización (frenado o picado de la llama)	Compruebe la estanqueidad de la cámara de combustión de la chimenea, la correcta adherencia de los cristales entre sí en los bordes, así como la posición correcta de las juntas y de la banda de bajada.
			Comprobar el ajuste del restrictor
		No hay llama buena bajo el pin de ionización (llama sofocante)	Comprobar posición bloques/chips
		Electrodo de ionización mal colocado	Colocar el electrodo en el lugar adecuado
		Electrodo de ionización bloqueado (medir el flujo de corriente de ionización, cuando > 0 y $< 1,8 \mu A$)	Retire cualquier residuo de vermiculita o escombros del quemador
		Electrodo de ionización defectuoso (medir la corriente de ionización si el electrodo 0 está dañado)	Sustituir el electrodo de ionización
		Sensor de choque disparado (sacudida)	Compruebe la conexión del sensor. Compruebe si la construcción de la carcasa de fuego no ha sido dañada (agrietada).
F12	No se ha publicado ningún ESYS	La ESYS, bajo bloqueo permanente	Espere media hora hasta que el ESYS se reinicie.
F13/F14	(ionización $< 0,8 \mu A$) Llama pérdida cuando sólo quemador (F13) está encendido o ambos los quemadores (F14) están encendidos	Presión de gas demasiado baja o no hay gas en el sistema	Comprobar el suministro de gas
		Daños en la bobina de la válvula de gas	Sustituir la bobina de la válvula de gas
		Estrangulamiento de la llama	Comprobar la permeabilidad del sistema de aire de combustión
		Control 24 horas	Reiniciar con el mando a distancia
		Clavija de ionización cortocircuitada	Retire las virutas, la vermiculita o el material incandescente que se encuentre contra la clavija de ionización.
		Corriente de ionización demasiado crítica ($0,8 \leq$ ionización $< 1,8 \mu A$)	Aumentar la corriente de ionización $a \geq 1,8 \mu A$ reordenando la vermiculita y eliminando las virutas y el polvo de las aberturas del quemador.
F15	Sin control automático ESYS	Aflojamiento del control de automatización	Fijar el control automático
		Control automático mal instalado	Instalar correctamente el control automático
	Error de límite alto	Los electrodos junto al conector del bloque de ajuste del gas están doblados	Enderezarlos
		Daños en el puente del límite superior	Compruebe el puente del límite superior ESYS
F16	Fallo de hardware ESYS	Daños ESYS (módulo quemador)	Intercambio ESYS (módulo quemador)
F17	Bloqueo temporal de chimeneas	Fallo del dispositivo al encenderse 3 veces	Espere 30 minutos, encienda el dispositivo

Tabla 7: Solución de problemas

15. MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA El aparato debe ser mantenido y revisado por un instalador competente.

Al menos una vez al año debe revisarse el aparato para que funcione correctamente y con seguridad. El aparato no puede utilizarse en caso de daños o rotura del cristal. En este caso, cierre la válvula de gas y haga sustituir inmediatamente el cristal. No cambie el diseño y los componentes sellados ni modifique los ajustes de fábrica del aparato bajo ninguna circunstancia.

El usuario puede limpiar el exterior del aparato, sin utilizar para ello detergentes corrosivos y agresivos. La garantía no cubre los daños en la pintura resultantes de daños mecánicos, por ejemplo, la caída de objetos o su colocación en el borde del aparato.

ADVERTENCIA Está prohibido limpiar el aparato y el interior de la cámara de combustión con un aspirador.

15.1. Piezas de recambio

Utilice únicamente piezas de repuesto originales, que podrá obtener del proveedor.

15.2. Limpieza del cristal con revestimiento antirreflectante (si se suministra)

ADVERTENCIA El cristal sólo debe retirarse y limpiarse cuando se haya enfriado a temperatura ambiente y el aparato esté apagado.

Para evitar daños en la capa de revestimiento del cristal antirreflectante está prohibido utilizar esponjas duras, estropajos de acero, limpiadores abrasivos y productos de limpieza que contengan amoníaco.

La mayoría de los sedimentos que se forman en el cristal pueden eliminarse con un paño de microfibra. Otros materiales, como papel o paños de cocina, etc., pueden provocar arañazos y, en el caso de los cristales antirreflectantes, también pueden causar daños permanentes en el revestimiento. Utilice únicamente limpiadores químicamente inertes (ni ácidos ni alcalinos), por ejemplo. Instanet o Glassex.

El cristal debe limpiarse primero por ambos lados cuidadosamente con un paño húmedo (o una esponja suave) para recoger toda la suciedad y, a continuación, límpielo con un paño de microfibra seco que se incluye con su dispositivo. Seque siempre bien el cristal, ya que las manchas que se forman en la superficie pueden fundirse irreversiblemente en el cristal. En el caso de suciedad más grande, para la limpieza previa del cristal, puede utilizar líquido para la limpieza de vitrocerámicas o cristales de ventanas. Pero siempre al final del proceso de limpieza del cristal, asegúrese de secarlo (después de eliminar el líquido limpiador con agua limpia) con un paño de microfibra fijado al aparato. Si el cristal se transfiere mediante succión al vacío, tenga en cuenta que la ventosa de goma debe estar limpia y seca para no dañar el revestimiento antirreflectante. Si quedan restos visibles de la ventosa en el cristal, deben eliminarse.

ATENCIÓN Evite dejar huellas dactilares en el cristal. Se quemarán en él después de que el aparato empiece a funcionar y no podrá eliminarlas. La frecuencia de limpieza del cristal debe depender de la evaluación del grado de contaminación.

16. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Los materiales de embalaje deben utilizarse de acuerdo con la normativa. Las pilas se consideran pequeños residuos químicos y deben eliminarse en contenedores especiales.

16.1. El dispositivo

Cuando la unidad llegue al final de su vida útil, deberá proceder con cuidado para que las piezas sean aptas para su reutilización.

Antes de retirar el dispositivo, debe hacer lo siguiente:

- Cierre la válvula de gas.
- Desconecte la alimentación de 230 V CA.
- Desenrosque el cable que conecta el aparato a la válvula de gas.
- Retire el dispositivo.

No deposite el producto en la basura sin clasificar y llévelo a un punto de recogida oficial para este tipo de residuos. Para ello, póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los sistemas disponibles de entrega y aceptación de este tipo de residuos.

17. ENTREGA

Tras la instalación correcta del aparato, el instalador está obligado a explicar al usuario el funcionamiento del aparato y darle instrucciones sobre cómo ponerlo en marcha, las medidas de seguridad, el uso del mando a distancia y el mantenimiento anual.

Además, el instalador debe proporcionar al usuario la siguiente información e instrucciones:

- En caso de percibir irregularidades en el funcionamiento del aparato, cierre inmediatamente la válvula de gas y póngase en contacto con su instalador para evitar situaciones de peligro.
- Indique al usuario la ubicación de la válvula de gas.
- Preste atención a las medidas preventivas enumeradas en el Manual del Usuario que protegen contra el encendido involuntario por otros mandos a distancia inalámbricos, como llaves de coche y mandos a distancia para puertas de garaje.
- Preste atención a que el aparato esté conectado a 230 V.
- Instruir al usuario sobre el aparato y utilizar el mando a distancia.
- Entregar al usuario el manual y las instrucciones de montaje y advertirle de que debe conservar todas las instrucciones cerca de la unidad.
- Indique al Usuario que está obligado a leer las Instrucciones de Seguridad contenidas en el Manual y que todas las instrucciones deben conservarse durante toda la vida útil del aparato.
- Al poner en funcionamiento el aparato, hay que señalar que:
 - Cuando el aparato se enciende por primera vez, se produce la evaporación de los componentes volátiles de la pintura, materiales, etc. y durante la volatilización de estas sustancias, el aparato debe trabajar con la carga térmica más alta.
 - La habitación debe estar bien ventilada.

18.ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

18.1. SINATRA 1200

TECHNICAL SPECIFICATIONS							
Model	SINATRA 1200 F, SINATRA 1200 LF, SINATRA 1200 FR						
	SINATRA 1200 LFR, SINATRA 1200 W, SINATRA 1200 T, SINATRA 1200 RD						
Type	SIGA/02/F/H, SIGA/02/LF/H, SIGA/02/FR/H, SIGA/02/LFR/H, SIGA/02/W/H, SIGA/02/T/H, SIGA/02/RD/H						
Version	To be built-in						
Combustion	Open combustion chamber						
Supply and discharge system	Conventional Flue 200 mm						
Flame protection version	Separate ignition and ionization electrodes						
Protection against backward chimney draft	Yes / Thermal sensor						
Type of the device	B11BS						
Weight of the device	140 kg						
Appliance category		I2E(20), I2H(20)	I2L(25), I2EK(25)	I2E+(20/25)	I3P(30) I3P(37) I3P(50)	I3B/P(30) I3B/P(37) I3B/P(50)	I3+(30/37)
Reference Gas		G20	G25/G25.3	G20/G25	G31	G30	G30/G31
Nominal heat input (Hi)	kW	10,31	10,29	9,82	9,39	9,39	9,20
Consumption on max output	m3/h	1,092			-		
Consumption on low output	m3/h	0,25 (*)			-		
Consumption on max output	kg/h	-			0,75		
Consumption on low output	kg/h	-			0,20 (*)		
Maximum burner pressure	mbar	9,7	14,3	18,7/23,7	22,0	24,0	29,0/36,0
Minimum burner pressure	mbar	3,0	4,4	5,7	6,3	6,6	6,6
Nozzle of the main burner	mm	2x Ø 2,15	2x Ø 2,15	2x Ø 1,85	2x Ø 1,4	2x Ø 1,3	2x Ø 1,2
Primary air opening	mm	2	1	1	7	7	5
* - on minimal output, only the middle section switched on							

18.2. SINATRA 1600

TECHNICAL SPECIFICATIONS							
Model	SINATRA 1600 F, SINATRA 1600 LF, SINATRA 1600 FR						
	SINATRA 1600 LFR, SINATRA 1600 W, SINATRA 1600 T, SINATRA 1600 RD						
Type	SIGA/03/F/H, SIGA/03/LF/H, SIGA/03/FR/H, SIGA/03/LFR/H, SIGA/03/W/H, SIGA/03/T/H, SIGA/03/RD/H						
Version	To be built-in						
Combustion	Open combustion chamber						
Supply and discharge system	Conventional Flue 200 mm						
Flame protection version	Separate ignition and ionization electrodes						
Protection against backward chimney draft	Yes / Thermal sensor						
Type of the device	B11BS						
Weight of the device	160 kg						
Appliance category		I2E(20), I2H(20)	I2L(25), I2EK(25)	I2E+(20/25)	I3P(30) I3P(37) I3P(50)	I3B/P(30) I3B/P(37) I3B/P(50)	I3+(30/37)
Reference Gas		G20	G25/G25.3	G20/G25	G31	G30	G30/G31
Nominal heat input (Hi)	kW	14,26	14,23	13,58	14,76	14,76	14,46
Consumption on max output	m3/h	1,584			-		
Consumption on low output	m3/h	0,25 (*)			-		
Consumption on max output	kg/h	-			1,125		
Consumption on low output	kg/h	-			0,20 (*)		
Maximum burner pressure	mbar	9,7	14,3	18,7/23,7	22,0	24,0	29,0/36,0
Minimum burner pressure	mbar	3,0	4,4	5,7	6,3	6,6	6,6
Nozzle of the main burner	mm	3x Ø 2,15	3x Ø 2,15	3x Ø 1,85	3x Ø 1,4	3x Ø 1,3	3x Ø 1,2
Primary air opening	mm	2	1	1	7	7	5
* - on minimal output, only the middle section switched on							

18.3. SINATRA 2000

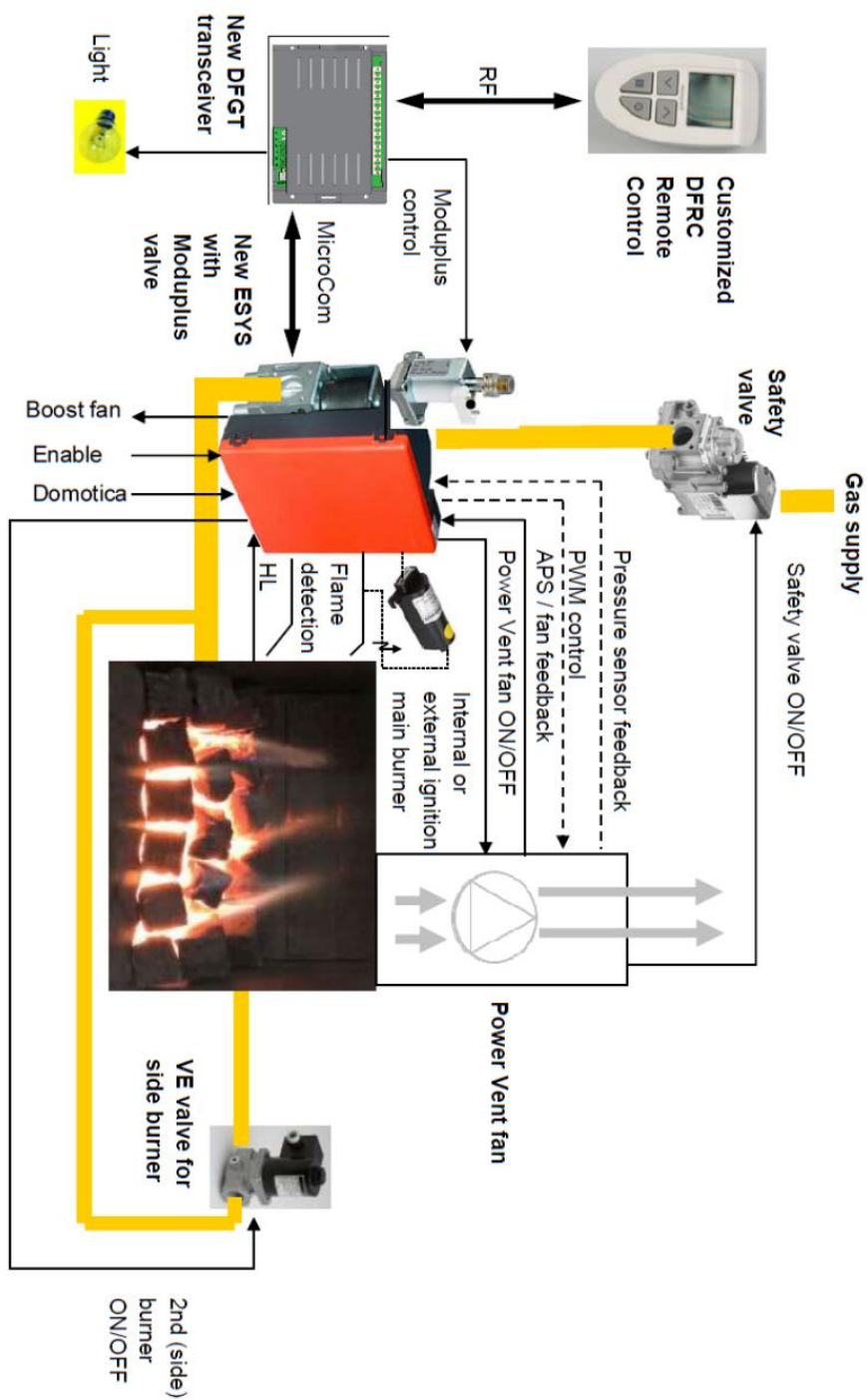
TECHNICAL SPECIFICATIONS							
Model	SINATRA 2000 F, SINATRA 2000 LF, SINATRA 2000 FR						
	SINATRA 2000 LFR, SINATRA 2000 W, SINATRA 2000 T, SINATRA 2000 RD						
Type	SIGA/04/F/H, SIGA/04/LF/H, SIGA/04/FR/H, SIGA/04/LFR/H, SIGA/04/W/H, SIGA/04/T/H, SIGA/04/RD/H						
Version	To be built-in						
Combustion	Open combustion chamber						
Supply and discharge system	Conventional Flue 300 mm						
Flame protection version	Separate ignition and ionization electrodes						
Protection against backward chimney draft	Yes / Thermal sensor						
Type of the device	B11BS						
Weight of the device	180 kg						
Appliance category		I2E(20), I2H(20)	I2L(25), I2EK(25)	I2E+(20/25)	I3P(30) I3P(37) I3P(50)	I3B/P(30) I3B/P(37) I3B/P(50)	I3+(30/37)
Reference Gas		G20	G25/G25.3	G20/G25	G31	G30	G30/G31
Nominal heat input (Hi)	kW	19,74	19,70	18,80	19,70	19,70	19,30
Consumption on max output	m3/h	2,091			-		
Consumption on low output	m3/h	0,25 (*)			-		
Consumption on max output	kg/h	-			1,5		
Consumption on low output	kg/h	-			0,20 (*)		
Maximum burner pressure	mbar	9,7	14,3	18,7/23,7	22,0	24,0	29,0/36,0
Minimum burner pressure	mbar	3,0	4,4	5,7	6,3	6,6	6,6
Nozzle of the main burner	mm	4x Ø 2,15	4x Ø 2,15	4x Ø 1,85	4x Ø 1,4	4x Ø 1,3	4x Ø 1,2
Primary air opening	mm	2	1	1	7	7	5
* - on minimal output, only the middle section switched on							

18.4. SINATRA 2400

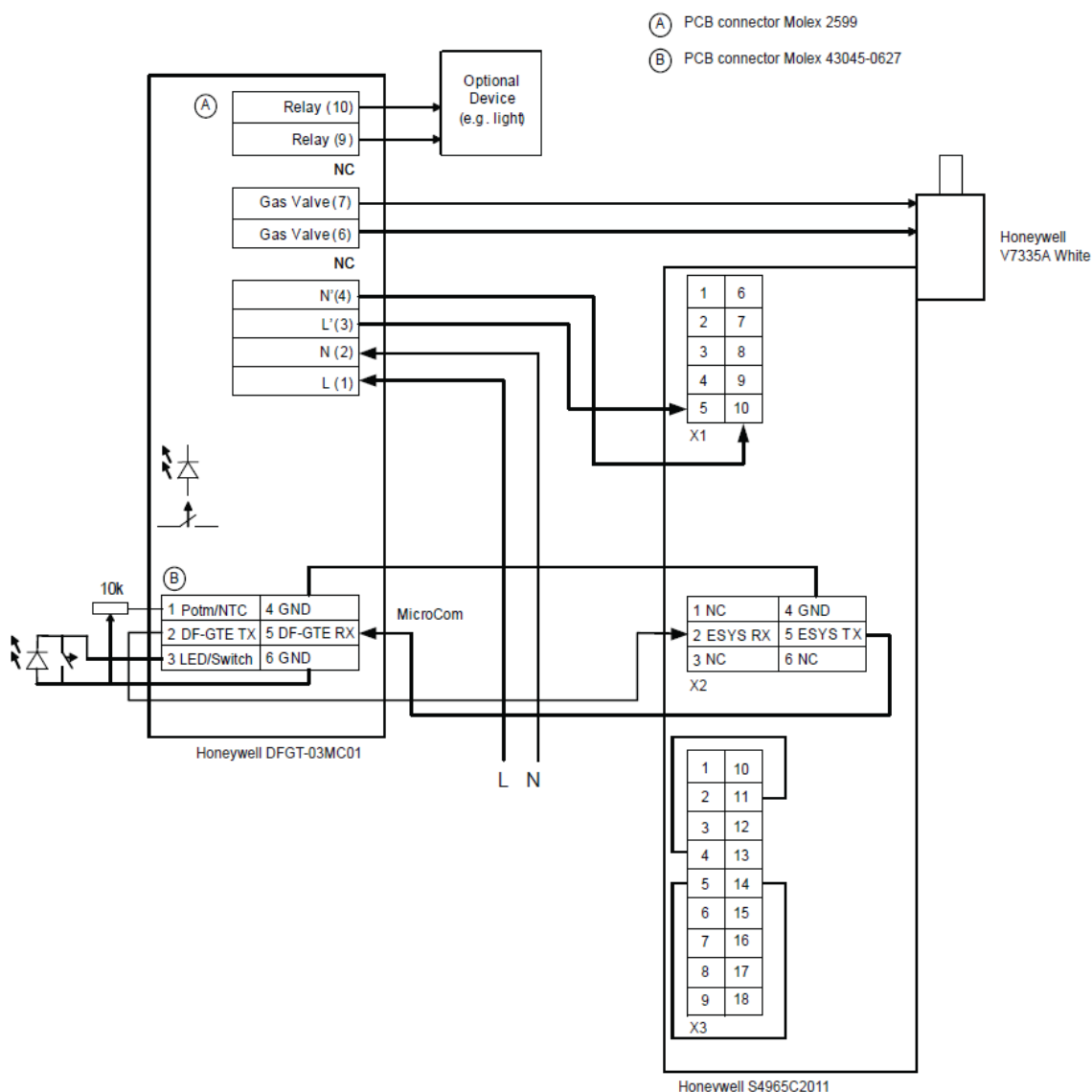
TECHNICAL SPECIFICATIONS							
Model	SINATRA 2400 F, SINATRA 2400 LF, SINATRA 2400 FR						
	SINATRA 2400 LFR, SINATRA 2400 W, SINATRA 2400 T, SINATRA 2400 RD						
Type	SIGA/05/F/H, SIGA/05/LF/H, SIGA/05/FR/H, SIGA/05/LFR/H, SIGA/05/W/H, SIGA/05/T/H, SIGA/05/RD/H						
Version	To be built-in						
Combustion	Open combustion chamber						
Supply and discharge system	Conventional Flue 300 mm						
Flame protection version	Separate ignition and ionization electrodes						
Protection against backward chimney draft	Yes / Thermal sensor						
Type of the device	B11BS						
Weight of the device	200 kg						
Appliance category		I2E(20), I2H(20)	I2L(25), I2EK(25)	I2E+(20/25)	I3P(30) I3P(37) I3P(50)	I3B/P(30) I3B/P(37) I3B/P(50)	I3+(30/37)
Reference Gas		G20	G25/G25.3	G20/G25	G31	G30	G30/G31
Nominal heat input (Hi)	kW	19,75	19,71	18,81	19,71	19,71	19,31
Consumption on max output	m3/h	2,092			-		
Consumption on low output	m3/h	0,25 (*)			-		
Consumption on max output	kg/h	-			1,575		
Consumption on low output	kg/h	-			0,20 (*)		
Maximum burner pressure	mbar	7,2	10,6	13,9/17,6	16	17	16,5
Minimum burner pressure	mbar	3,0	4,4	5,7	6,3	6,6	6,6
Nozzle of the main burner	mm	5x Ø 2,15	5x Ø 2,15	5x Ø 1,85	5x Ø 1,4	5x Ø 1,3	5x Ø 1,2
Primary air opening	mm	2	1	1	7	7	5
* - on minimal output, only the middle section switched on							

19.ESQUEMAS ELÉCTRICOS

19.1. Diagrama esquemático

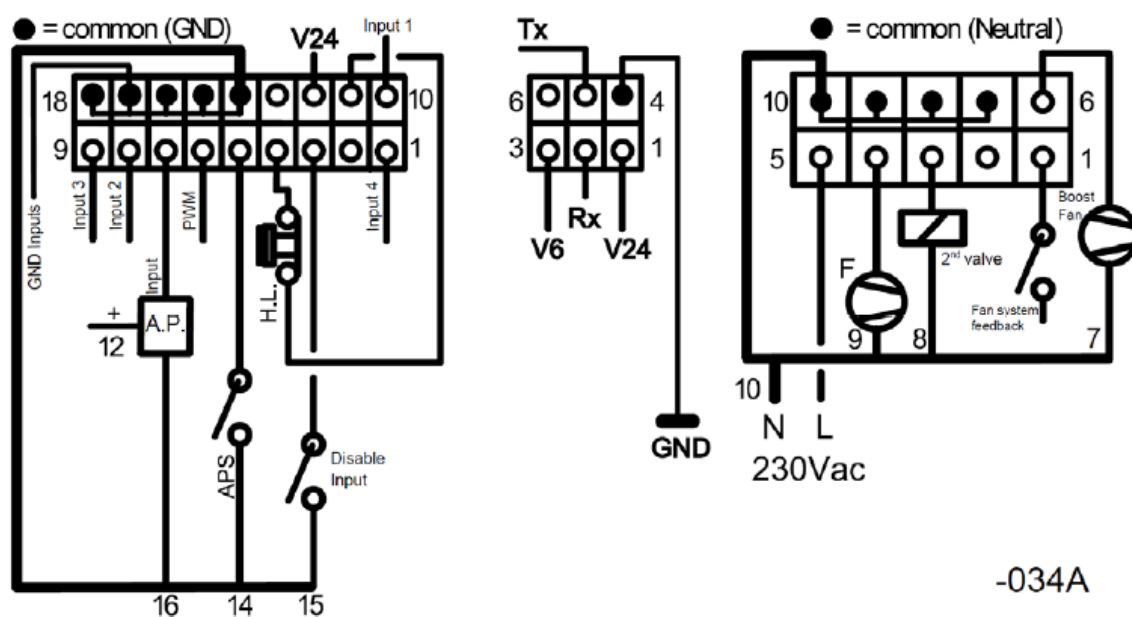


19.2. Esquema eléctrico del Transceptor de gas para chimeneas decorativas DFGT



Conector	Pin	Descripción	Conexión
PCB Molex 2599			
A	1	Molex 2599	Alimentación de red- L
A	2	Molex 2599	Alimentación de red - N
A	3	Molex 2599	Conexión con ESYS - L
A	4	Molex 2599	Conexión a ESYS - N
A	5	Molex 2599	NC
A	6/7	Molex 2599	Salida PWM Corriente de salida 0-250mA
A	8	Molex 2599	NC
A	9/10	Molex 2599	Relé - Contacto de conmutación sin potencial
PCB Molex 43045-0627			
B	1/6	Molex 43045-0627	Potenciómetro/Sensor NTC
B	2	Molex 43045-0627	TX - comunicación serie (MicroCom)
B	3/6	Molex 43045-0627	LED externo y pulsador
B	4	Molex 43045-0627	GND (MicroCom)
B	5	Molex 43045-0627	RX - comunicación serie (MicroCom)

19.3. Esquema eléctrico del controlador de gas ESYS



Conector	Pin	Descripción	Conexión
CONEXIONES DE ALTA TENSIÓN (230V)			
X1	1	Molex Minifit	Comentarios sobre el sistema de ventilación
X1	2	Molex Minifit	---
X1	3	Molex Minifit	2ª válvula (lateral) del quemador - L
X1	4	Molex Minifit	Alimentación del ventilador - L
X1	5	Molex Minifit	Fase de la línea eléctrica principal - L
X1	6	Molex Minifit	Ventilador Boost - L
X1	7	Molex Minifit	Ventilador Boost - N
X1	8	Molex Minifit	2ª válvula (lateral) del quemador - N
X1	9	Molex Minifit	Alimentación del ventilador - N
X1	10	Molex Minifit	Neutro de la línea de alimentación principal - N
CONEXIONES DE SEGURIDAD DE MUY BAJA TENSIÓN (SELV)			
X2	1	Molex Microfit	NC
X2	2	Molex Microfit	Comunicación serie RX (MicroCom)
X2	3	Molex Microfit	NC
X2	4	Molex Microfit	GND (MicroCom)
X2	5	Molex Microfit	TX comunicación serie MicroCom)
X2	6	Molex Microfit	NC
X3	1	Molex Microfit	2º quemador (lateral) Encendido/Apagado
X3	2	Molex Microfit	NC
X3	3	Molex Microfit	Desactivar - entrada
X3	4	Molex Microfit	Línea de seguridad (Límite alto, válvula de aire) - entrada
X3	5	Molex Microfit	APS - entrada
X3	6	Molex Microfit	PWM - salida
X3	7	Molex Microfit	Sensor de presión - entrada
X3	8	Molex Microfit	Domótica 2 - entrada (-)
X3	9	Molex Microfit	Domótica 3 - entrada (+)
X3	10	Molex Microfit	Domótica 1 - entrada (on/off)
X3	11	Molex Microfit	Línea de seguridad (Límite alto, válvula de aire) - 24V
X3	12	Molex Microfit	Sensor de presión - 24V
X3	13	Molex Microfit	NC
X3	14	Molex Microfit	APS - Gnd
X3	15	Molex Microfit	Desactivar- Gnd
X3	16	Molex Microfit	Sensor de presión - Gnd
X3	17	Molex Microfit	Domotica - Gnd
X3	18	Molex Microfit	PWM - Tierra

20. GARANTÍA

Planika Sp. z o.o. concede al Cliente garantía de calidad para el buen funcionamiento de la mercancía especificada en el documento de venta. La garantía se determina por un período determinado a partir de la fecha de compra (basado en la tarjeta de garantía junto con el recibo de compra). El periodo de garantía comienza en el momento de la compra del producto original por el primer usuario final. El producto puede constar de varias piezas separadas y cada pieza puede estar cubierta por un periodo de garantía diferente. El fabricante concede una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra de un insert para su buen funcionamiento. El sellado de la chimenea está cubierto por una garantía de 1 año a partir de la fecha de compra del aparato. La garantía no cubre: elementos decorativos y vidrio. El uso del inserto de chimenea, la forma de conexión a la chimenea y las condiciones de funcionamiento deben estar de acuerdo con el manual del usuario. La base para la reparación gratuita cubierta por la garantía es una tarjeta de garantía. La tarjeta de garantía caducará sin fecha, sellos, firmas, así como las modificaciones realizadas por personas no autorizadas. El derecho del cliente bajo la garantía expirará automáticamente: después del período de garantía. Los daños causados por una manipulación inadecuada, almacenamiento, deficiente mantenimiento, incompatibles con las condiciones establecidas en el manual y debido a otras razones que no se deben a la culpa del fabricante, anulará la garantía. En caso de reclamación, diríjase siempre a su distribuidor. El proveedor se pondrá en contacto con la empresa Planika, si lo considera necesario. La garantía de fábrica es válida durante 2 años a partir de la fecha de compra. Los detalles de la garantía están disponibles en <https://www.planikafires.com/warranty-cards/>.

VENDEDOR	
Nombre:	Sello y firma del vendedor
Dirección:	
Tel/fax:	
Fecha de venta:	
COMPRADOR	
Nombre:	
Dirección:	
Tel/fax:	
Fecha de compra:	
<p>La chimenea de gas debe ser instalada por un Instalador cualificado de acuerdo con la normativa nacional de construcción aplicable y de acuerdo con las directrices contenidas en los Manuales de Instalación y del Usuario.</p>	
<p>Declaro haber leído el Manual del Usuario y las Condiciones de Garantía.</p> <p>Fecha y firma legible del Comprador</p>	
INSTALADOR	
Nombre:	
Dirección:	
Tel/fax:	
Fecha de puesta en servicio:	
<p>Por la presente declaro que la chimenea de gas instalada por mi Compañía ha sido instalada de acuerdo con las normas de construcción aplicables y de acuerdo con las directrices contenidas en los Manuales de Instalación y de Usuario.</p> <p>La chimenea de gas instalada está lista para funcionar de forma segura.</p>	
Sello y firma del instalador	

REGISTRO DE INSPECCIONES DE APARATOS	

REGISTRO DE INSPECCIONES DE SISTEMAS DE CONDUCTOS CONCÉNTRICOS	
Inspección durante la instalación de la chimenea	Fecha, firma y sello del deshollinador
Fecha, firma y sello del deshollinador	Fecha, firma y sello del deshollinador
Fecha, firma y sello del deshollinador	Fecha, firma y sello del deshollinador
Fecha, firma y sello del deshollinador	Fecha, firma y sello del deshollinador
Fecha, firma y sello del deshollinador	Fecha, firma y sello del deshollinador